



PHONES

(044) 360-7-130
 (050) 336-0-130
 (063) 788-0-130
 (067) 233-0-130
 (068) 282-0-130

130

COM.UA

Internet store of autogoods



ICQ

294-0-130
 597-0-130

SKYPE
 km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories |
 CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories |
 GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodules • Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical blockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps • LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors • Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation • Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Car seats • Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors • Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid • Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to choose the very particular thing. We are waiting for you at the address

<http://130.com.ua>



Owner's manual & Installation manual
Mode d'emploi et manuel d'installation
Manual de instrucciones y de instalación

VZ300

130.com.ua

**DVD MULTIMEDIA STATION
WITH 3.5" LCD MONITOR
STATION MULTIMÉDIA DVD
AVEC MONITEUR LCD DE 3.5"
ESTACIÓN DVD MULTIMEDIA
CON MONITOR DE LCD DE 3.5"**

CLARION PRODUCT REGISTRATION INFORMATION

For USA and Canada only

www.clarion.com

Dear Customer:

Congratulations on your purchase of a Clarion mobile electronic product. We are confident that you'll enjoy your Clarion experience.

There are many benefits to registering your product. We invite you to visit our website at www.clarion.com to register your Clarion product.

We have made product registration simple with our easy to use website. The registration form is short and easy to complete. Once you re registered, we can keep you informed of important product information.

Register at **www.clarion.com** - it's easy to keep your Clarion product up to date.

Contents

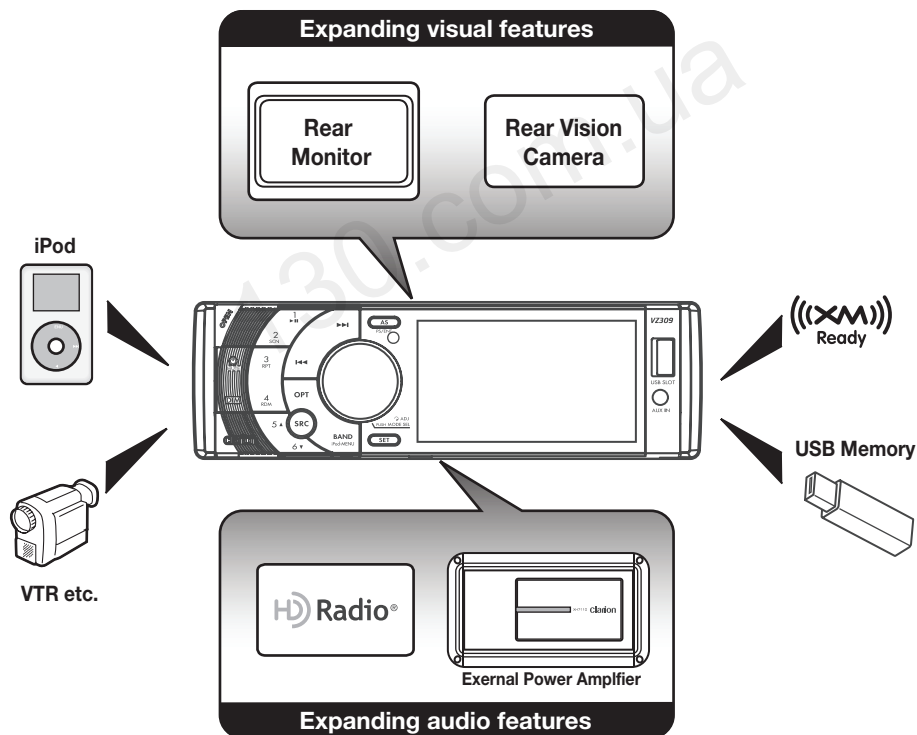
1. FEATURES	3
Expanding Systems	3
2. PRECAUTIONS.....	4
3. CONTROLS	5
Names of Buttons.....	5
Remote Control	7
Functions of Remote Control Unit Buttons	8
4. CAUTIONS ON HANDLING.....	9
Operation panel	9
Cleaning	9
Handling Discs.....	10
5. DVD VIDEO SYSTEM	11
DVD Video Features	11
Discs.....	12
About the registered marks etc.....	12
6. OPERATIONS	13
Basic Operations	13
Radio Operations.....	15
DVD Video Player Operations.....	15
7. ACCESSORIES.....	21
iPod Operations.....	21
AUX In Operations.....	22
XM Radio Operations	23
HD Radio Operations	24
8. TROUBLESHOOTING	26
9. ERROR DISPLAYS	27
10. SPECIFICATIONS.....	28
11. ANTI-THEFT SYSTEM.....	29
INSTALLATION/WIRE CONNECTION GUIDE	30

1. FEATURES

- Flip-down with 3.5" TFT Color LCD Monitor
- DVD-Video/DVD±R/DVD±RW Player
- CD-DA/CD-R/RW Player
- 6-Channel RCA Output
- Front USB Slot
- Rear Vision Camera RCA Input
- XM Satellite Ready
- Compatible with iPod®
- HD Radio Ready



Expanding Systems



NOTE:

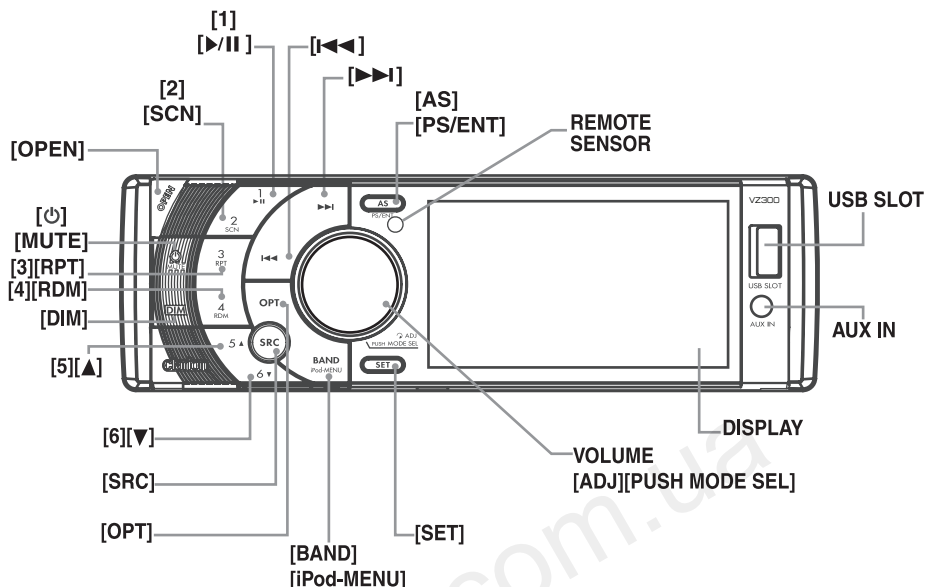
The unit can receive analog, HD Radio (optional) and satellite radio (optional) broadcasts.

NOTE:

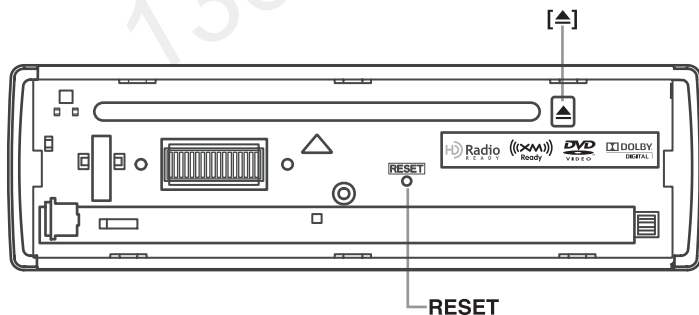
The items listed outside the frames are the commercial products generally sold.

3. CONTROLS

Operational Panel



With Open Operational Panel



Names of Buttons

[⏻] Power Button

- Press to turn the power ON.
- Press and hold to turn power OFF.

[MUTE] Button

- Press to mute audio ON or OFF.

[OPEN] Button

- Press to open panel.

[DIM] Button

- Press to Change screen brightness.
1. Press once to dim the screen by 1/2.
 2. Press again to darken the screen completely.
 3. Press a third time to resume full brightness

Names of Buttons

Note: Be sure to read this chapter while referring to front diagram "CONTROLS"

[SCN] Button

- Track scans for 10 seconds in CD and MP3/WMA modes.

[RPT] Button

- Press one time:
 - Single chapter repeat in DVD video mode.
 - Track repeat in CD and MP3/WMA and iPod modes.
- Press two times repeatedly:
 - Single title repeat in DVD video mode.
 - Single folder songs repeat in CD and MP3/WMA and iPod modes.
- Press three times repeatedly:

All songs repeat in CD and MP3/WMA modes.

[RDM] Button

- Press one time:

Shuffle entire music library in CD and MP3/WMA and iPod modes.
- Press two times repeatedly:

Shuffle albums in playlist in iPod mode.

[▲] Button

- Press to navigate up among option items in DVD, CD and MP3/WMA and iPod modes.
- Press to slow backward in DVD mode to select X1/2, X1/4, X1/6, X1/8 during playing.
- Press and hold for 2 seconds to move to previous folder in MP3/WMA modes.

[▼] Button

- Press to navigate down among option items in DVD, CD and MP3/WMA and iPod modes.
- Press to slow forward in DVD mode to select X1/2, X1/4, X1/6, X1/8 when playing.
- Press and hold for 2 seconds to move to next folder in MP3/WMA modes.

[1] [2] [3] [4] [5] [6] Buttons

- Press to listen to the preset station.
- Press to and hold for more than 2 seconds to store station.

[SRC] Button

- Press the button to switch among the Radio/ Disc/ USB /Aux-In /SAT /iPod (when connected) modes.

[OPT] Button

- Press one time:
 - Enter sub-channel playlist when HD Radio tuner received digital channel in HD Radio mode.
 - Enter channel playlist in some category in satellite radio mode.
 - Back to music mode from video mode in iPod mode.

- Press two times repeatedly:
 - Exit subchannel playlist when HD Radio tuner received digital channel in HD Radio mode.
 - Enter category playlist in satellite radio mode.
 - Back to music mode from video mode in iPod mode.
- Press three times repeatedly:

Enter direct channel entry page in satellite radio mode.
- Press and hold:
 - Enter video mode in iPod mode.
 - Switch different radio types (analog/digital/auto) in HD Radio mode.

[BAND] Button

- Press the button to select band:

Tuner/HD Radio - FM1/FM2/FM3/AM1/AM2
Satellite -SAT 1/SAT2/SAT3
- Press the button to return to root folder in iPod mode.
- Press the button to return to root menu in DVD Video mode .
- Press and hold to enter or exit Diagnostic screen in Satellite radio mode.

[SET] Button

- Press to enter or exit Setting Menu in all modes .
- Press and hold to enter clock adjust status in all modes.

Volume Knob

- Rotate the knob to increase or decrease volume level in all mode except some special conditions.
- Press the knob to enter audio mode: BAS/ TRE/BAL/FAD in all modes except some special conditions.

Rotate the knob to adjust audio effect in different audio mode.
- Special conditions:
 - In HD subchannel and PTY playlist, rotate the knob to navigate item.
 - In HD subchannel and PTY playlist, press the knob to confirm some item.
 - In Satellite radio category playlist and channel playlist, rotate the knob to navigate item.
 - In Satellite radio category playlist and channel playlist, press the knob to confirm some item.
 - In Direct status of Satellite radio, rotate the knob to select digital and press the knob to confirm, then repeat the process.

6. In Setting menu, press the knob to navigate down to next item and rotate the knob to adjust parameter in different item.

- Press and hold to enter or exit PTY playlist in HD Radio mode.

[▶/||] Play /Pause Button

Press to play or pause audio or video.

- Press and hold one time:
Audio or video file will be paused. if then press briefly, file will be resumed to play.
- Press and hold two times:
Audio or video file will be stopped. If then press briefly, file will be played from the beginning.

[◀◀] [▶▶] Search Button

- Press to search next or previous station or channel in Tuner, HD Radio and satellite radio mode.
- Press to search next or previous track or chapter in CD, MP3/WMA, iPod and DVD video mode.
- Press and hold to fast forward or fast backward by ×2,4,8,16 step in CD, MP3/WMA and DVD video mode.

- Press and hold to fast forward or fast backward in iPod music, satellite radio mode.
- Press and hold to enter manual seek status in Tuner and HD Radio mode, then press briefly to seek station by step.

[AS] Auto Search Button

Press and hold to search all stations and store six stations in preset items.

[PS] Button

- Press to perform:
 1. Review scans station in Tuner and HD Radio modes.
 2. Category scans channel in satellite radio mode.
- Press and hold more than 2 seconds to perform:
Channel scans in satellite radio mode.

[ENT] Enter Button

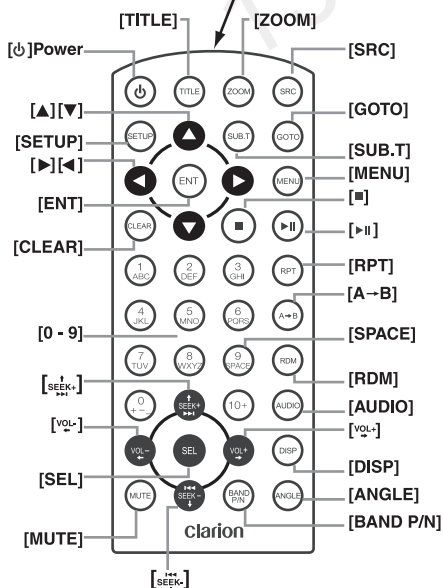
- Press to move to next folder in iPod mode.
- Press to confirm and play current media file in CD, MP3/WMA, DVD and iPod mode.

[▲] Eject disc button

- Press to eject disc from unit when panel is opened.

Remote Control

Signal transmitter
Operating range: 30°
in all directions within
3m to 5m distance



Replacing the batteries

1. Press the retention tab and pull out the battery tray and remove the old battery.
2. Insert the new CR2025 battery and slide the battery tray back in the remote control the same direction that you removed it. Please ensure the tray is inserted in the correct direction.

Note:

Using batteries improperly can cause them to explode. Take note of the following points:

- When replacing batteries, replace both batteries with new ones.
- Do not short-circuit, disassemble or heat batteries.
- Do not dispose of batteries into fire or flames.
- Dispose of spent batteries properly.

Names of Remote Control Buttons

Note: Be sure to read this chapter while referring to diagram "REMOTE CONTROL"

[] Power Button

- Press to turn the power ON.
- Press again to turn the power OFF.

[ZOOM] Button

- Press to magnify or reduce image. (DVD mode)

[TITLE] Button

- Press to select video mode for iPod.
- Press to view title in DVD mode.

[SETUP] Button

- Press to enter setup menu.
- Press again to exit setup menu.

[▲] [▼] Button

- Press to scroll Up/Down menu screen in Radio/SAT/CD mode
- Press to slow reverse/slow forward in DVD mode.

[◀] [▶] Button

- Press to scroll Left/Right menu screen in Radio/SAT/CD mode
- Press to fast reverse/fast forward in DVD mode.

[ENT] Button

- Same as front panel button.

[CLEAR] Button

- Press to clear digital entry when input wrong password in Setup menu.
- Press to clear digital entry when input wrong digital in search status of DVD video mode.
- Press to clear digital entry when input wrong digital in direct status of Satellite radio mode.

[0-9] Buttons

- Use the key pad screen to set the radio frequency or Satellite Radio channels.
- Use to select the preset number in the Preset List screen.
- Enter track numbers in the Key Pad screen in CD disc mode.
- Press to select the disc number in the Disc List screen.

[SEL] Button

- Press to enter audio adjust status (BAS/TRE/BAL/FAD) in all modes.
- Press and hold to enter or exit Setting menu in all modes.
- Press to navigate down in Setting menu.

[VOL+] [VOL-] Buttons

- Press to increase or decrease sound volume in all modes.
- Press to adjust audio effect when in different audio mode.

- Press to adjust parameter in different item in Setting menu.

[MUTE] Button

- Press the button to turn Off/On the sound.

[SEEK+] [SEEK-] Button

Same as front panel button.

[SUB.T] Button

- Press the button to view or change subtitle language in DVD mode.

[SRC] Source Button

- Press the button to select playing mode: Radio /Disc (when disc inserted) /USB (when USB inserted) /Aux-in /SAT /iPod (when iPod inserted).

[GOTO] Button

- Press to enter search status in DVD Video.

[MENU] Button

- Press the button to return to previous menu in iPod mode.
- Press the button to view DVD setup menu.

[■] Button

- Press to pause video and audio media play, if press play button, then resume to play. Press again to stop video and audio media, if press play button, then play from beginning.

[▶/||] Play/Pause Button

- Press to play or pause audio or video.

[RPT] Button

- Same as front panel button.

[A → B] Button

- Press to repeat section in CD, MP3/WMA and DVD mode.

[RDM] Button

- Same as front panel button.

[AUDIO] Button

- Press to switch audio function in DVD video mode.

[DISP] Button

- Press to display DVD information in DVD video mode.
- Press and hold to set clock in all modes.

[ANGLE] Button

- Press to display alternate angles in DVD video mode, if available.

[BAND P/N] Button

- Press to select band FM1/FM2/FM3/AM1/AM2 in Radio mode.
- Press to select band SAT1/SAT2/SAT3 in satellite mode.
- Press to select video system PAL/NTSC /AUTO in DVD video mode.

4. CAUTIONS ON HANDLING

Operation Panel

For a longer service life, be sure to read the following cautions.

- The operation panel will operate properly in a temperature range of 0 to 60 C.
- Do not allow any liquids on the set from drinks, umbrellas etc. Doing so may damage the internal circuitry.
- Do not disassemble or modify the set in any way. Doing so may result in damage.
- Subjecting the operation panel to shocks may result in breakage, deformation or other damage.
- Do not let cigarettes burn the display. Doing so may damage or deform the cabinet.
- If a problem should occur, have the set inspected at your store of purchase.
- Do not insert objects or poke in the space between the operation panel and the main unit when the panel is tilted.
- The remote control unit may not work if the remote control sensor is exposed to direct sunlight.
- In extremely cold weather, the display movement may slow down and the display may darken, but this is not a malfunction. The display will work normally when the temperature increases.
- Small black and shiny spots inside the liquid crystal panel are normal for LCD products.

Cleaning

- **Cleaning the cabinet**

Use a soft, dry cloth and gently wipe off the dirt. For tough dirt, apply some neutral detergent diluted in water to a soft cloth, wipe off the dirt gently, then wipe again with a dry cloth. Do not use benzene, thinner, car cleaner, etc., as these substances may damage the cabinet or cause the paint to peel. Also, leaving rubber or plastic products in contact with the cabinet for long periods of time may cause stains.

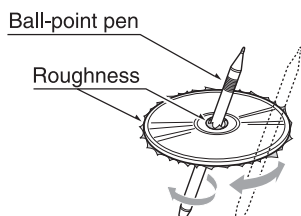
- **Cleaning the liquid crystal panel**

The liquid crystal panel tends to collect dust, so wipe it off occasionally with a soft cloth. The surface is easily scratched, so do not rub it with hard objects.

Handling Discs

Handling

- New discs may have some roughness around the edges. If such discs are used, the player may not work or the sound may skip. Use a ball-point pen or the like to remove any roughness from the edge of the disc.



- Never stick labels on the surface of the disc or mark the surface with a pencil or pen.
- Never play a disc with any cellophane tape or other glue on it or with peeling off marks. If you try to play such a disc, you may not be able to get it back out of the DVD player or it may damage the DVD player.
- Do not use discs that have large scratches, are misshapen, cracked, etc. Use of such discs may cause misoperation or damage.
- To remove a disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.
- Do not use commercially available disc protection sheets or discs equipped with stabilizers, etc. These may damage the disc or cause breakdown of the internal mechanism.

Storage

- Do not expose discs to direct sunlight or any heat source.
- Do not expose discs to excess humidity or dust.
- Do not expose discs to direct heat from heaters.

Cleaning

- To remove fingermarks and dust, use a soft cloth and wipe in a straight line from the center of the disc to the circumference.
- Do not use any solvents, such as commercially available cleaners, anti-static spray, or thinner to clean discs.
- After using special disc cleaner, let the disc dry off well before playing it.

On Discs

- Exercise a good precaution when loading a disc. The operation panel will close automatically when leaving it open for a while.
- Never turn off the power and remove the unit from the car with a disc loaded.

CAUTION

For your safety, the driver should not insert or eject a disc, opening the operation panel while driving.

5. DVD VIDEO SYSTEM

DVD video is a high-quality digital video source that provides crisp and clear images. One 12 cm disc contains either one film or four hours of music.

DVD Video Features

This unit provides the following functions in addition to the high image quality and sound quality of DVD video.

Note:

- The functions described in this section, for example, the recorded language, subtitles, angles, etc. differ depending on the DVD video disc. Refer to the instructions provided with the DVD video.
- Some disc functions may operate differently from described in this manual.

Multi-sound function

DVD video can store up to 8 languages for one film; select the language of your preference.

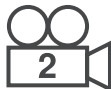
- The languages stored on the disc are indicated by the icon shown below.



Multi-angle function

A DVD video that is filmed from multiple angles allows you to select the angle of choice.

- The number of recorded angles are indicated by the icon shown below.



Subpicture (subtitles) function

A DVD video can record subtitles for up to 32 languages and you can select the language of the subtitles you wish to see.

- The number of recorded subtitle languages are indicated by the icon shown below.



Multi-story function

When a DVD video contains more than one story for a film, you can select the story you wish to enjoy. The operation procedures vary with the disc; observe the instructions for selecting a story provided during playback.

Menu screens

Menus can be called up during DVD video playback to perform menu setting.

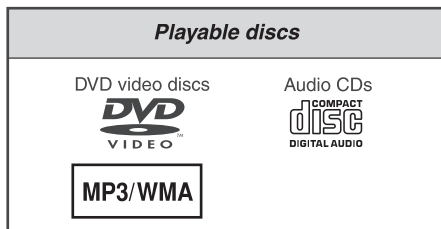
- Example showing menu display



Discs

Playable discs

This DVD video player can play the following discs.



About CD Extra discs

A CD Extra disc is a disc in which a total of two sessions have been recorded. The first session is Audio session and the second session is Data session.

Your personally-created CDs with more than second data sessions recorded cannot be played on this DVD video player.

Note:

- When you play a CD Extra disc, only the first session will be recognized.

About playing a CD-R/CD-RW disc (MP3, WMA)

This player can play CD-R/CD-RW discs previously recorded in music CD format (MP3, WMA) or video CD format.

About playing a DVD-R/RW or DVD+R/RW disc

This player cannot play DVD-R/RW and DVD+R/RW discs previously recorded in video CD format.

However, MP3/WMA files recorded on DVD-R/RW and DVD+R/RW discs can be played.

Discs that cannot be played back

This DVD video player cannot play back DVD-Audio, DVD-RAM, Photo CDs, etc.

Note:

- It may also not be possible to play back CDs recorded on a CD-R unit and CD-RW unit. (Cause: disc characteristics, cracks, dust/dirt, dust/dirt on player's lens, etc.)
- If a CD-R or CD-RW disc that has not been finalized is played, it will take a long time to start playing. Also, it may not be possible to play depending on its recording conditions.
- You cannot play SuperAudio CDs. Playback of the CD player is not supported even if it is a hybrid disc.

About MP3/WMA playback

This unit can play back CD-R/CD-RW, DVD-R/RW and DVD+R/RW discs on which MP3/WMA music data have been recorded.

For a detailed information, see the section entitled "Listening to MP3/WMA".

Note on region numbers

The DVD video system assigns a region number to DVD video players and DVD discs by sales area. DVD video players sold in the United States can play back DVD discs with the region number

"ALL", "1" or any combination of numbers that also incorporate a "1".

The DVD video region number is marked on the disc jacket as shown below.



About the registered marks, etc.

• This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories.
- "Dolby", "Pro logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

• "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

• HD Radio™ and the HD Radio and HD Radio Ready logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corporation.

6. OPERATIONS

Basic Operations

Note:

- Be sure to read this chapter referring to the chapter "3. CONTROLS"

⚠ CAUTION

When the unit is turned on, starting and stopping the engine with its volume raised to the maximum level may harm your hearing. Be careful about adjusting the volume.

Turning ON and OFF the power

Note:

- Start the engine before using this unit.
 - Be careful about using this unit for a long time without running the engine. If you drain the car's battery too far, you may not be able to start the engine and this can reduce the service life of the battery.
1. Start the engine. The power button / knob illumination on the unit will light up.



Engine ON position

2. Press the [⏻] power button to turn ON the power.
3. To turn OFF the power, press and hold the [⏻] power button for more than 2 seconds.

Selecting a mode

1. Press the [SRC] button to display the Source menu: Radio, Disc, USB, AUX-In, SAT, iPod.
*External equipment not connected to this unit is not displayed.

Adjusting the volume

1. Turn the volume knob to adjust the volume.
Clockwise : Increases the volume.
Counter- clockwise : Decreases the volume.
• The volume level indicated in the display is in a range from 0 (min.) to 40 (max.).

⚠ CAUTION

While driving, keep the volume level at which external sounds can be heard.

Adjusting the audio

1. Press the VOLUME knob to access the audio menu.
2. Press the knob repeatedly to move through the list of the menu options: Bass / Treble / Balance /Fader. Rotate the knob to adjust the settings.

Adjusting the clock

1. Press [SET] button for more than 2 seconds. Minute display blinks. Rotate the volume knob to set minutes.
2. Press volume knob once. Hour display blinks. Rotate the volume knob to set hour.
3. Press [SET] to confirm.

Adjusting the setting

Press [SET] to enter setting menu mode. Continue press the button until you reach the desired mode.

Mode comes in the following order:

Equalizer → Loud Set → Beep Set → 12/24 Mode → Mirror Image → VOL Mode → A-VOL → Sub LPF → Area Set → Dx/Local → Bass Freq → Treble Freq

The following procedures assume you have already accessed the menu.

Basic Operations

Equalizer

The Equalizer function applies preset sound effects to the unit's audio output signal. Turn the volume knob to select from the following equalizer options: Off - Flat - Pop - Classical - Rock.

With the equalizer function activated, if bass or treble is adjusted, the EQ Mode will revert to "Off". When the equalizer function is activated, the most recently selected bass/treble levels cannot be adjusted. When the equalizer function is not active, the unit will return to the most recently selected bass and treble levels.

Loud set

When listening to music at low volumes, this feature will selectively boost certain bass and treble frequencies.

Rotate the volume knob to choose loud on or off.

Beep set

The beep tone feature allows the selection of an audible beep tone to be heard each time the menu is accessed.

Rotate volume knob to choose button beep sound on or off.

12/24 Mode

12 HOURS MODE: the clock displays in the type of 12 hours such as 11:18 AM.

24 HOURS MODE: the clock displays in the type of 24 hours such as 20:18.

Mirror image

This option allows for selection of a mirror image view when a rear view backup camera (sold separately) is connected to the CAMERA IN input on the back of the radio. Turn volume encoder to select "On" or "Off".

Vol mode

Rotate knob to choose VOL LAST, the turn-on volume level is the volume level of latest power off.

Rotate knob to choose VOL ADJ, then rotate the knob to set the turn-on volume level.

A - VOL

After selecting "Adjust" for Vol Mode, rotate the knob to select the desired turn-on volume level. When this option is selected, the unit will revert to the adjusted volume each time the unit is turned on.

SUB LPF

Rotate volume knob to choose the frequency of low pass filter: Off, 80Hz, 120Hz, 160Hz.

DX/Local

When local seeking is on, only those radio stations with strong radio signal could be played.

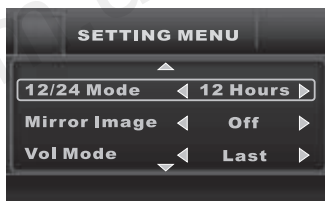
Rotate volume knob to choose radio seeking local or distant.

Bass Freq

Rotate volume knob to choose the bass frequency: 60Hz, 80Hz, 100Hz, 200Hz.

Treble Freq

Rotate volume knob to choose the treble frequency: 10KHz, 12.5KHz, 15KHz, 17.5KHz.



Radio Operations

Listen to the Radio

1. Press the **[SRC]** to select Radio mode.
2. Press the **[BAND]** button to select the band.
Each time the button is pressed, the radio reception band changes in the following order FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2.

Seek Tuning

1. Press to seek the station automatically in the direction of lower frequencies or higher frequencies.
2. Press and hold to enter manual seek status.

Recalling a preset station

There are 2 ways to recall the preset station.

- Using the remote control:
 1. Press the **[BAND]** button to select the desired band (FM or AM) on the remote control.
 2. Press the preset number (1 to 6) on numeric pad.

- Using the tuner unit:
 1. Press the **[BAND]** button to select the desired band (FM or AM) on the tuner.
 2. Press the preset number (1 to 6) on tuner.
 3. Press **[AS]** button to auto search the preset stations.

Manual Station Preset

1. Press the **[SRC]** to select Radio mode.
2. Press the **[BAND]** button to select the desired band (FM or AM).
Select desired station by touching **[▼]** / **[▲]** key. Hold the key for more than 2 seconds to store the station.

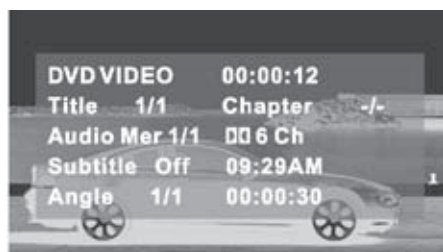
Auto Station Preset

1. Press the **[SRC]** to select Radio mode.
2. Select desired station by touching **[AS]** button. A beep sounds and the stations with good reception are stored automatically to the preset channel.

DVD Video Player Operations

Display Current DVD System Settings

Press **[SRC]** button to select DVD mode (when disc is inserted, and unit is reading disc), then press the **[DISP]** button on the remote control. The LCD will display:



Change DVD System Settings

Note:

If the set up operation is performed in the middle of DVD video play, the disc will restart from the beginning

Selecting DVD Set Up Menu

1. During disc play, press the **[SETUP]** button on the remote control to access the SETUP menu. Use **◀/▶** to select setup items: Language Menu - Video Menu - Audio Menu - Rating Menu - Misc Menu. Press **[ENT]** enter to confirm. In sub-menu setting, use **▶** or **[ENT]** to enter, use **▲/▼** cursor to select, press **[ENT]** to confirm, and use **◀** to return to previous menu.



DVD Video Player Operations

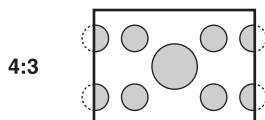
⚠ CAUTION

For your safety, the driver should not insert or eject a disc, or operate the controls while driving.

Setting up the screen size

In DVD video menu display select the aspect ratio "16:9" for wide screen or "4:3" for normal display.

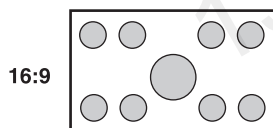
- When watching a wide type through a conventional type of the rear view monitor (4:3). The leftmost and rightmost areas of the screen are cut off.



This function allows displaying the important part of image fully on the screen. In some cases, image is displayed while being panned (scrolled).

- **When watching a wide type through a wide type of the rear view monitor (16:9)**

The leftmost and rightmost areas of the screen are not cut off.



Set up the audio language

1. Select Audio Menu screen of the DVD while in SETUP mode. Select a desired language by using [▼] [▲] key. Press [ENT] enter to confirm.

Set up the subtitle language

1. Select Language Menu screen while in SETUP mode. Select a desired subtitle language by using [▼] [▲] key. Press [ENT] enter to confirm.

Set rating for parental level control

1. Select Rating Menu screen while in SETUP mode. Set rating by using numbers (0-9) on the remote control key panel.
* The factory default setting is "8"

The relationship between DVD video rating codes and parental level are shown in the table below. Use this table when setting the parental level.

LEVEL7	NC-17 (NO ONE 17 AND UNDER ADMITTED)
LEVEL6	R (RESTRICTED)
LEVEL4	PG13 (PARENTS STRONGLY CAUTIONED)
LEVEL3	PG (PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED)
LEVEL1	G (GENERAL AUDIENCES)

- The contents that the parental level restricts vary with the country code.

Note: The rating can be selected only under the password unlocked status, and the limits can be set only under the password locked status.

Set up the password for parental level lock

1. Select Rating Menu screen while in SETUP mode. Select Set Password. Enter 4-digit password. Press [ENT] enter button to confirm.
2. If you forget the password, enter 0000 to reset a new password. Press [ENT] to confirm Select Set Password again. Enter new password and press enter button.

Set up Misc Menu

Select Yes to return to default (original settings).

Starting DVD system play

Note: Refer to the diagram in "CONTROLS" chapter.

1. To load a disc:
Press the [OPEN] button to flip down the front panel. Insert the disc into the slot.

Note:

- Never insert foreign objects into the disc insertion slot.
- If the disc is not inserted easily, there maybe another disc in the mechanism or the unit may require service.
- 8cm (single play) discs cannot be used.

DVD Video Player Operations

Watching/Listening to a Disc

1. Press the [SRC] to select DVD mode, when disc is inserted.

⚠ WARNING

- Some videos may be recorded at higher than desired volume levels. Increase the volume gradually from the minimal setting after the video has started.
- Please note that watching and operating the video while driving are prohibited by law in some countries.

2. DVD icon will appear on the display and TITLE appears. Press [ENT] or [▶/II] to play.

Pausing Play

1. Press the [▶/II] to pause play.
2. To resume play press same button again.

Ejecting a Disc

1. Press the [OPEN] button to open the panel.
2. Press the [▲] button to eject the disc. The play mode then switches to the Radio mode.

*If the disc is left in the ejected position for 15 seconds, the disc is automatically reloaded. In this case, the play mode will remain set to the Radio mode.

Note: If you force a disc into before auto reloading, it will damage a disc.

DVD Player Fast Forward/Fast Backward

While disc play, press [◀◀] / [▶▶] on the panel or the [◀] / [▶] buttons on the remote control to fast forward or fast reverse.

Press and hold once for 2X. Press and hold additional times for 4X, 8X, 20X or PLAY.

- During the fast forward or backward operation, press briefly to playback again.

- During the fast forward or backward operation, the volume will be muted.

Repeat Chapter or Title

1. Press [RPT] key once for chapter repeat, Press the key again for chapter title.
2. Press [RPT] key again to turn off the repeat playback.

Repeat A → B

1. Select desired passage to repeat playback.
2. Press [A → B] key to select the starting point. Display shows REPEAT A.

Press [A → B] key again to select the ending point.

Display shows REPEAT A B.

3. Selected passage starts to replay.
4. Press [A → B] key again to exit. Display shows A → B CANCEL.

GOTO Desired Track or Chapter

1. Press [GOTO] button on remote control.
2. DVD track or DVD Title/Chapter and time display on top of the screen. Current item is highlighted. Use [◀] / [▶] to select desired item. Use digit button to select number. Press ENTER to confirm.

Switching Among Languages

You can switch among the audio languages during playback, if the disc has two or more languages recorded. Depending on a disc, up to 8 audios can be recorded. For details, see the mark on the disc. (8) - indicates 8 language recorded.

1. Press [AUDIO] button on remote control or [▼] on the tuner to switch among the multiple languages.

Select DVD Subtitle

1. Press [SUB.T] button on remote control to select subtitle language, if the DVD has multiple languages. Each time you touch the button, you can switch subtitles. Depending on the disc, up to 32 subtitles can be recorded. See the mark on the disc.

Select DVD Title

1. Press [TITLE] button, digit numbers or use [▲] [▼] [◀] [▶] buttons to select title.
2. Press [ENT] to play.

Select DVD Angle

1. Press [ANGLE] button on remote control to view from different angle, if DVD has multiple-angle views. Depending on the disc, up to 9 angles can be recorded. See the multi-angle mark  on the disc.

ZOOM

1. Press [ZOOM] button on remote control to zoom the picture.
X1 → X2 → X3 → X4 → X1/4 → X1/2 → OFF .
↑

STOP

1. Press [■] button on remote control to stop play.

DVD Video Player Operations

Setting up the screen size

Pausing playback

Press [▶/II] key during playback to pause.

To resume playback touch the key again.

Skipping a track (searching)

Press [◀◀] [▶▶] key during playback to skip to the next track. Tracks are skipped as many times as button is pressed.

To resume playback touch the key again.

Fast Forward and Fast Backward

1. Press [◀◀] [▶▶] button on the panel or on the remote control during playback.
2. Press and hold once for 2X. Continue press and hold for 4X, 8X, 16X.
3. During the fast forward or backward operation, press [▶/II] briefly to playback again. During the fast forward or backward operation, the volume will be muted.

Searching with a Track Number

1. Input a desired track number 1-9, 0 and 10+ on remote control.
2. Press [ENT] or [SEL] button to confirm.

Other Various Play Functions

Touch the button of the function you would like to play.

1. During playback, press [RPT] once or more. RPT icon will appear on the display. Display appears RPT ONE → RPT ALL → RPT OFF.
2. To play tracks randomly, during playback, press [RDM] once or more. RDM icon will appear on the display. Press [RDM] again to select normal playback.

Listening to MP3/WMA

This unit is an ID3 Tag compatible model.

This unit supports the ID3 TAGs of the Version 2.4, 2.3, 1.1 and 1.0.

In displaying, this unit gives priority to the Version 2.3 and 2.4 TAGs.

After USB device inserted into USB slot of front panel, or disc is loaded, the play mode is automatically engaged.

What is MP3/WMA?

MP3 is an audio compression method and classified into audio layer 3 of MPEG standards. WMA is an audio compression method developed by Microsoft Corporation.

These audio compression methods have penetrated into PC users and become a standard format.

These features compress the original audio data to about 10 percent of its initial size with a high sound quality. This means that about 10 music CDs can be recorded on a CD-R disc or CD-RW disc to allow a long listening time without having to change CDs.

Note:

- Some CDs recorded on CD-R/RW mode may not be usable.

Displaying MP3/WMA TAG titles

Tag information such as title, artist and album title can be displayed for MP3/WMA file containing Tag information.

Precautions when creating an MP3 disc

• File extensions

1. Always add a file extension ".MP3" or ".mp3" to an MP3 file, and ".WMA" or ".wma" to a WMA file by using single byte letters. If you add a file extension other than specified or forget to add these file extension, the file cannot be played. In addition, if you use upper case and lower case letters (capital and small letters) mixedly for file extensions, normal play may not be possible.
2. Files other than MP3/WMA data cannot be played. Playing files with a format not supported will be skipped, and the scan, random and repeat playback mode may be canceled.

• File and Disc Not Supported

Files and discs with following extensions are not supported: *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, MP3 PRO files, files with DRM, open session discs.

• Logical format (File system)

1. When writing an MP3/WMA file on a disc, please select "**ISO9660 level 1 or level 2 (without including expansion format)**" as the writing software format. Normal playback may not be possible if the disc is recorded on another format.
2. The folder name and file name can be displayed as the title during MP3/WMA play but the title must be within 31 single byte alphabetical letters and numerals for the folder name and file name (including an extension). Entering more letters or numerals than specified may cause an incorrect display.

DVD Video Player Operations

• Entering File and Folder Names

Names using the code list characters are the only file names and folder names that can be entered and displayed. Using any other character will cause the file and folder names to be displayed incorrectly.

• Electronic Shock Protection

10 seconds for CD-DA (CDA)

45 seconds for MP3 recorded at 44.1 kHz, 128kbps

90 seconds for WMA recorded at 44.1 kHz, 128kbps

• Folder structure

1. A disc with a folder having more than 8 hierarchical levels will conflict with the ISO9660 and playback will be impossible.

• Number of files or folders

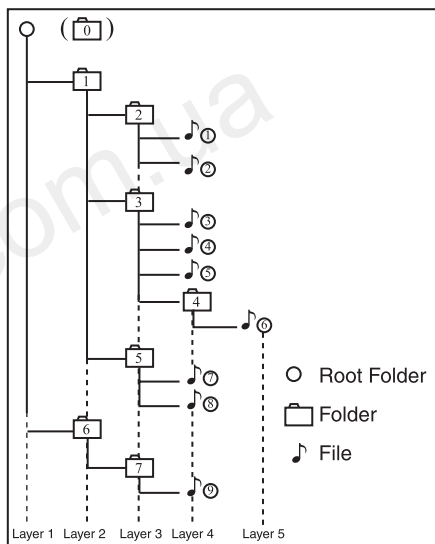
1. The maximum allowable number of folders is 255 (including root directory); the maximum allowable number of files is 512 (max. 255 per folder). This represents the maximum number of tracks that can be played back.
2. Tracks are played in the order that they were recorded onto a disc. (Tracks might not always be played in the order displayed on the PC).
 - Some noise may occur depending on the type of encoder software used while recording.
 - In case of a track recorded at VBR (variable bit rate), the display for the play time of the track may be slightly different from the actual play time. Also, the recommended value of VBR ranges from 32 kbps to 320 kbps.
 - After disc selection, the play mode is automatically engaged.

Playing MP3 folders

When selected for play, files and folders (Folder Search, File Search or Folder Select) are accessed in the order in which they were written to the media. As a result, the order in which they are expected to be played may not match the order in which they are actually played.

You may be able to set the order in which MP3/WMA files are to be played by assigning file names beginning with play sequence numbers such as "01" to "99".

For example, a medium with the following folder/ file hierarchy is subject to Folder Search, File Search or Folder Select. See the diagram below.



The player will only recognize three folder levels and does not display folders containing other folders. In the example above, the unit will display folders 3, 4, 6, and 8, but not 2 and 7 since they do not contain others.

DVD Video Player Operations

If a disc is already in the disc slot but is not playing, press the **[SRC]** button on the front panel or remote control to switch to the DISC source. To play files from USB that is already inserted, choose USB source. The MP3 playback screen is indicated below:



1. CD/MP3/WMA Indicator
2. Current of Total Tracks
3. Current Folder Name
4. Time/Clock
5. ID3 Artist and Title Information (MP3/WMA only)
6. Songs on Disc
7. Source Indicator
8. Elapsed Playing Time for Current Song

Selecting a folder

1. Press **[◀]** **[▶]** to enter folder list.
2. Press **[▼]** **[▲]** to select desired folder.

Selecting a file

1. Press **[◀]** **[▶]** to enter file list.
2. Press **[▼]** **[▲]** to select desired file.
3. For PICTURE: press **[▶/II]** to slide the show.
4. For MUSIC: press **[■]** to enter power on logo.
Press **[▶/II]** to return.

Pausing Play

1. Press the **[▶/II]** to pause play.
2. To resume play press same button again.

Selecting a track (searching)

Press **[◀◀]** / **[▶▶]** on the panel.
Or press 1-9, 0 10+ buttons on the remote control to select desired track number.

Fast Forward/Fast Backward

Press **[◀◀]** **[▶▶]** key on the panel or on the remote control during playback.
Press and hold once for 2X. Press and hold additional times for increase speed 4X, 8X, 16X.

- During the fast forward or backward operation, press **[▶/II]** briefly to playback again.
- During the fast forward or backward operation, the volume will be muted.

Other Various Play Functions

Touch the button of the function you would like to play.

1. During playback, press **[RPT]** once or more. RPT icon will appear on the display.
If the disc is a CD, display appears RPT ONE → RPT ALL → RPT OFF.
If the disc or USB sticker contains songs, pictures or folders, display appears RPT ONE → RPT FOLDER → RPT ALL → RPT OFF.
2. To play tracks randomly, during playback, press **[RDM]** once or more. RDM icon will appear on the display. Press **[RDM]** again to select normal playback.

7. ACCESSORIES

iPod Operations

This unit can be used to control a connected Apple iPod. Please consult your dealer or Clarion Technical support about specific features and functions with your Apple device.

- The unit will not operate, or may operate improperly with unsupported versions.
- First, second and third generation iPod and iPod shuffle cannot be used.

Notes regarding use of Apple iPod

- After the iPod has been connected to this unit, the iPod's buttons are disabled for operation.
- When the iPod mode has been selected, a special iPod control screen is displayed different from the main screens for other modes.
- This unit can display the Podcast titles*, Artist names, Album titles, Song titles, Genre names, Composer names and Audiobook titles* registered on the iPod. When no data is present, the title display will remain blank.
*Whether these functions are available or not depends on the iPod version.
- The iPod is used with the equalizer function turned OFF.
- Do NOT connect an iPod to the unit with a headset connected to the iPod.

Precautions for battery consumptions

When the iPod's internal battery becomes depleted, the recharge warning indicator will appear in the iPod's display. In this condition, the iPod cannot be played even if attached to the unit. Also, the unit's recharging function cannot be used to recharge the iPod.

As a result, when the iPod's battery becomes depleted, use the dedicated charger provided with it to recharge the battery.

Controlling the iPod

Selecting the iPod mode

- The unit will automatically switch to iPod mode when an iPod is plugged into the iPod cable. To return to the iPod screen from any other source, press the [SRC] button on the front panel or remote control and select iPod. After switching to iPod source, the iPod menu appears on the screen.

Note:

Be sure your iPod has the latest Apple firm ware installed to avoid connectivity issues.

iPod operation keys

The following remote control buttons are used to access the iPod menus.

Menu	Remote Control
Music	AUDIO
Photo/Videos	TITLE

Use the navigation arrows on the remote control or the 5/6 buttons on the control panel to navigate the iPod menus.

Press the [ENT] Enter button on the front panel or remote control to select the highlighted menu option.

You can select the Music/Photo/Video functions by short pressing the [OPT] button on the front panel to enter music mode, and long pressing the [OPT] button to enter video mode.

iPod music playback

The iPod music menu is automatically accessed when an iPod is connected to the unit.

1. Press the [▶/II] button on the front panel or remote control to play or pause the selected track.
2. Press the [▶▶I] button on the front panel or remote control to play the next file.
3. Press the [I◀◀] button on the front panel or remote control to return to the beginning of the current song.
4. Press the [ENT] button on the front panel or remote control to select the highlighted menu option.
5. Press the [BAND] button on the front panel or [MENU] on remote control to return to the root folder.
6. Long press the [▶/II] button on the front panel or short press the [■] button on the remote control to stop the selected track.

iPod Operations

Fast forward and fast backward playback

Press and hold the [▶▶] or [◀◀] buttons on the control panel or remote control for fast forward or fast reverse. Release the button to resume normal playback.

Photo/Video playback

To view photos and videos on the screen, you must use the iPod to control photo and video playback options.

1. Press the [TITLE] button on the remote control or press and hold the [OPT] button on the front panel.
2. Select video media to be displayed on monitor.
3. Press the [AUDIO] button on the remote control or press the [OPT] button on the front panel to return to iPod music mode.

NOTE: Video playback is not available on all iPod devices. Please contact your Clarion dealer for details.

NOTE: To transmit the video from your iPod to the screen, you must set the following options through the iPod video settings menu: TV Out = On, TV Signal = NTSC, and Widescreen = On.

NOTE: After disconnecting your iPod, the unit will always return to the last mode accessed when the iPod is plugged back into the unit.

AUX in Operations

External peripheral devices, including a game console, camcorder, navigation unit, iPod, etc. can be connected to the AUX IN connector on the front of this unit using the A/V media cable.

⚠ WARNING

For your safety, the driver should not watch the VTR, etc. or operate the controls while driving. Please note that watching and operating the VTR, etc. while driving are prohibited by law in some countries.

NOTE:

For your safety, the unit has a safety function, which turns off the picture when car is moving, so only the audio can be heard. The picture can be only watched, when the car is stopped and parking brake is applied.

Switching to AUX In mode

Press [SRC] button to select AUX IN mode (when unit is reading). The LCD will display the external video. You cannot directly control external devices connected to the AUX IN input.

XM Radio Operations

This function is available when XM Radio receiver is connected through the dedicated connections. Listeners can subscribe to XM® Radio on the Web by visiting www.xmradio.com, or by calling (800) 967-2346. Customers should have their Radio ID ready. (see “Displaying the Identification (ID) Code”).

Customers can receive a limited number of free-to-air channels without activation.

Selecting XM Radio mode

1. Press the [SRC] button on the front panel or remote control to switch to the SAT source.



INFORMATION ON THE SCREEN:

1. SAT Channel/Category Name
2. SAT Channel Number
3. SAT Band
4. Time Clock
5. Artist and Title Information
6. Current Preset Channels
7. Source Indicator

Displaying the Identification (ID) Code

To display the radio ID, press the [OPT] button on the front panel three times or use the [◀◀] tuning button to tune to channel “000”. The screen displays the radio ID where the channel name is usually displayed.

Band selection

Press the [BAND] button to change between three SAT bands (SAT 1, SAT2 and SAT3). Each band stores up to six preset stations.

Station selection

Press the [◀◀] [▶▶] button to tune to another station.

Preset mode

Six numbered preset buttons store and recall stations for each band. The stored stations (P1 -P6) for the current band can be viewed on the screen. Use the remote control [▼] [▲] up/down arrow buttons to scroll through the preset station list.

Storing a Station

1. Select a band (if needed), then select a station.
2. Press and hold a preset button (numbers 1-6) on the front panel or remote control.
3. The preset number and station is displayed and highlighted.

Recalling a Station

1. Select a band (if needed).
2. Press a front panel or remote control preset button (numbers 1-6) to select the corresponding stored station.

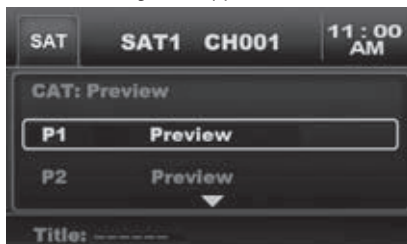
Channel Search

To access Channel Search mode, press the [OPT] button on the front panel. The list of all available channels appears on the screen.

1. Rotate the rotary knob on the panel or press the [▼] [▲] up/down arrow keys on the remote control to navigate the list of channels.
2. Press the the rotary knob or the [ENTER] button on the remote control to select a channel.

Category Search

To access Category Search mode, press the [OPT] button on the front panel twice. The list of available categories appears on the screen.



2. Rotate the rotary knob or press the [▼] [▲] up/down arrow keys on the remote control to navigate the list of categories.
3. Press the rotary knob or the [ENT] enter button on the remote control to select the desired category. A list of stations in the selected category appears on the screen.

XM Radio Operations

4. Rotate the rotary knob or press the [▼] [▲] up/down arrow keys on the remote control to navigate the list of stations in the selected category.
5. Press the rotary knob or the [ENT] enter button on the remote control to select a station.

Direct channel input

To enter a radio station directly, press the [OPT] button on the front panel three times to display the DIRECT channel input screen.



Enter the desired radio station using the remote control number pad followed by the [ENT] enter button, or perform the following steps:

1. Turn the rotary knob on the panel to select the third digit of the desired channel (0-9).
2. Press the rotary knob to enter the number and move to the second position.
3. Turn the rotary knob again to select the second digit of the desired channel (0 - 9).
4. Press the rotary knob to enter the second number and move to the first position. (Press and hold if channel is only 2 digits and you are ready to tune to the channel.)
5. Turn the rotary knob again to select the first digit of the channel you want to tune to (0 - 2).
6. Press the rotary knob to tune to the selected station.

HD Radio Operations

HD Radio™ Technology

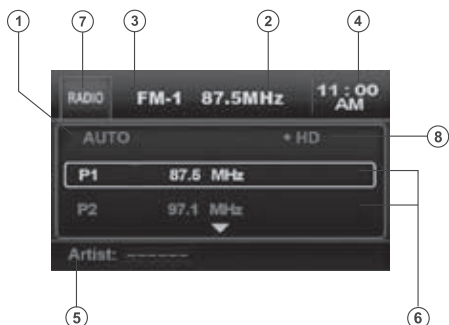
HD Radio technology allows CD-quality digital broadcasting of your local AM and FM radio stations. HD Radio broadcasts can include multiple channels on the same frequency, which is called multicasting. With multicasting, you can receive up to eight additional multicast channels: HD1 ~HD8. With the installation of an optional HD Radio Module, you will receive HD Radio digital broadcasts automatically when tuned to a station that offers HD Radio technology.

NOTE: Not all FM or AM stations offer HD Radio (digital) broadcasting.

You can receive both analog and digital stations with the unit.

Selecting HD Radio mode

Press the [SRC] button on the front panel or remote control to switch to the RADIO source.



INFORMATION ON THE SCREEN:

1. Stereo Reception Indicator
2. Radio Station Frequency
3. AM/FM Band
4. Time/Clock
5. Program Information, Artist, Title, Type

NOTE: The amount of information displayed when receiving HD Radio signal is dependent upon what is being broadcast. Some stations broadcast their call letters (name), artist's name, song title, and category of music.

6. Current Preset Channels
7. Source Indicator
8. HD Radio Station Indicator

Selecting HD Radio band

Press the BAND button to change between three FM and two AM bands. Each band stores up to six preset stations.

HD Radio tuning

1. Seek Tuning
Press the [◀◀] or [▶▶] buttons to seek the next/previous station automatically.
2. Manual Tuning
Press and hold the [◀◀] or [▶▶] buttons to enter manual tuning mode. Press the buttons again to move the radio frequency number up or down one step.

HD Radio Operations

HD Radio multicast channels

To tune to an HD Radio multicast channel, tune to the main signal and then press the **[OPT]** button on the control panel.

A list of multicast channels will be displayed (HD-1, HD-2 etc).

- Use the rotary encoder to navigate the list and then press to select a multicast channel.
- Use the remote control arrow keys and **[ENT]** enter button to select a multicast channel. Press and hold the **[OPT]** button to change between "Auto", "Digital" and "Analog".

When set to "AUTO":

The station will be received first in Analog, but will change to Digital, when a digital signal is detected.

The HD icon will illuminate.

If the digital signal becomes unavailable, the unit will revert to Analog reception.

HD Radio program information

To view the Program Type categories, when listening to HD Radio broadcasting, press and hold Volume knob on the front panel. Program type categories are listed, allowing listeners to find similar programming by genre. Rotate the knob to change the category. Press the rotary button to select Program category. The radio will start scanning for stations broadcasting in the selected category.

Store preset stations

Up to six stations on each band can be stored as presets, which can then be instantly recalled by pressing the associated preset button.

To store a station, turn the radio on and select the desired band and station. Press and hold the desired preset button (numbered one through six on the face of the radio or remote control) for more than two seconds. When stored, the preset number will appear in the display. The station is now stored and can be recalled by pressing the corresponding preset button. Repeat the same steps for the remaining five presets on the current band and for presets on the other four bands.

NOTE: Multicast stations can be stored as presets, but the unit must be in Digital or Auto reception mode to receive them.

Preview scan

Press the **[AS]** button to scan and play all strong stations for 5 seconds each. Press **[AS]** again to stop scanning and play the current station.

Automatic store

Press and hold the **[AS]** button to select six strong stations and store them in the current band using the Auto Store feature.

After entering the stations into memory, the unit will automatically stop at each station for five seconds, allowing you to preview each selection. When using the Auto Store feature, the new stations replace any stations already stored in preset memory.

Press the **[AS]** button again to stop the Auto Store function at any time.

8. TROUBLESHOOTING

GENERAL

Problem	Cause	Measure
Power does not turn on. (No sound is produced.)	Fuse is blown.	Replace with a fuse of the same amperage. If the fuse blows again, consult your store of purchase.
	Incorrect wiring.	Consult your store of purchase.
Nothing happens when buttons are pressed. Display is not accurate.	The microprocessor has malfunctioned due to noise, etc.	Turn off the power and open the operation panel. Press the reset button with a thin rod. Note: <i>When the Reset button is pressed, turn off the ACC power.</i> * When the Reset button is pressed, frequencies of radio stations, titles, etc. stored in memory are cleared."
The remote control unit does not work.	Direct rays of the sun fall on the light-receptive part of the remote control unit.	When direct rays of the sun fall on the light-receptive part of the remote control unit, it may not work.
	The batteries of the remote control unit are dead or there is no battery in the remote control unit.	Check the batteries of the remote control unit.

DVD PLAYER

Problem	Cause	Measure
Disc cannot be loaded.	Another disc is already loaded.	Eject the disc before loading the new one.
	There is a foreign matter already in place.	Eject the foreign matter forcibly.
Sound skips or is noisy.	Compact disc is dirty.	Clean the compact disc with a soft cloth.
	Compact disc is heavily scratched or warped.	Replace with a compact disc with no scratches.
Sound is bad directly after power is turned on.	Water droplets may form on the internal lens when the car is parked in a humid place.	Let dry for about 1 hour with the power on.
The image is not displayed.	The parking brake is not engaged.	Check that the parking brake is engaged.
Disc cannot play with the display "PARENTAL VIOLATION" shown.	Feature exceeds set parental level.	See the subsection "level"

9. ERROR DISPLAY

If an error occurs, one of the following displays is displayed.
Take the measures described below to solve the problem.

DVD PLAYER

Display	Cause	Measure
BAD DISC	A disc is caught inside the CD deck and is not ejected.	This is a failure of DVD deck's mechanism and consult your store of purchase.
BAD DISC	A disc cannot be played due to scratches, etc.	Replace with a non-scratched, non-warped disc.
BAD DISC	A disc is loaded upside- down inside the DVD deck and does not play.	Eject the disc then reload it properly.
PARENTAL VIOLATION	Parental level error	Set the correct Parental level.
WRONG REGION	Region code error	Eject the disc, and replace correct region code disc.

If an error display other than the ones described above appears, press the Reset button.
If the problem persists, turn off the power and consult your store of purchase.

* When the Reset button is pressed, frequencies of radio stations, titles, etc. stored in memory are cleared.

10. SPECIFICATIONS

FM Tuner

Frequency Range: 87.9 MHz to 107.9 MHz
 Usable Sensitivity: 8 dB μ
 Stereo Separation (1 kHz): 30 dB
 Frequency Response ($\pm$ 3dB): 30 Hz to 15 kHz
 Image Response Ratio: 50dB
 IF Response Ratio: 70dB
 Signal/Noise Ratio: >55dB

AM Tuner

Frequency Range: 530 kHz to 1710 kHz
 Usable Sensitivity: 30 dB μ

DVD Player

System:
 Digital Versatile Disc System with
 CDDA capable
 Usable discs:
 DVD video disc, Compact disc
 Frequency Response:
 20 Hz to 20 kHz(CD) ($\pm$ 1 dB)
 Signal /Noise Ratio: 75dB
 Total Harmonic Distortion: Less than
 0.20% (1 kHz)

Channel Separation: 60dB
 Video Output: 1 $\pm$ 0.2V

3.5" LCD Monitor

Display Resolution: 320 x 234 (RGB)
 Active Area (mm): 76.32 (H) x 42.822 (V)
 Screen Size (inch): 3.5"
 Dot Pitch (mm): 0.2385 (H) x 0.183 (V)
 Contrast Ratio: 350:1
 Brightness: 350 nits

General

Power source voltage:
 14.4 V DC (10.8 to 15.6 V allowable)
 Ground: Negative
 Maximum Power Output: 40W x 4 channels
 Continuous Power Output: 16W x 4 channels
 (4 Ohm 1% THD~N)
 Suitable Speaker Impedance: 4-8 Ohm
 Pre-Amp Output Voltage: 2.0V
 (CD play mode:1kHz, 0dB, 10 kOhm)
 Fuse: 15A
 Dimensions (mm): 178W x 50H x 166D
 Weight (kg): 2.2
 Aux-in Level: $\geq$ 300mV
 Sub-out: 2.0V

Note:

- Specifications comply with JEITA Standards.
- Specifications and design are subject to change without notice for further improvement.

Power Output:

16 W RMS x 4 Channels at 4 Ω
 and 1% THD+ N

Signal to Noise Ratio:

81 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)

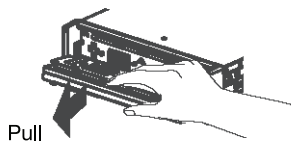
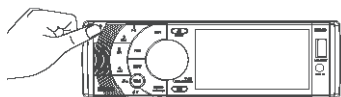


11. ANTI-THEFT SYSTEM

This unit is equipped with a flip-down detachable panel. You can detach the panel and carry with you to prevent from stealing the unit.

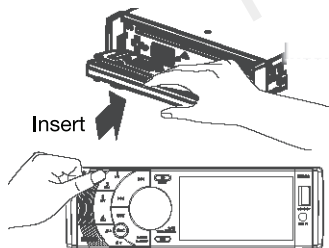
Removing the Panel

1. Switch off the power of the unit.
2. Press **[OPEN]** button to flip down the panel.
3. At an angle hold the panel to pull it out.
4. Place the panel into the case and take it with you when you leave the car.



Installing the Panel

1. Hold the panel and ensure the panel faces toward you, and set the right side of the panel in the panel bracket.
2. Press the left side of the panel until it locks.



INSTALLATION /WIRE CONNECTION GUIDE

CONTENTS

1. BEFORE STARTING	30
2. PACKAGE CONTENTS	30
3. GENERAL CAUTIONS	30
4. CAUTIONS ON INSTALLATION	31
5. INSTALLING THE SOURCE UNIT	31
6. REMOVING THE SOURCE UNIT	32
7. CAUTIONS ON WIRING.....	33
8. WIRE CONNECTIONS.....	34

1. Before Starting

1. This set is exclusively for use in cars with a negative ground 12 V power supply.
2. Read these instructions carefully.
3. Be sure to disconnect the battery“ ”terminal before starting. This is to prevent short circuit during installation. (Figure 1)

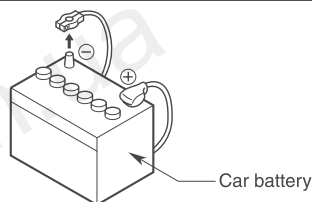


Figure 1

2. Package Contents

Source unit	1	Trim plate	1
Owner's manual and Installation manual.....	1	T-key	2
Mounting bracket	1	Rubber cushion	1
Machine screws M5x6 mm	4	Remote control unit	1
Mounting bolt (50 mm).....	1	Battery (CR2025)	1
Parking wire.....	1	(Installed in remote control)	
Removable face plate case	1		

3. General Cautions

1. Do not open the case. There are no user- serviceable parts inside. If you drop anything into the unit during installation, consult your dealer or an authorized Clarion service center.
2. Use a soft, dry cloth to clean the case. Never use a rough cloth, thinner, benzine, or alcohol etc. For tough dirt, apply a little cold or warm water to a soft cloth and wipe off the dirt gently.

4. Cautions on Installation

1. Prepare all articles necessary for installing the source unit before starting.
2. Install the unit within 30° of the horizontal plane. (Figure 2)
3. If you have to do any work on the car body, such as drilling holes, consult your car dealer beforehand.
4. Use the enclosed screws for installation. Using other screws can cause damage. (Figure 3)

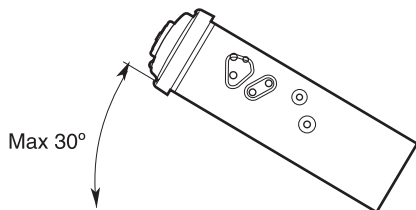


Figure 2

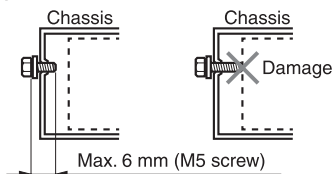


Figure 3

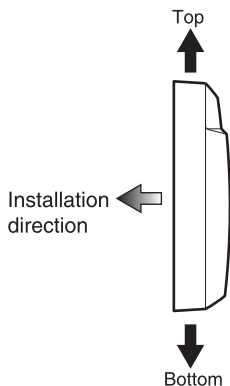
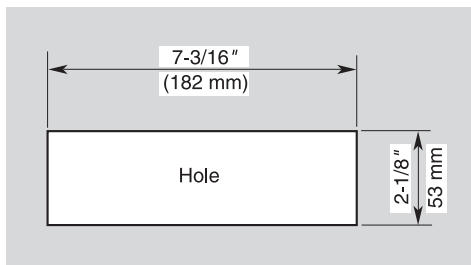
5. Installing the Source Unit

1. Place the mounting bracket into the instrument panel, use a screwdriver to bend each stopper of the universal mounting bracket inward, then secure the stopper as shown in Figure 4.
2. Wire as shown in Section 8. .
3. Insert the source unit into the mounting bracket until it locks.
4. Take care of the top and bottom of the outer escutcheon and mount it so that all the hooks are locked.

Notes:

- 1) Some car models require special mounting kits for proper installation.
Consult your Clarion dealer for details.
- 2) Fasten the front stopper securely to prevent the source unit from coming loose.

• Console opening dimensions



Note:

Before attaching the mounting bracket, slightly bend the spring toward the inside with your fingers and attach it to the side of car.

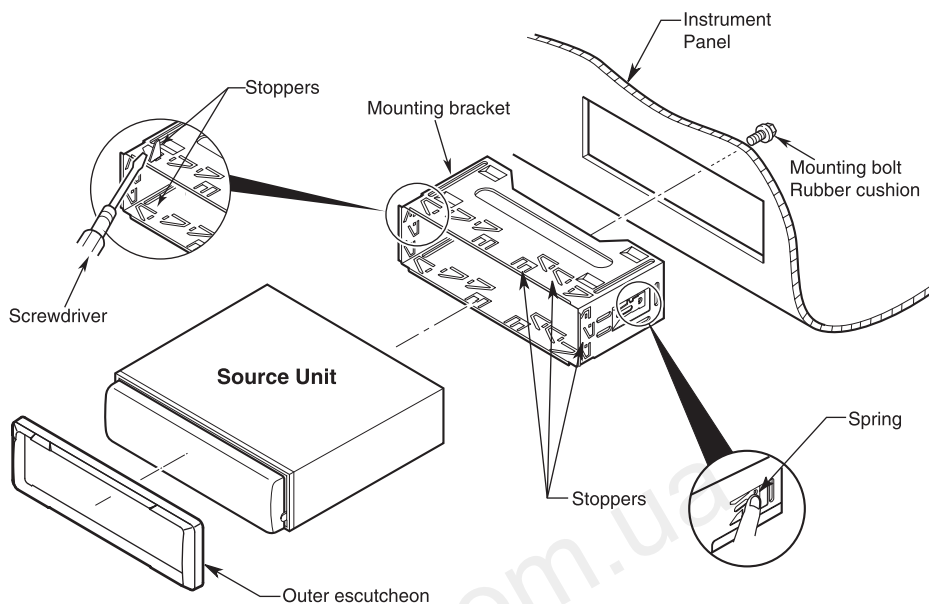


Figure 4

6. Removing the Source Unit

1. When removing the source unit, disassemble it in the reverse of the order in Section 5. "Installing the Source Unit".
2. Remove the Detachable Control Panel (DCP).
* For instructions on removing the DCP, refer to the owner's manual.
3. Press the outer escutcheon upward and remove it. (Figure 5)
4. Insert and lock the hook plates. (Figure 6)
5. Pull the hook plates to remove the source unit.

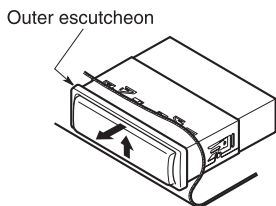


Figure 5

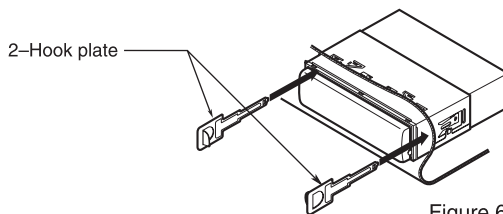
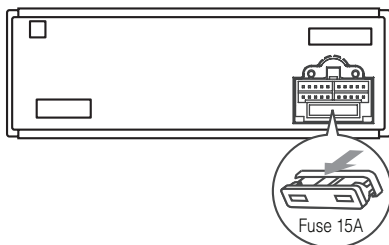


Figure 6

7. Cautions on Wiring

1. Be sure to turn the power off before wiring.
2. Be particularly careful where you route the wires.
Keep them well away from the engine, and exhaust pipe, etc. Heat may damage the wires.
3. If the fuse should blow, check to see if the wiring is correct.
If a fuse is blown, replace it with a new one of the same amperage rating as the original (15A FUSE).
4. To replace the fuse, remove the old fuse on the back of the unit and insert the new one.

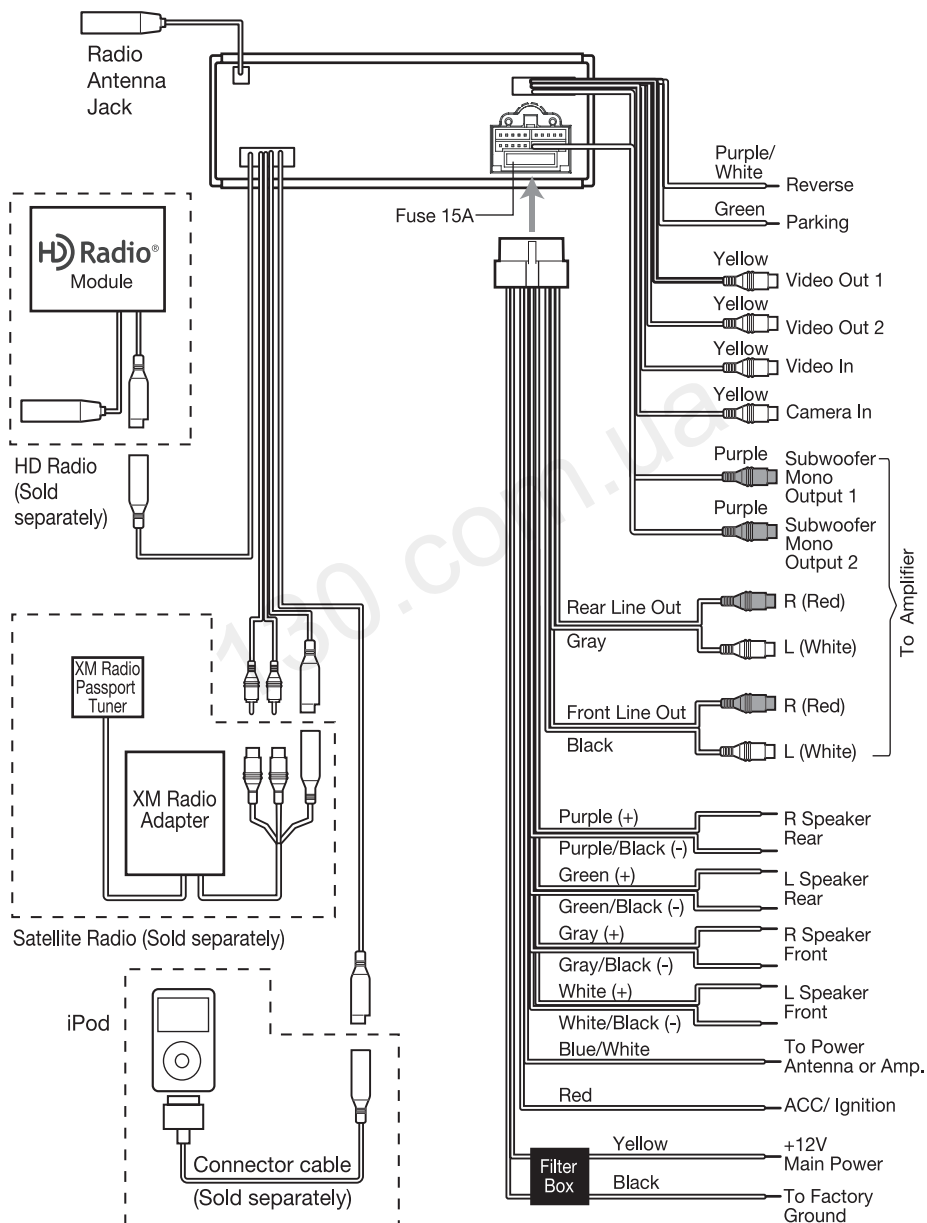


130.com.ua

8. Wire Connections

Note:

- Before installing, be sure to disconnect the negative cable of the car battery.
- In the optional devices, the RCA cables and the Connector cables are separately-sold items.

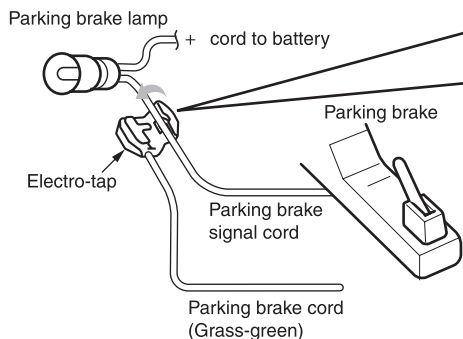


Connecting the parking brake cord

Connect the cord to parking brake lamp ground in the meter panel.

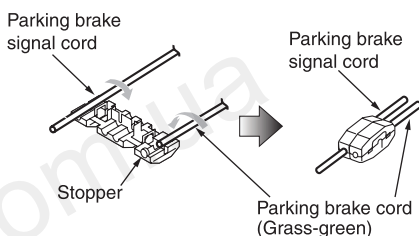
Note:

- Connecting the parking brake cord to lamp ground allows you to watch iPod video/DVD video/AV input when the parking brake is engaged.
- When the parking brake cord is not connected, the monitor will not show any video sources.
- If "AUDIO ONLY" appears on the screen just after turning on the ACC power of the car, release the parking brake while confirming safety, and then engage the parking brake again.



How to attach the electro-tap

1. Place the Parking brake cord at the stopper, and fold it back in the direction of the arrow.
2. Pass the Parking brake signal cord through, and fold it back in the direction of the arrow.



Connecting the accessories

• Connecting to the external amplifier

The external amplifiers can be connected to the 6 channel RCA output connections. Ensure that the connectors are not grounded or shorted to prevent damage to the unit.

• Connecting to iPod device

The iPod device can be connected to dedicated iPod connection on the main unit. For detailed information, refer to the instruction sheet or manual for the iPod cable.

Note:

- This unit may not support all functions of all iPod devices
- The iPod connection will charge your iPod unless the iPod battery is completely depleted.

If the specified cord of the cellular phone is connected to the phone interrupt cord of the main unit, the audio mute is activated when cellular phone in use.

• Connecting to XM Satellite Radio Receiver

When a XM Satellite Radio Receiver is to be connected, use the dedicated connector. For detailed information, refer to the instruction manual of the XM Satellite Radio Receiver.

DONNÉES D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT CLARION

États-Unis et Canada seulement

www.clarion.com

À l'intention du client,

Nous vous félicitons d'avoir acheté un produit électronique mobile Clarion. Nous sommes persuadés que vous en apprécierez l'expérience.

Il existe de nombreux avantages à l'enregistrement de votre produit. Aussi, nous vous invitons à visiter notre site Internet à l'adresse www.clarion.com afin de l'enregistrer.

Nous en avons d'ailleurs simplifié cet enregistrement grâce à l'aisance d'utilisation du site Internet en question. Le formulaire d'enregistrement est rapide et facile à remplir. Une fois l'enregistrement terminé, nous pouvons vous communiquer des renseignements importants sur le produit.

Il suffit d'enregistrer votre produit Clarion à l'adresse **www.clarion.com** pour en assurer la mise à jour constante.

Table des matières

1. CARACTÉRISTIQUES.....	37
Évolutivité des systèmes	37
2. PRÉCAUTIONS.....	38
3. COMMANDES.....	39
Noms des boutons.....	39
Télécommande	41
Fonction des boutons de la télécommande.....	42
4. MESURES DE PRÉCAUTION	43
Panneau de commande	43
Nettoyage	43
Manipulation des disques	44
5. SYSTÈME DE DVD VIDÉO	45
Caractéristiques des DVD vidéo.....	45
Disques.....	46
À propos des marques de commerce.....	46
6. PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT	47
Fonctionnement de base	47
Fonctionnement de la radio	49
Commandes du lecteur DVD vidéo	49
7. ACCESSOIRES.....	54
Commandes du baladeur iPod	55
Commandes AUX IN	56
Commandes Radio XM	57
Commandes HD Radio.....	58
8. DÉPANNAGE	60
9. ÉCRAN D'AFFICHAGE DES ERREURS	61
10. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	62
11. SYSTÈME ANTIVOL.....	63
MANUEL D'INSTALLATION ET DE CÂBLAGE.....	64

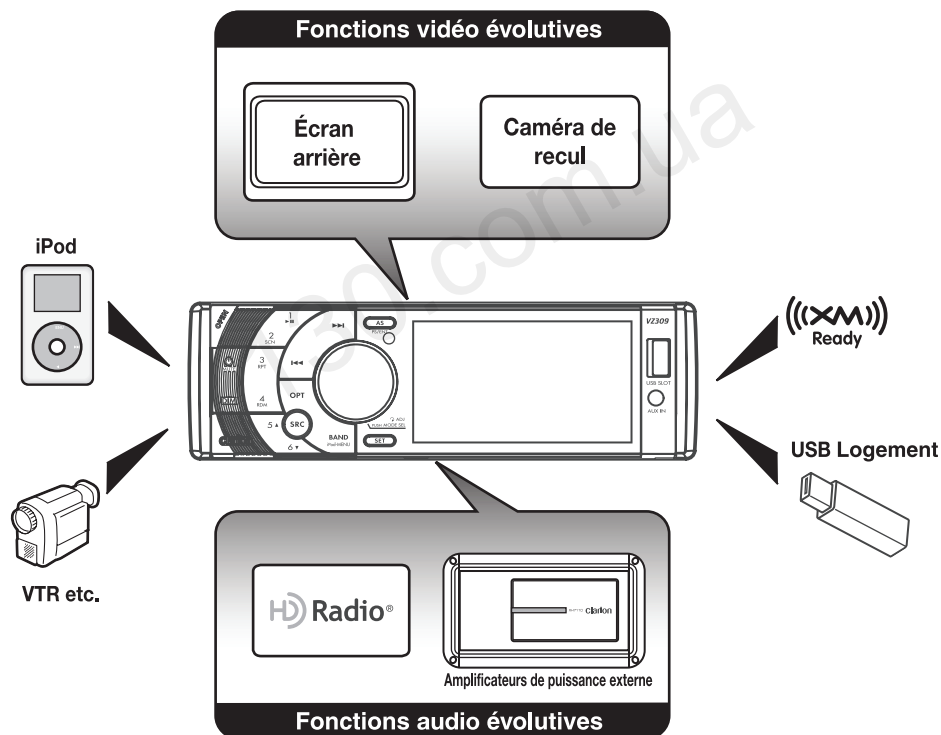
1. CARACTÉRISTIQUES

- Façade inclinable détachable avec Écran ACL TFT couleur de 3,5 pouces
- Lecteur DVD-Vidéo/DVD±R/DVD±RW
- Lecteur CD-DA/CD-R/RW
- Sortie RCA à 6 voies
- Logement USB frontal
- Entrée RCA pour caméra de recul
- Prêt pour Radio XM Satellite
- Compatible avec iPod
- Prêt pour HD Radio



MP3/WMA

Évolutivité des systèmes



REMARQUE :

Cet appareil peut capter des diffusions analogiques, de HD Radio (facultatif) et la radio satellite (facultatif).

REMARQUE :

Les articles figurant hors des cadres sont les produits commerciaux qui se vendent habituellement.

2. PRÉCAUTIONS

⚠ AVERTISSEMENT

Aux fins de sécurité, le conducteur ne doit jamais regarder un appareil vidéo ou en utiliser les commandes pendant qu'il conduit son véhicule. Veuillez remarquer que, dans certains pays, il est interdit de regarder un appareil vidéo ou d'en utiliser les commandes en cours de conduite. Lorsque vous conduisez, prenez soin de régler le volume de l'appareil de manière à ce que vous puissiez entendre les sons extérieurs.

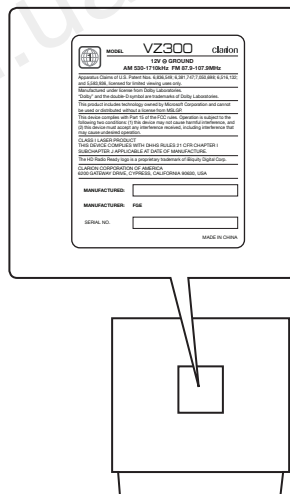
1. Si la température ambiante de l'habitacle est très froide et que vous utilisez le lecteur peu de temps après la mise en fonction du chauffage, il peut se former de l'humidité sur le disque (DVD/CD) ou sur les pièces optiques du lecteur et ce qui risque d'en rendre la lecture impossible. S'il y a de l'humidité sur le disque (CD/DVD), essuyez-le l'aide d'un chiffon doux. S'il y a de l'humidité sur les composants optiques de l'appareil, attendez environ une heure avant d'utiliser le lecteur. La condensation se dissipera d'elle-même, rétablissant du même coup le fonctionnement normal de ce dernier.

2. La conduite sur des routes extrêmement cahoteuses donne lieu à de fortes vibrations qui risquent de provoquer des sauts de lecture.

3. Cet appareil étant muni d'un mécanisme de précision, N'ouvrez jamais son boîtier, ne démontez jamais l'appareil ou ne lubrifiez jamais ses pièces, même en cas de défectuosité.

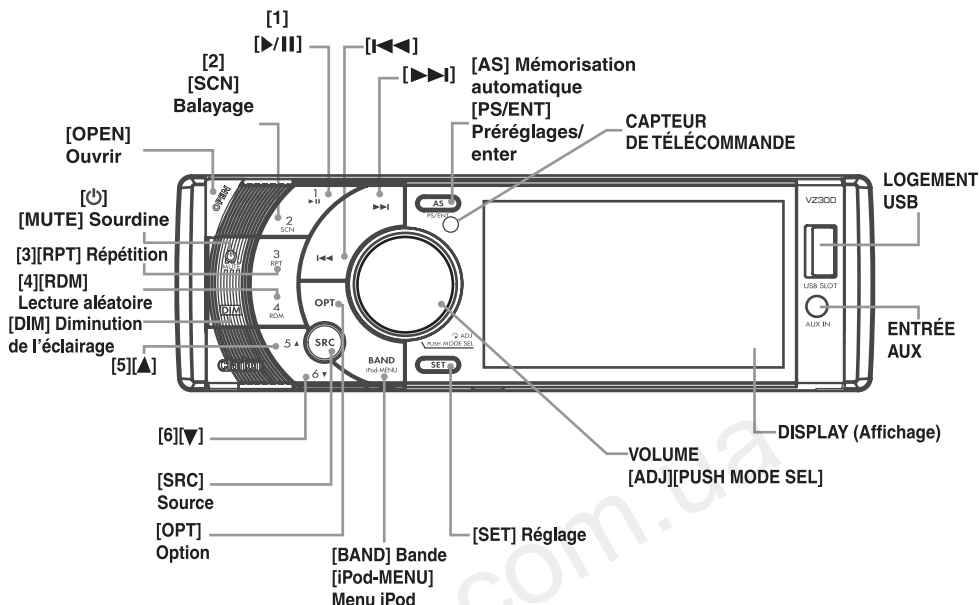
4. Cet équipement a été testé et il est considéré conforme aux exigences en matière de limitations qui s'appliquent aux appareils numériques de classe B, aux termes du paragraphe 15 de la réglementation FCC. Ces conditions restrictives sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Le présent équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences susceptibles, faute d'une installation adéquate et d'une utilisation conforme aux instructions, de causer un brouillage nuisible aux communications radioélectriques. Il n'existe toutefois aucune garantie que ce brouillage ne se produira pas dans une installation donnée. S'il s'avère que le présent équipement cause un brouillage nuisible à la réception radiophonique et télévisuelle, dont il est possible de déterminer l'effet sur simple mise en fonction et hors fonction de l'appareil, on invite l'utilisateur à consulter le détaillant ou un technicien en radio ou en télévision aux fins d'assistance.

**RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION
DES UTILISATEURS :**
**LES MODIFICATIONS DU PRODUIT
QUI NE FONT PAS L'OBJET D'UNE
APPROBATION PAR LE FABRICANT ET
QUI CONSTITUENT UNE INFRACTION
AUX NORMES D'HOMOLOGATION DE
LA FCC ONT POUR CONSÉQUENCE
D'ANNULER LA GARANTIE.**

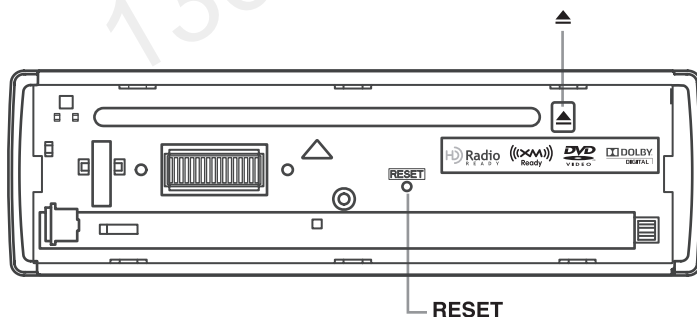


3. COMMANDES

Panneau de commande



Panneau de commande ouvert



Noms des boutons

[⏻] Bouton d'alimentation

- Appuyez pour mettre l'appareil sous tension.
- Maintenez enfoncé pour éteindre l'appareil.

Bouton sourdine [MUTE]

- Appuyez pour activer ou désactiver la sourdine.

Bouton ouvrir [OPEN]

- Appuyez pour ouvrir le panneau.

Bouton [DIM] Diminution de l'éclaireage

- Appuyez pour modifier la luminosité de l'écran.

1. Appuyez une fois pour diminuer la luminosité de moitié.
2. Appuyez une seconde fois pour assombrir l'écran complètement.
3. Appuyez une troisième fois pour revenir à la luminosité complète

Noms des boutons

Remarque : Bien lire ce chapitre en vous reportant aux schémas du chapitre « COMMANDES ».

[SCN] Bouton balayage

- Balayage pendant 10 secondes des pistes en mode CD, MP3 et WMA.

[RPT] Bouton répétition

- Appuyez une fois :
 1. Répétition d'un chapitre en mode DVD vidéo.
 2. Répétition d'une piste en mode CD, MP3/WMA et iPod.
- Appuyez deux fois consécutives :
 1. Répétition d'un titre en mode DVD vidéo.
 2. Répétition d'un seul dossier de chansons en mode CD, MP3/WMA et iPod.
- Appuyez trois fois consécutives : Répétition de toutes les pistes en mode CD et MP3/WMA.

[RDM] Bouton de lecture aléatoire

- Appuyez une fois : Lecture aléatoire de toute la bibliothèque de musique en mode CD, MP3/WMA et iPod.
- Appuyez deux fois consécutives : Lecture aléatoire des albums de la liste de lecture en mode iPod.

Bouton [▲]

- Appuyez pour naviguer parmi les éléments d'option en mode DVD, CD, MP3/WMA et iPod.
- Appuyez pour faire un ralenti arrière en mode DVD pour sélectionner X1/2, X1/4, X1/6, X1/8 pendant la lecture.
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour aller au dossier précédent en mode MP3/WMA.

Bouton [▼]

- Appuyez pour naviguer parmi les éléments d'option en mode DVD, CD, MP3/WMA et iPod.
- Appuyez pour faire un ralenti avant en mode DVD pour sélectionner X1/2, X1/4, X1/6, X1/8 pendant la lecture.
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour aller au dossier suivant en mode MP3/WMA.

Boutons [1] [2] [3] [4] [5] [6]

- Appuyez pour écouter une station préréglée.
- Maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes pour mémoriser une station.

Bouton source [SRC]

- Appuyer sur ce bouton pour changer de source Radio/Disque/USB/Aux-In/SAT/iPod (lorsque branché).

Bouton Option [OPT]

- Appuyez une fois :
 1. Entrer la liste de lecture du sous-canal lorsque le syntoniseur HD Radio reçoit un canal numérique en mode HD Radio.
 2. Entrer la liste de lecture d'un canal dans certaines catégories en mode radio satellite.
 3. Retour au mode musique à partir du mode vidéo en mode iPod.

- Appuyez deux fois consécutives :
 1. Quitter la liste de lecture du sous-canal lorsque le syntoniseur HD Radio reçoit un canal numérique en mode HD Radio.
 2. Entrer la liste de lecture de la catégorie en mode de radio satellite.
 3. Retour au mode musique à partir du mode vidéo en mode iPod.
- Appuyez trois fois consécutives : Entrer dans la page d'inscription de canaux directs en mode radio satellite.
- Maintenez enfoncé :
 1. Entrer en mode vidéo dans le mode iPod.
 2. Passer d'un type de radio à l'autre (analogique/numérique/auto) en mode HD Radio.

Bouton bande [BAND]

- Appuyez sur le bouton pour sélectionner une bande : Syntoniseur/HD Radio - FM1/FM2/FM3/AM1/AM2 Satellite - SAT 1/SAT2/SAT3
- Appuyez sur le bouton pour retourner au dossier racine en mode iPod.
- Appuyez sur le bouton pour retourner au menu racine en mode DVD vidéo.
- Maintenir enfoncé pour entrer ou quitter l'écran diagnostique en mode radio satellite.

Bouton réglage [SET]

- Appuyez pour entrer ou quitter le menu de réglage de tous les modes.
- Maintenir enfoncé pour ajuster le statut de l'horloge dans tous les modes.

Bouton de volume

- Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume dans tous les modes sauf dans certaines conditions particulières.
- Appuyez sur le bouton pour entrer en mode audio : BAS/TRE/BAL/FAD dans tous les modes sauf dans certaines conditions particulières. Tournez le bouton pour ajuster les effets sonores dans plusieurs modes audio différents.
- Conditions particulières :
 1. Dans les sous-canaux HD et les listes de lecture PTY (types de programme), tournez le bouton pour naviguer parmi les éléments.
 2. Dans les sous-canaux HD et les listes de lecture PTY (types de programme), appuyez sur le bouton pour confirmer certains éléments.
 3. Dans les listes de lectures de catégories pour la radio satellite et les listes de lecture de canal, tournez le bouton pour naviguer parmi les éléments.
 4. Dans les listes de lectures de catégories pour la radio satellite et les listes de lecture de canal, appuyez sur le bouton pour confirmer certains éléments.
 5. En écoute directe de la radio satellite, tournez le bouton pour sélectionner numérique et appuyez sur le bouton pour confirmer, ensuite répétez le processus.

6. Dans le menu réglage, appuyez sur le bouton pour naviguer vers le prochain élément vers le bas et tournez le bouton pour régler les paramètres de différents éléments.
- Maintenir enfoncé pour entrer ou quitter la liste de lecture PTY en mode HD Radio.

[▶/||] Bouton Lecture/Pause

Appuyez pour lancer ou interrompre la lecture audio ou vidéo.

- Maintenir enfoncé une fois :
Le fichier audio ou vidéo sera mis en pause, puis appuyez brièvement pour reprendre la lecture du fichier.
- Appuyez et maintenez enfoncé deux fois :
Le fichier audio ou vidéo sera interrompu, puis appuyez brièvement pour lire le fichier à partir du début.

Boutons de recherche [◀◀] [▶▶]

- Appuyez pour chercher la prochaine station ou la suivante ou le prochain canal en mode syntoniseur, HD Radio et radio satellite.
- Appuyez pour chercher la prochaine piste ou la suivante ou le prochain chapitre en mode CD, MP3/WMA, iPod et DVD vidéo.
- Maintenez enfoncé pour lancer l'avance ou le recul rapide x2,4,8,16 étapes en mode CD, MP3/WMA et DVD vidéo.

- Maintenez enfoncé pour lancer l'avance ou le recul rapide en mode iPod et radio satellite.
- Maintenir enfoncé pour entrer en recherche manuelle dans le mode syntoniseur et HD Radio, puis appuyez brièvement pour chercher une station par étape.

[AS] Bouton de recherche automatique

Maintenez enfoncé pour chercher toutes les stations et mémoriser six stations dans les présélections.

Bouton de balayage des stations

présélectionnées [PS]

- Appuyez pour effectuer :
 1. Un balayage des stations en mode syntoniseur et mode HD Radio.
 2. Balayage des catégories en mode radio satellite.
- Maintenez enfoncé plus de 2 secondes pour effectuer :
Un balayage des canaux en mode radio satellite.

Bouton Enter [ENT]

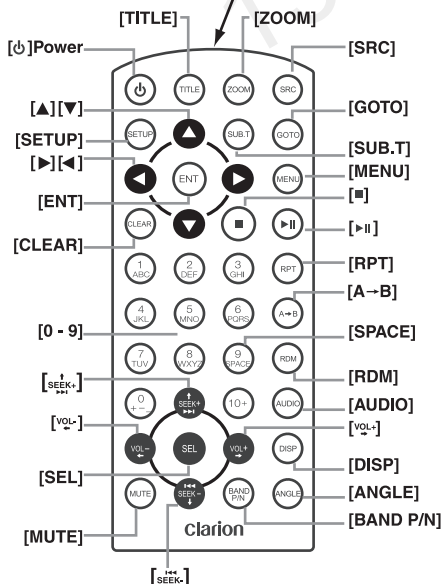
- Appuyer pour aller au dossier suivant en mode iPod.
- Appuyez pour confirmer et lire le fichier multimédia actuel en mode CD, MP3/WMA, DVD et iPod.

Bouton d'éjection du disque [▲]

- Appuyez pour éjecter le disque de l'appareil lorsque le panneau est ouvert.

Télécommande

Plage de fonctionnement du transmetteur : 30 degrés dans toutes les directions entre 3 à 5 m de distance.



Remplacement des piles

1. Appuyez sur la patte de retenue, sortez le compartiment des piles et enlevez les vieilles piles.
2. Insérez les piles CR2025 neuves et remettez le compartiment des piles dans la télécommande en l'y faisant glisser dans le même sens que vous l'avez enlevé. Veuillez prendre soin d'insérer le compartiment dans le bon sens.

Remarque :

L'utilisation inadéquate des piles peut provoquer leur explosion. Faites attention aux points suivants :

- Lors du remplacement des vieilles piles, insérez deux piles neuves.
- Ne court-circuitez pas, ne désassemblez pas ou ne chauffez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles dans le feu.
- Débarrassez-vous des piles mortes de manière appropriée.

Nom des boutons de la télécommande

Remarque : Bien lire ce chapitre en vous reportant au schéma « Télécommande »

[] Bouton d'alimentation

- Appuyez pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez de nouveau sur cette commande pour éteindre l'appareil.

Bouton [ZOOM]

- Appuyez pour agrandir ou réduire l'image. (mode DVD)

Bouton titre [TITLE]

- Appuyez pour sélectionner le mode vidéo de l'iPod.
- Appuyez pour voir les titres en mode DVD.

Bouton configuration [SETUP]

- Appuyez pour accéder au menu de configuration.
- Appuyez de nouveau pour quitter le menu configuration.

Boutons [] []

- Appuyez pour faire défiler le menu vers le haut ou le bas en mode Radio/SAT/CD.
- Appuyez pour faire un ralenti arrière ou avant en mode DVD.

Boutons [] []

- Appuyez pour faire défiler le menu vers la gauche ou la droite en mode Radio/SAT/CD.
- Appuyez pour faire un retour rapide arrière ou avant en mode DVD.

Bouton Enter [ENT]

- Mêmes fonctions que le bouton du panneau avant.

Bouton effacer [CLEAR]

- Appuyez pour effacer une entrée numérique lors d'une mauvaise saisie de mot de passe dans le menu de configuration.
- Appuyez pour effacer une entrée numérique lors d'une mauvaise saisie en recherche de statut en mode DVD vidéo.
- Appuyez pour effacer une entrée numérique lors d'une mauvaise saisie en statut direct en mode de radio satellite.

Boutons [0 - 9]

- Utilisez l'écran de pavé numérique pour régler la fréquence radio ou les canaux de radio satellite.
- Utilisez pour sélectionner le numéro de présélection dans la liste de présélections.
- Entrez le numéro de piste avec le pavé numérique en mode CD.
- Appuyez pour sélectionner le numéro de disque dans la liste de CD affichée.

Bouton sélection [SEL]

- Appuyez pour entrer l'ajustement audio (BAS/TRE/BAL/FAD) dans tous les modes.
- Maintenir enfoncé pour entrer ou quitter le menu de configuration dans tous les modes.
- Appuyez pour naviguer vers le bas dans le menu de configuration.

Boutons de volume [VOL+] [VOL-]

- Appuyez pour diminuer ou augmenter le volume dans tous les modes.
- Appuyez pour régler les effets audio dans différents modes audio.

- Appuyez pour régler les paramètres de plusieurs éléments dans le menu de configuration.

Bouton sourdine [MUTE]

- Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le son.

Boutons de recherche [SEEK+] [SEEK-]

Mêmes fonctions que le bouton du panneau avant.

Bouton sous-titres [SUB.T]

- Appuyez pour voir ou modifier la langue des sous-titres en mode DVD.

[SRC] Bouton source

- Appuyez sur le bouton pour sélectionner un mode de lecture :
Radio/Disque (lorsqu'un disque est inséré)/USB (lorsqu'un USB est branché/Aux-in/SAT/iPod (lorsqu'un iPod est branché).

[GOTO] Bouton de saut

- Appuyez pour entrer un statut de recherche DVD Vidéo.

Bouton [MENU]

- Appuyez sur le bouton pour retourner au menu précédent en mode iPod.
- Appuyez sur ce bouton pour voir le menu de configuration DVD.

Bouton []

- Appuyez sur ce bouton pour interrompre la lecture du support audio ou vidéo, appuyez sur le bouton une autre fois pour reprendre la lecture. Appuyez une autre fois pour interrompre la lecture du support audio ou vidéo, appuyez sur le bouton une autre fois pour reprendre la lecture à partir du début.

[▶/II] Bouton Lecture/Pause

- Appuyez pour lancer ou interrompre la lecture audio ou vidéo.

[RPT] Bouton répétition

- Mêmes fonctions que le bouton du panneau avant.

Bouton [A → B]

- Appuyez pour répéter une section en mode CD, MP3/WMA et DVD.

[RDM] Bouton de lecture aléatoire

- Mêmes fonctions que le bouton du panneau avant.

Bouton [AUDIO]

- Appuyez pour changer de fonction audio en mode DVD vidéo.

[DISP] Bouton Affichage

- Appuyez pour afficher les informations DVD en mode DVD vidéo.
- Maintenir enfoncé pour régler l'horloge dans tous les modes.

Bouton [ANGLE]

- Appuyez pour alterner les angles en mode DVD vidéo, si disponible.

Bouton bande PAL/NTSC [BAND P/N]

- Appuyez pour sélectionner une bande FM1/FM2/ FM3/AM1/AM2 en mode Radio.
- Appuyez pour sélectionner une bande SAT1/ SAT2/SAT3 en mode satellite.
- Appuyez pour sélectionner un système vidéo PAL/NTSC/AUTO en mode DVD vidéo.

4. MESURES DE PRÉCAUTION

Panneau de commande

Pour une plus longue durée de vie, veuillez lire les mesures de précaution suivantes.

- Le panneau de commande fonctionnera adéquatement à une température entre 0 et 60 °C.
- Aucun liquide (boisson, parapluie, etc.) ne doit atteindre l'appareil, car il pourrait endommager les circuits internes.
- Ne démontez ou ne modifiez pas l'appareil de quelque façon que ce soit. Cela risque de l'endommager.
- Soumettre le panneau de commande à des chocs peut causer des ruptures, des déformations ou d'autres dommages.
- Évitez de faire brûler des cigarettes sur l'écran. Cela pourrait endommager ou déformer le boîtier.
- En cas d'anomalie, faites vérifier l'appareil par le magasin où vous l'avez acheté.
- N'insérer pas d'objet ou de pointe dans l'espace compris entre le panneau de commande et le corps principal lorsque le panneau est incliné.
- La télécommande peut ne pas fonctionner si le capteur de télécommande est exposé aux rayons directs du soleil.
- Par grand froid, le mouvement de l'écran peut ralentir et l'affichage peut devenir plus foncé, mais il ne s'agit pas là d'un dysfonctionnement. L'affichage se remet à fonctionner normalement lorsque la température augmente.
- Les petits points noirs et brillants dans le panneau à cristaux liquides sont normaux dans les produits ACL.

Nettoyage

Nettoyage du boîtier

Utilisez un chiffon sec et doux pour essuyer doucement la poussière. Pour la saleté plus tenace, humectez un chiffon doux avec du détergent neutre dilué dans l'eau, essuyez doucement la saleté, puis essuyez de nouveau avec un chiffon sec.

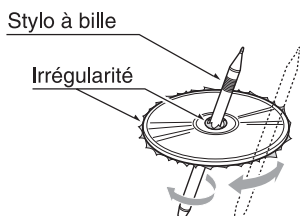
Ne pas utiliser de benzène, de diluant, de nettoyant à automobile, ni d'autres nettoyants, ces produits peuvent endommager le boîtier ou faire peler la peinture. De plus, laisser des produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec le boîtier pendant de longues périodes peut provoquer l'apparition de taches.

Nettoyage de l'écran à cristaux liquides

L'écran à cristaux liquides attire la poussière; essuyez-le régulièrement avec un chiffon doux. La surface se raye facilement; ne la frottez pas avec des objets durs.

Manipulation

- Le rebord des disques neufs peut être irrégulier. Lorsque de tels disques sont utilisés, le lecteur peut ne pas fonctionner ou le son peut sauter. Utilisez un stylo à bille ou l'équivalent pour ôter les irrégularités du rebord du disque.



- Ne collez jamais d'étiquette ou n'écrivez jamais avec un stylo ou un crayon sur la surface du disque.
- Ne lisez jamais un disque qui présente du papier adhésif ou de la colle, ou dont la surface pèle. Si vous tentez d'utiliser un disque en cet état, il est possible que vous ne puissiez pas les faire ressortir du lecteur DVD ou que vous causiez des dommages au lecteur DVD.
- N'utilisez pas de disques présentant de grandes rayures, déformés, fendus, etc. Leur utilisation peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages.
- Pour retirer un disque de son boîtier de rangement, appuyez sur le centre du boîtier et soulevez le disque en le tenant par les rebords.
- N'utilisez pas de feuilles de protection de disque disponibles dans le commerce ni de disques munis de stabilisateurs, etc. Ils peuvent endommager le mécanisme interne.

Rangement

- N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à une source de chaleur.
- N'exposez pas les disques à une humidité ou à de la poussière excessive.
- N'exposez pas les disques à la chaleur directe des radiateurs.

Nettoyage

- Pour retirer les traces de doigts et la poussière, utilisez un chiffon doux et frottez en ligne droite du centre du disque à la circonférence.
- N'utilisez pas de solvants, comme les nettoyeurs commerciaux, de produits antistatiques ou de diluant pour nettoyer les disques.
- Après utilisation d'un nettoyeur spécial pour disque, laissez le disque bien sécher avant de l'utiliser.

À propos des disques

- Chargez les disques avec précaution. Le panneau de commande se ferme automatiquement lorsqu'il est laissé ouvert un certain temps.
- Ne coupez jamais le courant et ne retirez pas l'appareil de la voiture avec un disque chargé.

⚠ ATTENTION

Pour votre sécurité, le conducteur ne devrait pas insérer ou éjecter un disque en ouvrant le panneau de commande pendant qu'il conduit.

5. SYSTÈME DE DVD VIDÉO

Les DVD vidéo constituent une source vidéo numérique de haute qualité fournissant des images nettes et précises. Un disque de 12 cm contient un film ou quatre heures de musique.

Caractéristiques des DVD vidéo

En plus de fournir les images et le son de haute qualité des DVD vidéo, cet appareil dispose des fonctions suivantes.

Remarque :

- Les fonctions décrites dans ce chapitre, langue enregistrée, sous-titre, angles, etc. par exemple, diffèrent en fonction des Reportez-vous aux directives avec le DVD vidéo.
- Certaines fonctions des disques peuvent être différentes de celles qui sont décrites dans ce manuel.

Fonction multison

Le DVD vidéo peut mémoriser jusqu'à 8 langues pour un film; choisissez la langue que vous préférerez.

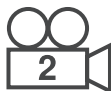
- Les langues enregistrées sur le disque sont indiquées par l'icône ci-dessous.



Fonction multi-angle

Un film sur DVD vidéo est filmé de différents angles et vous permet de choisir l'angle de votre choix.

- Le nombre d'angles enregistrés est indiqué par l'icône ci-dessous.



Fonction sous-image (sous-titres)

Des sous-titres, correspondant à un maximum de 32 langues, peuvent être enregistrés sur un DVD vidéo, et vous pouvez choisir la langue des sous-titres que vous désirez voir.

- Le nombre de langues de sous-titres enregistrées est indiqué par l'icône ci-dessous.



Fonction multihistoire

Lorsqu'un DVD vidéo contient plus d'une histoire pour un film, vous pouvez choisir l'histoire que vous désirez voir. Les procédures de fonctionnement varient d'un disque à l'autre; suivez les directives de sélection d'une histoire fournies pendant la lecture.

Écrans de menus

Des menus peuvent apparaître pendant la lecture du DVD vidéo afin que vous puissiez effectuer des réglages.

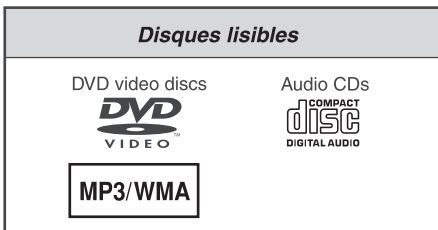
- Exemple de l'affichage d'un menu



Disques

Disques lisibles

Ce lecteur DVD vidéo peut lire les disques suivants :



À propos des disques CD Extra

Un disque CD Extra est un disque sur lequel deux sessions au total ont été gravées. La première session est une session audio et la deuxième, une session de données. Les CD que vous avez créés avec plus d'une deuxième session de données ne peuvent pas être lus sur ce lecteur DVD vidéo.

Remarque :

- Lorsque vous lisez un disque CD Extra, seule la première session est reconnue.

À propos de la lecture des disques CD-R/CD-RW (MP3, WMA)

Ce lecteur peut lire les disques CD-R/CD-RW gravés en format de CD de musique (MP3, WMA) ou de CD vidéo.

À propos de la lecture des disques DVD-R/RW ou DVD+R/RW

Ce lecteur ne peut pas lire les disques DVD-R/RW et DVD+R/RW gravés en format de CD vidéo. Cependant, les fichiers MP3/WMA gravés sur des disques DVD-R/RW et DVD+R/RW peuvent être lus.

Disques ne pouvant pas être lus

Ce lecteur DVD vidéo ne peut pas lire les disques DVD-audio, DVD-RAM, CD photo, etc.

Remarque :

- Il peut aussi être impossible de lire des CD gravés avec un graveur de CD-R ou de CD réinscriptibles (CD-RW). (Cause : caractéristiques des disques, fissures, poussière/saleté, sur les lentilles du lecteur, etc.)
- Lorsqu'un disque CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé est inséré dans le lecteur, la lecture commence au bout d'un temps plus long. De plus, la lecture peut être impossible selon les conditions de gravure.
- Vous ne pouvez pas lire de CD Super Audio. La lecture de ce CD n'est pas prise en charge, même s'il s'agit d'un disque hybride.

À propos de la lecture de fichiers MP3/WMA

Ce lecteur peut lire les disques CD-R/CD-RW, DVD-R/RW et DVD+R/RW sur lesquels des fichiers de musique MP3/WMA ont été gravés. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section « Écoute d'un fichier MP3/WMA ».

Note sur les codes de région

Le système de DVD vidéo affecte un code de région aux lecteurs de DVD vidéo et aux disques DVD par région de vente. Les lecteurs de DVD vidéo vendus aux États-Unis peuvent lire les disques DVD ayant le code de région « ALL », "1" ou toute autre combinaison de chiffres contenant un « 1 ».

Le code de région des DVD vidéo est inscrit sur la pochette du disque, comme le montre l'illustration.



À propos des marques de commerce déposées

- Ce produit contient une technologie de protection des droits d'auteurs protégée par un brevet des États-Unis et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteurs doit être autorisée par Macrovision; elle est destinée uniquement aux visionnements domestiques et limités à moins d'une autorisation de Macrovision. L'ingénierie inverse ou le démontage est interdit.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
- « Dolby », « Pro Logic » et le symbole des deux D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- L'indication « Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique donné a été conçu pour être connecté à un iPod et que son fabricant certifie qu'il respecte les normes de performances d'Apple. L'entreprise Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce périphérique et du respect, par celui-ci, des normes et réglementations relatives à la sécurité. iPod est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les logos HD Radio™ et HD Radio et HD Radio Ready sont des marques de commerce appartenant à iBiquity Digital Corporation.

6. PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Fonctionnement de base

Remarque :

- Bien lire ce chapitre en vous référant au chapitre « 3. COMMANDES ».

⚠ ATTENTION

Lorsque l'appareil est sous tension, le démarrage et l'arrêt du moteur peuvent produire un son très fort si son volume est réglé au maximum. Réglez le volume avec soin.

Mise sous et hors tension

Remarque :

- Faire démarrer le moteur avant d'utiliser l'appareil.
 - Évitez d'utiliser cet appareil pendant de longues périodes sans que le moteur tourne. Si vous déchargez trop la batterie, vous pourriez ne pas pouvoir faire démarrer le moteur ; de plus, cela réduit la durée de vie de la batterie.
1. Démarrer le moteur. L'éclairage de l'interrupteur et des boutons est activé.



Moteur en marche

2. Appuyez sur le bouton POWER [⏻] pour allumer l'appareil.
3. Pour mettre l'appareil hors tension, maintenez enfoncé le [⏻] pendant plus de 2 secondes.

Sélection d'un mode

1. Appuyez sur le bouton [SRC] pour afficher le Menu source : Radio, Disc, USB, AUX-In, SAT, iPod.
*L'équipement externe non raccordé à cet appareil n'est pas affiché.

Réglage du volume

1. Tournez le bouton de volume pour régler le volume.
Dans le sens des aiguilles d'une montre : Augmentation du volume.
Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : Diminution du volume.
 - Le volume sonore indiqué sur l'écran couvre une plage allant de 0 (min.) à 40 (max.).

⚠ ATTENTION

Lorsque vous conduisez, prenez soin de régler le volume de l'appareil de manière à ce que vous puissiez entendre les sons extérieurs.

Réglage du son

1. Appuyez sur le bouton VOLUME pour accéder au menu audio.
2. Appuyez sur le bouton à répétition pour vous déplacer dans la liste des options du menu : Bass/Treble/Balance/Fader. Tournez le bouton pour régler les paramètres.

Réglage de l'horloge

1. Appuyez sur le bouton [SET] pendant plus de 2 secondes. L'affichage des minutes clignotera. Tournez le bouton de volume pour régler les minutes.
2. Appuyez sur le bouton de volume une fois. L'affichage des heures clignotera. Tournez le bouton de volume pour régler l'heure.
3. Appuyez sur le bouton [SET] pour confirmer.

Réglage de la configuration

Appuyez sur le bouton [SET] pour accéder au menu de configuration des modes. Continuez à appuyer sur le bouton pour accéder au mode désiré.

Les modes apparaissent dans l'ordre suivant : Equalizer (égalisateur) → Loud Set (loudness) → Beep Set (bip) → 12/24 Mode → Mirror Image (image miroir) → VOL Mode → A-VOL (volume automatique) → Sub LPF (filtre passe-bas) → Area Set (réglage région) → Dx/Local → Bass Freq → Treble Freq

Les procédures suivantes se font lorsque vous avez accédé au menu.

Fonctionnement de base

Égalisateur

La fonction de l'égalisateur applique des effets sonores préréglés au signal de sortie de l'appareil. Tournez le bouton de volume pour sélectionner parmi les options suivantes Off - Flat - Pop - Classicial - Rock.

Lorsque la fonction de l'égalisateur est activée et qu'on règle les basses ou les aigus, le mode EQ passera à « Off ». Lorsque la fonction de l'égalisateur est activée, les plus récents paramètres de basses et d'aigus ne peuvent pas être modifiés. Lorsque la fonction de l'égalisateur est inactive, l'appareil retournera aux niveaux de basses et d'aigus sélectionnés les plus récents.

Réglage de loudness

Lors de l'écoute de musique à faible volume, cette caractéristique amplifiera certaines fréquences sélectionnées de basses ou d'aigus.

Tournez le bouton de volume pour activer ou désactiver le volume.

Réglage de la tonalité des bips

La fonction de tonalité des bips permet de sélectionner si un bip sera entendu à chaque fois qu'on accède au menu.

Tournez le bouton de volume pour activer ou désactiver la tonalité du bip.

Mode 12/24

MODE 12 HEURES : l'horloge affichera l'heure en format 12 heures p. ex. 11:18 AM.

MODE 24 HEURES : l'horloge affichera l'heure en format 24 heures p. ex. 20:18.

Image miroir

Cette option vous permet de choisir une image miroir lorsqu'une caméra de recul (vendue séparément) est branchée dans la prise CAMERA IN à l'arrière de la radio. Tourner le bouton de volume pour mettre en position « ON » ou « OFF ».

Mode Vol

Tournez le bouton pour sélectionner VOL LAST, le niveau de volume au démarrage sera réglé au dernier niveau réglé lors de l'arrêt.

Tournez le bouton pour sélectionner VOL ADJ, puis tournez le bouton pour régler le niveau de volume au démarrage.

A - VOL (volume automatique)

Après la sélection de « Adjust » pour le mode de volume, tournez le bouton pour sélectionner le volume désiré au démarrage. Lorsque cette option est sélectionnée, le volume choisi sera sélectionné chaque fois que l'appareil est allumé.

SUB LPF (filtre passe-bas)

Tournez le bouton de volume pour choisir la fréquence du filtre passe-bas : Off, 80 Hz, 120 Hz, 160 Hz.

DX/Local

Lorsque la recherche locale est activée, seules les stations de radio ayant un signal radio fort seront accessibles.

Tournez le bouton de volume pour choisir la recherche de stations radio locales ou éloignées.

Bass Freq

Tournez le bouton de volume pour choisir la fréquence des aigus : 60Hz, 80Hz, 100Hz, 200Hz.

Treble Freq

Tournez le bouton de volume pour choisir la fréquence des aigus : 10 KHz, 12,5 KHz, 15 KHz, 17,5 KHz.



Fonctionnement de la radio

Écoute de la radio

1. Appuyez sur le bouton **[SRC]** pour sélectionner le mode radio.
2. Appuyez sur le bouton **[BAND]** pour sélectionner la bande.

À chaque pression sur le bouton, la bande de réception de la radio change dans l'ordre suivant : FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2.

Sintonisation de recherche

1. Appuyez pour chercher automatiquement la station de basse fréquence ou de haute fréquence.
2. Maintenir enfoncé pour entrer en recherche manuelle.

Rappel d'une station présélectionnée

Deux façons permettent de rappeler une station présélectionnée.

- Utilisation de la télécommande :
 1. Appuyez sur le bouton **[BAND]** pour sélectionner la bande désirée (FM ou AM) sur la télécommande.
 2. Appuyez sur le numéro de préséglage (1 à 6) sur le pavé numérique.
- Utilisation du sintoniseur :

1. Appuyez sur le bouton **[BAND]** pour sélectionner la bande désirée (FM ou AM) sur le sintoniseur.
2. Appuyez sur le numéro de préséglage (1 à 6) sur le sintoniseur.
3. Appuyez sur le bouton **[AS]** pour faire une recherche automatique des stations préséglées.

Préréglage manuel d'une station

1. Appuyez sur le bouton **[SRC]** pour sélectionner le mode radio.
2. Appuyez sur le bouton **[BAND]** pour sélectionner la bande (FM ou AM). Sélectionnez la station désirée en appuyant sur **[▼]** / **[▲]**. Maintenir le bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes pour mémoriser une station.

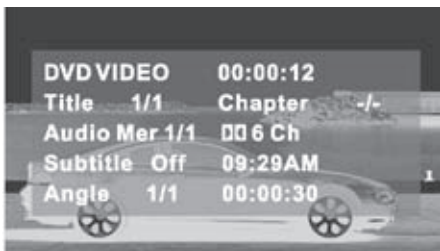
Préréglage automatique d'une station

1. Appuyez sur le bouton **[SRC]** pour sélectionner le mode radio.
2. Sélectionnez la station désirée en appuyant sur le bouton **[AS]**. Un bip retentit et les stations dont la réception est bonne sont automatiquement mémorisées aux canaux présélectionnés.

Commandes du lecteur DVD vidéo

Affichage des paramètres actuels du système de DVD

Appuyez sur le bouton **[SRC]** pour sélectionner le mode DVD (lorsqu'un disque est inséré, que l'appareil fait la lecture du disque), puis appuyez sur le bouton **[DISP]** de la télécommande. L'écran ACL affichera :



Modification des réglages du système de DVD

Remarque :

Si l'opération est effectuée pendant la lecture d'un DVD, le disque recommencera à jouer depuis le début.

Sélection du menu de configuration DVD

1. Pendant la lecture du disque, appuyez sur le bouton **[SETUP]** de la télécommande pour accéder au menu **SETUP**.

Utilisez **◀** / **▶** pour sélectionner les éléments de configuration suivants :

Language Menu (Langue) - Video Menu - Audio Menu - Rating Menu (cote parentale) - Misc Menu (Menu divers)

Appuyez sur le bouton **[ENT]** pour confirmer.

Dans le sous-menu de configuration, utilisez **▶** ou **[ENT]** pour entrer, utilisez les curseurs **▲** / **▼** pour sélectionner, appuyez sur **[ENT]** pour confirmer, et utilisez **◀** pour retourner au menu précédent.



Commandes du lecteur DVD vidéo

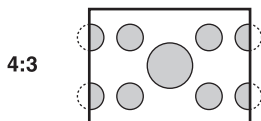
⚠ ATTENTION

Pour votre sécurité, le conducteur ne devrait pas insérer ou éjecter un disque ou actionner le panneau de commande lorsqu'il conduit.

Configuration de la taille de l'écran

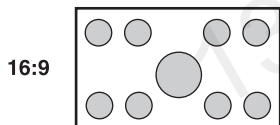
À l'affichage du menu vidéo DVD, sélectionnez le format de l'image « 16:9 » format grand écran ou « 4:3 » pour un affichage normal.

- Lors du visionnement d'un écran large sur un écran classique de l'écran de rétrovision (4:3) les parties les plus à gauche et à droite de l'écran sont coupées.



Cette fonction permet d'afficher sur tout l'écran une partie importante de l'image. Dans certains cas, l'image est affichée pendant un panoramique (défilement).

- Lors du visionnement d'un écran large sur un écran large du moniteur arrière (16:9) les parties les plus à gauche et à droite de l'écran ne sont pas coupées.



Configuration de la langue audio

- Sélection de l'écran du menu audio lorsque le DVD est en mode SETUP (configuration). Sélectionnez la langue désirée en utilisant les boutons [▼] [▲]. Appuyez sur le bouton [ENT] pour confirmer.

Configuration de la langue des sous-titres

- Sélection de l'écran de menu langue en mode SETUP (configuration). Sélectionnez la langue des sous-titres désirée en utilisant les boutons [▼] [▲]. Appuyez sur [ENT] ENTER pour confirmer.

Réglage du niveau de contrôle parental

- Sélection de l'écran du menu de réglage du contrôle parental en mode SETUP (configuration). Réglez le niveau en utilisant les chiffres (0 à 9) du pavé numérique de la télécommande.

* Le réglage par défaut de l'usine est 8.

La relation entre les codes de catégorie des DVD vidéo et le niveau parental est indiquée dans le tableau ci-dessous. Utilisez ce tableau pour établir le niveau de contrôle parental.

LEVEL7	NC-17 (18 ANS ETPLUS)
LEVEL6	R (17 ANS ET PLUS)
LEVEL4	PG13 (SOUS SURVEILLANCE ÉTROITE DES PARENTS)
LEVEL3	PG (PRÉSENCE DES PARENTS SUGGÉRÉE)
LEVEL1	G (AUDIENCES GÉNÉRALES)

- Le contenu que le niveau parental limite varie avec le code des pays.

Remarque : La cote peut être sélectionnée seulement en statut de mot de passe déverrouillé, et les limites peuvent être réglées en statut de mot de passe verrouillé.

Établissement du mot de passe pour verrouiller le niveau de contrôle parental

- Sélection de l'écran du menu de réglage du contrôle parental en mode SETUP (configuration). Sélection du réglage du mot de passe. Entrez un mot de passe à 4 chiffres. Appuyez sur le bouton [ENT] pour confirmer.
- Si vous oubliez le mot de passe, entrez 0000 pour entrer un nouveau mot de passe. Appuyez sur [ENT] pour confirmer une autre fois la sélection du réglage de mot de passe. Entrez un nouveau mot de passe et appuyez sur le bouton ENTER.

Configuration du menu Misc (divers)

Sélectionnez « Yes » pour retourner aux paramètres par défaut (paramètres d'origine).

Amorce de la lecture du système DVD

Remarque : Veuillez consulter le diagramme dans le chapitre « COMMANDES ».

- Pour charger un disque : Appuyez sur le bouton [OPEN] pour incliner le panneau avant. Insérez le disque dans l'ouverture.

Remarque :

- N'insérez jamais de corps étranger dans la fente d'insertion de disque.
- Si le disque ne s'insère pas facilement, il peut y avoir un autre disque dans le mécanisme; l'appareil peut aussi avoir besoin d'une réparation.
- Les disques de 8cm (un seul morceau) ne peuvent pas être utilisés.

Commandes du lecteur DVD vidéo

Visionnement/écoute d'un disque

1. Appuyez sur le bouton **[SRC]** pour sélectionner le mode DVD, lorsqu'un disque est inséré.



AVERTISSEMENT

- Certaines vidéos sont gravées à des niveaux sonores supérieurs aux niveaux désirés. Augmentez progressivement le volume à partir du minimum une fois la lecture du disque vidéo commencée.
- Veuillez remarquer que, dans certains pays, il est interdit de regarder un appareil vidéo ou d'en utiliser les commandes en cours de conduite.

2. L'icône DVD apparaîtra à l'écran et TITLE apparaîtra. Appuyez sur **[ENT]** ou **[▶/II]** pour faire la lecture.

Pause de la lecture

1. Appuyez sur **[▶/II]** pour faire une pause de la lecture.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez sur le même bouton.

Éjection d'un disque

1. Appuyez sur le bouton **[OPEN]** pour ouvrir le panneau.
2. Appuyez sur le bouton **[▲]** pour éjecter le disque. Le mode de lecture passe alors au mode Radio.

* Si un disque est laissé plus de 15 secondes en position éjectée, il sera automatiquement rechargé. Dans ce cas, le mode demeurera en mode Radio.

Remarque : Vous pouvez endommager un disque si vous le forcez dans la fente avant son rechargement automatique.

Lecteur DVD Avance/recul rapide

Pendant la lecture du disque, appuyez sur **[◀◀]/[▶▶]** sur le panneau de commande ou sur les boutons **[◀]/[▶]** de la télécommande pour avancer ou reculer rapidement. Maintenez enfoncé une fois pour la vitesse 2X. Maintenez enfoncé plus d'une fois pour les vitesses 4X, 8X, 20X ou PLAY.

- Pendant la lecture rapide avant ou arrière, appuyez brièvement pour reprendre la lecture.
- Pendant la lecture rapide avant ou arrière, le son sera coupé.

Répétition d'un chapitre ou d'un titre

1. Appuyez une fois sur le bouton **[RPT]** pour répéter un chapitre. Appuyez une seconde fois pour la répétition d'un titre de chapitre.
2. Appuyez une autre fois sur le bouton **[RPT]** pour arrêter la lecture répétitive.

Répétition A → B

1. Sélectionnez le passage à répéter.
2. Appuyez sur le bouton **[A → B]** pour sélectionner le point de départ. L'écran affichera REPEAT A.

Appuyez sur le bouton **[A → B]** pour sélectionner le point d'arrêt.

L'écran affichera REPEAT A B.

3. La lecture du passage sélectionné s'amorcera.
4. Appuyez une autre fois sur le bouton **[A → B]** pour quitter. L'écran affichera A → B CANCEL (annulation A → B).

Sauter à la piste ou au chapitre sélectionné (GOTO)

1. Appuyez sur le bouton **[GOTO]** de la télécommande.
2. La piste DVD ou le titre/chapitre DVD et l'heure s'afficheront en haut de l'écran. L'élément actuel est en surbrillance. Utilisez **[◀]/[▶]** pour sélectionner l'élément désiré. Utilisez le pavé numérique pour choisir un numéro. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

Changement des langues

Vous pouvez passer d'une langue à l'autre en cours de lecture, si le disque comporte deux ou plusieurs langues. Un disque peut comporter jusqu'à 8 pistes sonores différentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la mention sur le disque. **(8)** - indique l'enregistrement en 8 langues.

1. Appuyez sur le bouton **[AUDIO]** de la télécommande ou **[▼]** sur le syntoniseur pour choisir parmi les langues.

Sélection des sous-titres DVD

1. Appuyez sur le bouton **[SUB.T]** de la télécommande pour sélectionner la langue des sous-titres, si le DVD comporte plusieurs langues. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, vous modifiez les sous-titres. Un disque peut comporter jusqu'à 32 langues de sous-titres enregistrés. Reportez-vous à la mention sur le disque.

Sélection d'un titre DVD

1. Appuyez sur le bouton **[TITLE]**, le pavé numérique ou utilisez les boutons **[▲]** **[▼]** **[◀]** **[▶]** pour sélectionner le titre.
2. Appuyez sur le bouton **[ENT]** pour faire la lecture.

Sélection d'un angle DVD

1. Appuyez sur le bouton **[ANGLE]** de la télécommande pour choisir divers angles, si le DVD comporte plusieurs angles de vue. Un disque peut comporter jusqu'à 9 angles de vue enregistrés. Reportez-vous à la mention des angles de  vue du disque.

ZOOM

1. Appuyez sur le bouton **[ZOOM]** de la télécommande pour faire un zoom de l'image. X1 → X2 → X3 → X4 → X1/4 → X1/2 → OFF.

STOP (arrêt)

1. Appuyez sur le bouton **[■]** de la télécommande pour arrêter la lecture.

Commandes du lecteur DVD vidéo

Configuration de la taille de l'écran

Pause de lecture

Appuyez sur le bouton [⏮/⏭] pendant la lecture pour faire une pause.

Pour reprendre la lecture, appuyez une autre fois sur le bouton.

Saut de lecture (recherche)

Appuyez sur les boutons [◀◀] [▶▶] pendant la lecture pour aller à la piste suivante. Il se produit alors autant de sauts de lecture que vous appuyez de fois sur le bouton.

Pour reprendre la lecture, appuyez une autre fois sur le bouton.

Avance et recul rapide

1. Appuyez sur les boutons [◀◀] [▶▶] sur le panneau ou sur la télécommande pendant la lecture.
2. Maintenez enfoncé une fois pour la vitesse 2X. Continuez d'appuyer sur le bouton et le maintenir pour 4X, 8X, 16X.
3. Pendant la lecture rapide avant ou arrière, appuyez brièvement sur le bouton [⏮/⏭] pour reprendre la lecture. Pendant la lecture rapide avant ou arrière, le son sera coupé.

Recherche au moyen d'un numéro de plage

1. Entrez le numéro de la piste désirée 1 à 9, 0 et 10+ de la télécommande.
2. Appuyez sur le bouton [ENT] ou [SEL] pour confirmer.

Diverses fonctions de lecture

Appuyez sur le bouton de la fonction que vous souhaitez commander.

1. Pendant la lecture, appuyez sur [RPT] une fois ou plus.
L'icône RPT apparaîtra à l'écran.
L'écran affichera RPT ONE → RPT ALL (répéter une ou répéter toutes) → RPT OFF (répétition annulée).
2. Pour faire la lecture aléatoire des pistes, pendant la lecture, appuyez sur [RDM] une fois ou plus. L'icône RDM apparaîtra à l'écran. Appuyez sur [RDM] une autre fois pour sélectionner la lecture normale.

Écoute d'un disque MP3/WMA

Cet ensemble constitue un modèle compatible avec les étiquettes ID3.

Il assure la prise en charge des étiquettes ID3 versions 2.4, 2.3, 1.1 et 1.0.

Lors de l'affichage, il accorde la priorité aux étiquettes versions 2.3 et 2.4.

Après l'insertion d'un appareil USB dans le logement USB du panneau avant ou si un disque est chargé, le mode de lecture entre automatiquement en fonction.

En quoi consiste la technologie MP3/WMA ?

La technologie MP3 est un mode de compression audio faisant l'objet d'un classement au sein des normes MPEG à architecture à trois couches audio. La technologie WMA est un mode de compression audio élaboré par la société Microsoft.

Ces modes de compression audio ont conquis les utilisateurs d'ordinateurs personnels et sont devenus des formats normalisés.

Ils assurent la compression des données audio originales en les réduisant à 10 pour cent environ de leur taille initiale sans perte de qualité sonore. Ce qui signifie qu'on peut enregistrer à peu près dix CD audio sur un disque CD-R ou CD-RW afin de prolonger la durée d'écoute sans devoir changer constamment de disque.

Remarque :

- Certains CD enregistrés en mode CD-R/RW peuvent toutefois s'avérer inutilisables.

Affichage des titres MP3/WMA

Les données d'étiquetage comme le titre, l'artiste et le titre de l'album peuvent s'afficher sur un fichier MP3/WMA contenant les données en question.

Précautions à prendre lors de la création d'un disque MP3

• Extension des fichiers

1. Ajoutez toujours l'extension .MP3 ou .mp3 à un fichier MP3 et l'extension .WMA ou .wma à un fichier WMA en utilisant des lettres à un octet. Si vous ajoutez une extension autre que celle prescrite ou si vous oubliez de l'ajouter au fichier, la lecture de ce dernier deviendra impossible. Si vous mélangez les lettres haut de casse ou bas de casse (majuscules ou minuscules) aux fins d'identification de l'extension des fichiers, la lecture de ces derniers peut devenir impossible.

2. Les fichiers au format de données autres que MP3/WMA sont illisibles.

Les fichiers comportant un format non pris en charge donnent lieu à des sauts de lecture ou à la neutralisation possible des fonctions de balayage, de lecture aléatoire et de répétition.

• Fichiers et disques qui ne sont pas pris en charge

Les fichiers et les disques avec les extensions suivantes ne sont pas pris en charge : *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, MP3 PRO, les fichiers DRM (gestion numérique des droits), les disques dont la session n'est pas fermée.

• Format logique (Système de fichiers)

1. Au moment de graver un fichier MP3/WMA sur un disque, veuillez sélectionner « ISO9660 niveau 1 ou niveau 2 (sans inclure le format d'expansion) » comme format du logiciel de gravure. La lecture normale peut s'avérer impossible si le disque fait l'objet d'un enregistrement sous un autre format.
2. Le nom du dossier et du fichier peut en tant que titre pendant la lecture du disque MP3/WMA, mais ce titre doit comporter au plus 31 caractères alphanumériques à un octet aux fins d'identification du nom du dossier et du fichier (y compris l'extension). La saisie d'un nombre supérieur de caractères alphanumériques au nombre prescrit risque de provoquer un affichage erroné.

- **Entrée des noms de fichiers et de dossiers**

Les noms utilisant les caractères de la liste de code sont les seuls noms de fichiers et de dossiers qui pourront être entrés et affichés. L'utilisation de tout autre caractère causera un affichage incorrect des noms de fichiers et de dossiers.

- **Protection contre les décharges électriques**

10 secondes pour les CD audio (CDA)
45 secondes pour les MP3 enregistrés
à 44,1 kHz, 128 kbps
90 secondes pour les WMA enregistrés
à 44.1 kHz, 128 kbps

- **Structure du dossier**

1. Un disque comportant un dossier à plus de 8 niveaux hiérarchiques entre en conflit avec la norme ISO 9660, ce qui en rend la lecture impossible.

- **Nombre de fichiers et de dossiers**

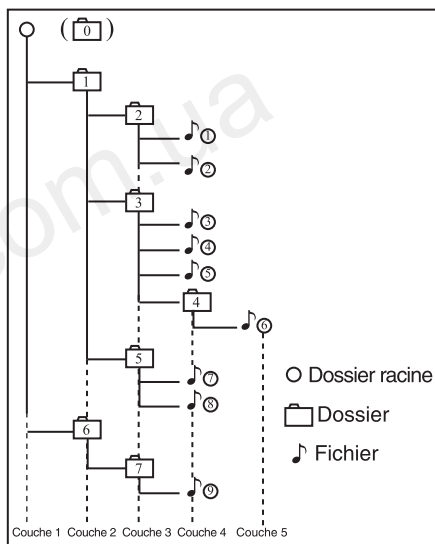
1. Le nombre maximum admissible de dossiers est de 255 (y compris le répertoire racine), alors que le nombre maximum admissible de fichiers s'élève à 512 (c'est-à-dire 255 au plus par dossier). Ce qui représente le nombre maximum de plages pouvant faire l'objet d'une lecture.
2. Les plages se lisent dans l'ordre de l'enregistrement sur le disque. (Les pistes ne seront peut-être pas toujours lues dans l'ordre affiché sur l'ordinateur).
 - Un certain bruit peut se produire, selon le type de logiciel de codage utilisé lors de l'enregistrement.
 - Dans le cas d'une plage enregistrée à débit binaire variable (VBR), la durée de lecture de la plage s'affichant à l'écran peut différer légèrement de la durée de lecture réelle. Aussi, la valeur recommandée du débit binaire variable (VBR) s'échelonne-t-elle de 32 kbps à 320 kbps.
 - Après la sélection du disque, le mode lecture est automatiquement en fonction.

Lecture de dossiers MP3

Les fichiers et les dossiers sélectionnés pour la lecture (Recherche dossier, recherche fichier ou sélection dossier) sont accessibles selon l'ordre où ils ont été gravés sur le support. Par conséquent, l'ordre dans lequel ils devraient jouer, peut ne pas correspondre à l'ordre dans lequel ils sont effectivement lus.

Vous pourriez être capable de régler l'ordre dans lequel les fichiers MP3/WMA seront lus en attribuant des noms de fichiers commençant par un chiffre de lecture en séquence comme « 01 » à « 99 ».

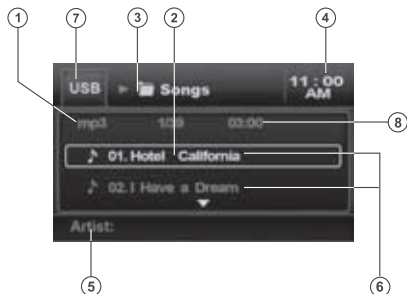
Par exemple, un support multimédia ayant la hiérarchie de dossier et de fichiers suivante est soumis à la recherche dossier, recherche fichier ou sélection dossier. Consultez le diagramme ci-dessous.



Le lecteur ne reconnaîtra que trois niveaux de dossiers et n'affichera pas les dossiers contenant d'autres dossiers. Dans l'exemple ci-dessus, l'appareil affichera les dossiers 3, 4, 6, et 8, mais pas le 2 ni 7 puisqu'ils ne contiennent pas de dossiers.

Commandes du lecteur DVD vidéo

Lorsqu'un disque est déjà inséré, mais qu'il n'est pas en lecture, appuyez sur le bouton **[SRC]** sur le panneau avant ou de la télécommande pour passer au mode source DISC. Pour lire des fichiers à partir d'un USB qui est déjà inséré, sélectionnez la source USB. L'écran de lecture MP3 est illustré ci-dessous :



1. Indicateur CD/MP3/WMA
2. Nombre total de pistes
3. Nom du dossier actuel
4. Heure/horloge
5. Étiquette ID3 Artiste et titre (MP3/WMA seulement)
6. Chansons sur le disque
7. Indicateur de source
8. Temps écoulé de la chanson actuelle

Sélection d'un dossier

1. Appuyez sur le bouton **[◀ ▶]** pour entrer dans la liste de dossiers.
2. Appuyez sur le bouton **[▼ ▲]** pour sélectionner le dossier désiré.

Sélection d'un fichier

1. Appuyez sur le bouton **[◀ ▶]** pour entrer dans la liste de fichiers.
2. Appuyez sur le bouton **[▼ ▲]** pour sélectionner le fichier désiré.
3. Pour les IMAGES : appuyez sur **[▶/II]** pour faire défiler les images.
4. Pour la MUSIQUE : Appuyez sur le bouton **[■] [▶/II]** pour activer le logo.
Appuyez sur le bouton **[ENT]** pour revenir en arrière.

Pause de la lecture

1. Appuyez sur **[▶/II]** pour faire une pause de la lecture.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez sur le même bouton.

Sélection d'une piste (recherche)

Appuyez sur les boutons **[◀◀] [▶▶]** sur le panneau.

Ou appuyez sur les boutons 1 à 9, 0 10+ de la télécommande pour sélectionner le numéro de la piste désirée.

Avance et recul rapide

Appuyez sur les boutons **[◀◀] [▶▶]** sur le panneau ou sur la télécommande pendant la lecture.

Maintenez enfoncé une fois pour la vitesse 2X.

Maintenez enfoncé plus d'une fois pour les vitesses 4X, 8X, 1 6X.

- Pendant la lecture rapide avant ou arrière, appuyez brièvement sur **[▶/II]** pour reprendre la lecture.

- Pendant la lecture rapide avant ou arrière, le son sera coupé.

Diverses fonctions de lecture

Appuyez sur le bouton de la fonction que vous souhaitez commander.

1. Pendant la lecture, appuyez sur **[RPT]** une fois ou plus.
L'icône RPT apparaîtra à l'écran.
Si le disque est un CD, l'écran affichera **RPT ONE → RPT ALL → RPT OFF** (Répéter une, répéter toutes, aucune répétition).
Si le disque ou la clé USB contiennent des chansons, des images ou des dossiers, l'écran affichera **RPT ONE → RPT FOLDER → RPT ALL** (Répéter une, répéter dossier, répéter toutes).
RPT OFF (répétition annulée).
2. Pour faire la lecture aléatoire des pistes, pendant la lecture, appuyez sur **[RDM]** une fois ou plus.
L'icône RDM apparaîtra à l'écran. Appuyez sur **[RDM]** une autre fois pour sélectionner la lecture normale.

7. ACCESSOIRES

Commandes du baladeur iPod

Cet appareil peut être utilisé pour commander un iPod d'Apple branché. Veuillez consulter votre détaillant ou un technicien du service à la clientèle de Clarion concernant les caractéristiques et les fonctions spécifiques de votre périphérique Apple.

Remarque :

- *L'appareil ne fonctionne pas ou risque de mal fonctionner s'il utilise des versions ne faisant pas l'objet d'une prise en charge.*
- *Il est impossible d'utiliser le baladeur iPod de première, deuxième ou troisième génération et le mode iPod de lecture aléatoire.*

Remarques concernant l'utilisation du baladeur iPod de la société Apple

- Après le raccordement du baladeur iPod à cet appareil, les boutons de commande du iPod seront désactivés.
- Au moment de sélectionner le mode iPod, un écran spécial de commande iPod s'affiche à l'écran, qui diffère des écrans principaux des autres modes.
- Cet appareil peut afficher les titres* de balados, les noms d'artistes, les titres d'albums, les titres de chansons, les noms de genres, les noms de compositeurs et les titres* de livres parlés enregistrés sur baladeur Pod. En l'absence de données, l'affichage du titre reste vierge.
* Que ces fonctions soient utilisables ou non dépend de la version iPod.
- Le baladeur iPod s'utilise lorsque la commande de correction est mise hors fonction (OFF).
- Ne raccordez PAS un baladeur iPod à l'appareil, alors qu'un casque d'écoute y est branché.
- **Précautions concernant la consommation de la pile**
Lorsque la pile interne du baladeur iPod s'épuise, le témoin de recharge apparaît alors sur l'écran d'affichage du baladeur. Dans ce cas le baladeur iPod ne peut pas fonctionner, même s'il est raccordé à l'appareil. La fonction de recharge de ce dernier ne peut pas non plus servir à recharger le baladeur iPod.
Par conséquent, lorsque la pile du baladeur iPod s'épuise, utilisez le chargeur monofonction livré avec le baladeur aux fins de rechargement de la pile.

Commande du baladeur iPod

Sélection du mode iPod

- L'appareil passera automatiquement au mode iPod lorsqu'un iPod est branché dans le câble iPod. Pour retourner à l'écran iPod à partir de toute autre source, appuyez sur le bouton [SRC] sur le panneau de commande ou sur la télécommande et sélectionnez iPod. Après la

sélection de l'iPod comme source, le menu iPod apparaît à l'écran.

Remarque :

Assurez-vous que votre iPod contient le plus récent microprogramme d'Apple pour éviter les problèmes de connectivité.

• Boutons de commande de l'iPod

Les boutons suivants de la télécommande sont utilisés pour accéder aux menus iPod.

Menu	Télécommande
Musique	AUDIO
Photo/Vidéos	TITLE (titre)

Utilisez les flèches de navigation de la télécommande ou des boutons 5/6 du panneau de commande pour naviguer dans les menus iPod. Appuyez sur le bouton [ENT] sur le panneau avant ou sur la télécommande pour sélectionner l'option de menu en surbrillance. Vous pouvez sélectionner les fonctions Musique/Photo/Vidéo par une brève pression du bouton [OPT] sur le panneau de commande pour accéder au mode de musique, et une longue pression du bouton [OPT] pour accéder au mode vidéo.

• Lecture de musique iPod

On accède automatiquement au menu de musique iPod lorsqu'un iPod est branché à l'appareil.

1. Appuyez sur le bouton [▶/II] sur le panneau avant ou sur la télécommande pour lancer ou interrompre la lecture de la piste choisie.
2. Appuyez sur le bouton [▶▶I] sur le panneau avant ou sur la télécommande pour lancer la lecture du fichier suivant.
3. Appuyez sur le bouton [I◀◀] sur le panneau avant ou sur la télécommande pour retourner au début de la chanson actuelle.
4. Appuyez sur le bouton [ENT] sur le panneau avant ou sur la télécommande pour sélectionner l'option de menu en surbrillance.
5. Appuyez sur le bouton [BAND] sur le panneau avant ou [MENU] sur la télécommande pour retourner au dossier racine.
6. Appuyez longuement sur le bouton [▶/II] sur le panneau avant ou effectuez une brève pression sur le bouton [■] de la télécommande pour interrompre la piste sélectionnée.

Commandes du baladeur iPod

Avance et recul rapide

Maintenez enfoncé le bouton [▶▶] ou [◀◀] sur le panneau de commande ou sur la télécommande pour avancer ou reculer rapidement. Relâchez le bouton pour rétablir la vitesse normale de lecture.

Lecture Photo/Vidéo

Pour visionner des photos ou des vidéos à l'écran, vous devez utiliser l'iPod pour commander les options de lecture de photos et de vidéos.

1. Appuyez sur le bouton [TITLE] de la télécommande ou maintenez enfoncé le bouton [OPT] sur le panneau avant.
2. Sélectionnez le support vidéo à afficher sur le moniteur.
3. Appuyez sur le bouton [AUDIO] de la télécommande ou appuyez sur le bouton [OPT] sur le panneau avant pour retourner au mode musique iPod.

REMARQUE : La lecture vidéo n'est pas disponible sur tous les appareils iPod. Veuillez contacter votre marchand Clarion pour plus amples renseignements.

REMARQUE : Pour transmettre la vidéo de votre iPod vers l'écran, vous devez configurer les options suivantes dans le menu de configuration vidéo de l'iPod : TV Out = ON (activé), TV signal = NTSC, et Widescreen (grand écran) = On (activé).

REMARQUE : Après le débranchement de votre iPod, l'appareil retourne toujours au dernier mode utilisé lorsqu'un iPod est rebranché dans l'appareil.

Commandes AUX IN

Des périphériques externes, incluant une console de jeu, un caméscope, des appareils de navigation, iPod, etc. peuvent être branchés au connecteur AUX IN à l'avant de cet appareil en utilisant le câble média A/V.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, le conducteur ne devrait pas regarder le magnétoscope ou un autre appareil auxiliaire et en utiliser les commandes pendant qu'il conduit son véhicule. Veuillez remarquer que, dans certains pays, il est interdit de regarder un magnétoscope ou un autre appareil auxiliaire et d'en utiliser les commandes en cours de conduite.

REMARQUE :

Aux fins de sécurité, l'appareil comporte une fonction de sécurité capable de mettre l'image hors fonction en cours de conduite de manière à ce qu'il soit possible d'entendre exclusivement le son. L'image ne devient accessible que lorsque la voiture est à l'arrêt et que le frein de stationnement est en fonction.

Passage en mode AUX IN

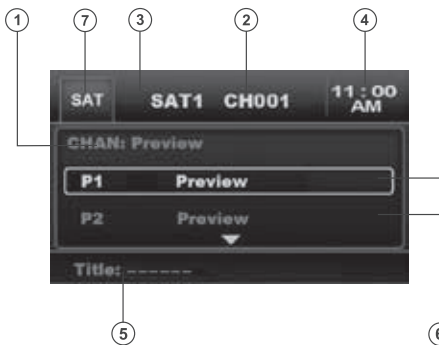
Appuyez sur le bouton [SRC] pour sélectionner le mode AUX IN (lorsque l'appareil fait la lecture). L'écran ACL affichera la vidéo externe. Vous ne pouvez pas commander directement les périphériques externes branchés à l'entrée AUX IN.

Commandes Radio XM

Cette fonction est accessible lorsqu'un récepteur radio XM est branché au connecteur spécialisé. Les auditeurs peuvent s'abonner à la radio XM® sur Internet en visitant www.xmradio.com, ou en téléphonant au (800) 967-2346. Le client doit avoir son numéro d'identification Radio à portée de main. (consulter « Affichage du code d'identification (ID) »). Le client peut recevoir un nombre limité de canaux gratuits sans effectuer l'activation.

Sélection du mode radio XM

1. Appuyez sur le bouton **[SRC]** sur le panneau avant ou sur la télécommande pour passer à la source SAT.



INFORMATIONS À L'ÉCRAN :

1. SAT Channel/Category Name (Canal SAT/nom de catégorie)
2. Numéro de canal SAT
3. Bande SAT
4. Horloge
5. Informations artiste et titre
6. Canaux prééglés actuels
7. Indicateur de source

Affichage du code d'identification (ID)

Pour afficher le code d'identification de la radio, appuyez sur le bouton **[OPT]** sur le panneau avant trois fois ou utilisez le bouton **[◀◀]** du syntoniseur pour syntoniser le canal « 000 ». L'écran affichera le code d'identification à l'endroit où normalement le nom du canal est affiché.

Sélection d'une bande

Appuyez sur le bouton **[BAND]** pour choisir l'une des trois bandes SAT (SAT 1, SAT2 et SAT3). Chaque bande peut contenir six stations prééglées.

Sélection d'une station

Appuyez sur le bouton **[◀◀] [▶▶]** du syntoniseur pour syntoniser une autre station.

Mode de prééglage

Six numéros de prééglage mémorisent et rappellent les stations pour chaque bande. Les stations mémorisées (P1 à P6) pour la bande actuelle peuvent être affichées à l'écran. Utilisez les flèches **[▼] [▲]** de la télécommande Haut/Bas pour faire défiler la liste des stations prééglées.

Mémorisation d'une station

1. Sélectionnez une bande (au besoin), puis sélectionnez une station.
2. Maintenez enfoncé le bouton de prééglage (numéros 1 à 6) sur le panneau de commande ou sur la télécommande.
3. Le numéro de prééglage et la station s'affichent et sont mis en surbrillance.

Rappel d'une station prééglée

1. Sélectionnez une bande (au besoin).
2. Appuyez sur le bouton de prééglage du panneau ou de la télécommande (numéros 1 à 6) pour sélectionner la station mémorisée correspondante.

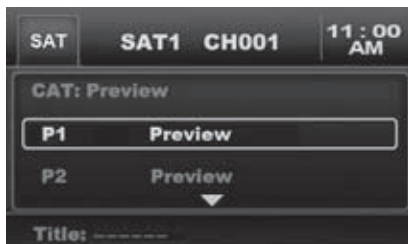
Recherche de canal

Pour accéder au mode de recherche de canal, appuyez sur le bouton **[OPT]** du panneau avant. La liste de tous les canaux disponibles apparaîtra à l'écran.

1. Tournez le bouton rotatif du panneau ou appuyez sur les flèches **[▼] [▲]** Haut/Bas sur la télécommande pour naviguer parmi la liste des canaux.
2. Appuyez sur le bouton rotatif ou sur le bouton **[ENTER]** sur la télécommande pour sélectionner un canal.

Recherche de catégories

Pour accéder au mode de recherche de catégorie, appuyez sur **deux fois** sur le bouton **[OPT]** du panneau avant. La liste de toutes les catégories disponibles apparaîtra à l'écran.



2. Tournez le bouton rotatif ou appuyez sur les flèches **[▼] [▲]** Haut/Bas sur la télécommande pour naviguer dans la liste de catégories.
3. Appuyez sur le bouton rotatif ou sur le bouton **[ENT]** sur la télécommande pour sélectionner la catégorie désirée. Une liste des stations de la catégorie sélectionnée apparaîtra à l'écran.

Commandes Radio XM

4. Tournez le bouton rotatif ou appuyez sur les flèches [▼] [▲] Haut/Bas sur la télécommande pour naviguer parmi la liste des stations de la catégorie sélectionnée.
5. Appuyez sur le bouton rotatif ou sur le bouton [ENT] sur la télécommande pour sélectionner une station.

Entrée directe d'un canal

Pour entrer une station de radio directement, appuyez sur le bouton [OPT] sur le panneau avant trois fois pour afficher l'écran d'entrée directe de canal (DIRECT).



Entrez la station radio désirée en utilisant le pavé numérique de la télécommande suivie du bouton [ENT] ou effectuez les étapes suivantes :

1. Tournez le bouton rotatif du panneau pour sélectionner le troisième chiffre du canal désiré (0 à 9).
2. Appuyez sur le bouton rotatif pour entrer le chiffre et vous déplacer à la seconde position.
3. Tournez à nouveau le bouton rotatif du panneau pour sélectionner le deuxième chiffre du canal désiré (0 à 9).
4. Appuyez sur le bouton rotatif pour entrer le second chiffre et vous déplacer à la première position. (Maintenez enfoncé si le canal ne comporte que 2 chiffres et vous êtes prêt à syntoniser le canal.)
5. Tournez à nouveau le bouton rotatif du panneau pour sélectionner le premier chiffre du canal que vous désirez syntoniser (0 - 2).
6. Appuyez sur le bouton rotatif pour syntoniser la station désirée.

Commandes HD Radio

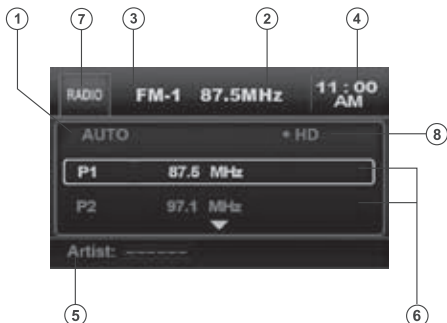
Technologie HD Radio™

La technologie HD Radio permet la diffusion numérique de qualité CD de vos stations radio AM FM locales. Les diffusions HD Radio peuvent inclure des canaux multiples sur la même fréquence, ceci s'appelle la multidiffusion. Grâce à la multidiffusion, vous pouvez recevoir jusqu'à huit canaux de multidiffusion supplémentaires : HD1 ~ HD8. Avec l'installation d'un module HD Radio optionnel, vous recevrez les diffusions numériques HD Radio automatiquement lorsque vous syntoniserez une station offrant la technologie HD Radio.

REMARQUE : *Ce ne sont pas toutes les stations FM ou AM qui offre la diffusion HD Radio (numérique). Vous pouvez capter les deux types de stations analogique et numérique avec l'appareil.*

Sélection du mode HD Radio

Appuyez sur le bouton [SRC] sur le panneau avant ou sur la télécommande pour passer à la source RADIO.



INFORMATIONS À L'ÉCRAN :

1. Indicateur de réception stéréo
2. Fréquence de la station radio
3. Bande AM/FM
4. Heure/horloge
5. Information de programmation, artiste, titre, genre.

REMARQUE : *Le nombre d'informations affichées lors de la réception d'un signal HD Radio dépend de ce qui est diffusé.*

Certaines stations diffusent leurs lettres d'appel (nom), le nom de l'artiste, le titre de la chanson et la catégorie de musique.

6. Canaux préréglés actuels
7. Indicateur de source
8. Indicateur de station HD Radio

Sélection de la bande HD Radio

Appuyez sur le bouton [BAND] pour choisir parmi trois bandes FM et deux bandes AM. Chaque bande peut contenir jusqu'à six stations préréglées.

Syntonisation HD Radio™

1. Syntonisation de recherche Appuyez sur les boutons [◀◀] ou [▶▶] pour chercher automatiquement la prochaine station suivante ou précédente.
2. Syntonisation manuelle Maintenez enfoncé les boutons [◀◀] ou [▶▶] pour entrer en mode de syntonisation manuelle. Appuyez à nouveau sur les boutons pour monter ou descendre de fréquence radio d'un cran.

Commandes HD Radio

Canaux HD Radio multidiffusion

Pour syntoniser un canal HD Radio multidiffusion syntonisez le signal principal puis appuyez sur le bouton **[OPT]** du panneau avant.

Une liste des canaux multidiffusion s'affichera (HD-1, HD-2 etc).

- Utilisez le codeur rotatif pour naviguer dans la liste puis appuyez pour sélectionner un canal multidiffusion.
- Utilisez les flèches de la télécommande et le bouton **[ENT]** pour sélectionner un canal multidiffusion. Maintenez enfoncé le bouton **[OPT]** pour passer de « Auto » à « Digital » (numérique) et à « Analog » (analogique). En réglage « AUTO » :
La station sera premièrement reçue en signal analogique qui se modifiera en signal numérique si un signal numérique est détecté.
L'icône HD s'allumera.
Si le signal numérique n'est plus capté, l'appareil reviendra à une réception analogique.

Information de programmation de HD Radio

Pour voir les catégories de genre de programmation, tout en écoutant la diffusion HD Radio, maintenez enfoncé le bouton de volume sur le panneau avant. La liste des catégories de genre de programmation s'affichera permettant ainsi aux auditeurs de trouver une programmation du même genre. Tournez le bouton pour changer de catégorie. Appuyez sur le bouton rotatif pour sélectionner une catégorie de programmation. Le syntoniseur effectuera un balayage des stations diffusant dans la catégorie sélectionnée.

Mémorisation de stations présélectionnées

Vous pouvez mémoriser jusqu'à six stations sur chaque bande. Ces stations peuvent être rappelées instantanément en appuyant sur le bouton de pré-réglage associé.

Pour mémoriser une station, allumez la radio et sélectionnez la bande et la station désirées. Maintenez enfoncé le bouton de pré-réglage désiré (numérotés de 1 à 6 à l'avant de la radio ou de la télécommande) pendant plus de deux secondes. Une fois en mémoire, le numéro de pré-réglage apparaîtra à l'écran. La station est maintenant mémorisée et elle peut être rappelée en appuyant sur le bouton de pré-réglage. Refaire les mêmes étapes pour les cinq autres pré-réglages de la bande actuelle et pour les pré-réglages des quatre autres bandes.

REMARQUE : Les stations multidiffusion peuvent être mémorisées comme pré-réglage, mais l'appareil doit être en mode de réception numérique ou automatique pour les capter.

Balayage par aperçu

Appuyez sur le bouton **[AS]** pour balayer et écouter toutes les stations ayant une bonne réception pendant 5 secondes chacune. Appuyez une autre fois sur **[AS]** pour arrêter le balayage et écouter la station actuelle.

Mémorisation automatique

Maintenez enfoncé le bouton **[AS]** pour sélectionner six stations ayant une bonne réception et les mémoriser dans la bande actuelle en utilisant la fonction de mémorisation automatique.

Après l'entrée des stations dans la mémoire, l'appareil s'arrêtera automatiquement sur chaque station pendant cinq secondes vous permettant d'avoir un aperçu de chaque sélection. L'utilisation de la fonction de mémorisation automatique remplace automatiquement les stations déjà mémorisées dans la mémoire de pré-réglages. Appuyez sur le bouton **[AS]** pour arrêter la fonction de mémorisation automatique en tout temps.

8. DÉPANNAGE

GÉNÉRALITÉS

Problème	Cause	Solution
Pas d'alimentation électrique. (Aucun son n'est produit.)	Le fusible est grillé.	Remplacez-le par un fusible de même ampérage. Si le fusible grille à nouveau, consultez votre détaillant.
	Câblage inadéquat	Consultez votre détaillant.
Il ne se passe rien lorsqu'on appuie sur les boutons. L'affichage est incorrect.	Le microprocesseur a eu un dysfonctionnement dû aux bruits, etc.	Coupez l'alimentation électrique et ouvrez le panneau de commande. Appuyez sur le bouton de réinitialisation avec une tige mince. Remarque : <i>Après avoir appuyé sur le bouton réinitialisation, coupez l'alimentation électrique des accessoires.</i> * Lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation, les fréquences des stations radio, les titres, etc. enregistrés dans la mémoire sont effacés.

LECTEUR DVD

Problème	Cause	Solution
Il est impossible de charger le disque.	Un autre disque est déjà chargé.	Éjectez le disque avant d'en charger un autre.
	Il y a un corps étranger déjà en place.	Éjectez le corps étranger en insistant.
Le son se coupe ou il est bruyant.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un linge doux.
	Le disque est très égratigné ou déformé.	Remplacer le disque par un disque sans égratignures.
Le son est mauvais au moment de la mise en marche.	Des gouttelettes d'eau peuvent se former sur la lentille intégrée lorsque le véhicule est stationné dans un endroit humide.	Laissez sécher environ une heure avec l'appareil sous tension.
L'image ne s'affiche pas.	Le frein de stationnement n'est pas serré.	Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.

9. ÉCRAN D’AFFICHAGE DES ERREURS

Si une erreur se produit, l'un des écrans suivants s'affichera.

Essayez la solution proposée décrite ci-dessous pour résoudre le problème.

LECTEUR DVD

Affichage	Cause	Solution
MAUVAIS DISQUE	Un disque est bloqué dans le lecteur et ne s'éjecte pas.	C'est un bris du mécanisme du lecteur DVD, consultez votre détaillant.
MAUVAIS DISQUE	Un disque est impossible à lire à cause des égratignures, etc.	Remplacez-le par un disque sans égratignures et non déformé.
MAUVAIS DISQUE	Un disque est chargé à l'envers dans le lecteur DVD et la lecture est impossible.	Éjectez le disque et le recharger correctement.
VIOLATION DU CONTRÔLE PARENTAL	Erreur de niveau de contrôle parental	Configurez le bon niveau de contrôle parental.

Pour toute autre erreur affichée, différente de celles décrites ci-dessus, appuyez sur le bouton de réinitialisation. Si le problème persiste, éteignez l'appareil et consultez votre détaillant.

* Lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation, les fréquences des stations radio, les titres, etc. enregistrés dans la mémoire sont effacés.

10. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Syntoniseur FM

Plage de fréquences : 87.9 MHz à 107.9 MHz
Sensibilité utile : 8 dBμ
Séparation stéréo (1 kHz) : 30 dB
Réponse en fréquence (± 3 dB) : 30 Hz à 15 kHz
Fréquence conjuguée : 50 dB
Fréquence intermédiaire conjuguée : 70 dB
Rapport signal-bruit : > 55 dB

Syntoniseur AM

Plage de fréquences : 530 kHz à 1710 kHz
Sensibilité utile : 30 dBμ

Lecteur DVD

Ensemble :
polyvalent avec
possibilité de lecture des CD audio
Disques compatibles :
Disque DVD vidéo, disque compact
Réponse en fréquence :
De 20 Hz à 20 kHz (CD) (± 1 dB)
Rapport signal-bruit : 75 dB
Taux d'harmonique (THD) : moins de
0.20 % (1 kHz)

Séparation des canaux : 60 dB
Sortie vidéo : 1 ± 0.2 V

Écran ACL 3.5 pouces

Résolution d'affichage : 320 x 234 (RVB)
Zone active (mm) : 76.32 (H) x 42.822 (V)
Taille de l'écran (pouces) : 3.5"
Pas de masque (mm) : 0.2385 (H) x 0.183 (V)
Rapport des contrastes : 350:1
Luminosité : 350 nits

Généralités

Tension de la source d'alimentation :
14.4 V c.c. (de 10.8 à 15.6 V admissibles)
Mise à la terre : Négative
Puissance de sortie maximale : 40 W x 4 canaux
Puissance de sortie continue : 16 W x 4 canaux
(4 Ohm 1% THD+N)
Impédance convenable des enceintes : 4-8 Ohm
Tension de sortie du préamplificateur : 2.0 V
(Mode de lecture CD : 1 kHz, 0 dB, 10 kOhm)
Fusible : 15A
Dimensions (mm) : 178 largeur x 50 hauteur x
166 profondeur
Poids (kg) : 2.2
Niveau entrée Aux : ≥ 300 MT
Sortie d'extrême graves : 2.0 V

Remarque :

- *Spécifications conformes aux normes JEITA.*
- *Spécifications et conception modifiables sans préavis aux fins d'amélioration ultérieure.*

Puissance de sortie :
16W eff. x 4 canaux à 4 Ω
et 1% THD+N
Rapport signal-bruit :
81 dBA (1W dans 4 Ω)

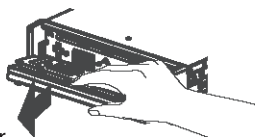
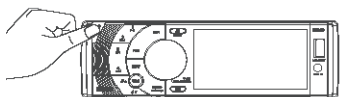


11. SYSTÈME ANTIVOL

Cet appareil est équipé d'une façade inclinable détachable. Vous pouvez retirer le panneau et l'apporter avec vous pour éviter le vol de l'appareil.

Retrait du panneau

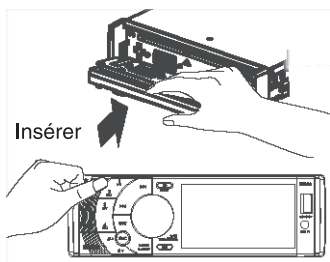
1. Fermez l'alimentation de l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton **[OPEN]** pour incliner le panneau.
3. Tenez le panneau à angle et tirez doucement.
4. Mettez le panneau dans son boîtier et prenez-le avec vous lorsque vous quittez le véhicule.



Retirer

Installation du panneau

1. Tenez le panneau de façon à ce qu'il soit face à vous et installez le côté droit du panneau dans le support.
2. Appuyez sur le côté gauche du panneau jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.



Insérer

MANUEL D'INSTALLATION ET DE CÂBLAGE

TABLE DES MATIÈRES

1. AVANT DE COMMENCER	64
2. CONTENU DE L'EMBALLAGE	64
3. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES	64
4. PRÉCAUTIONS POUR L'INSTALLATION.....	65
5. INSTALLATION DE L'UNITÉ DE SOURCE.....	65
6. RETRAIT DE L'UNITÉ DE SOURCE	66
7. MISES EN GARDE DE CÂBLAGE.....	67
8. CÂBLAGE	68

1. Avant de commencer

1. Cet ensemble est destiné uniquement aux véhicules équipés d'une borne négative à la masse et d'une alimentation de 12 V.
2. Lisez attentivement les présentes instructions.
3. Prenez soin de débrancher la borne négative (-) de la batterie avant de commencer. Cette opération préliminaire vise à prévenir les courts-circuits lors de l'installation. (Figure 1)

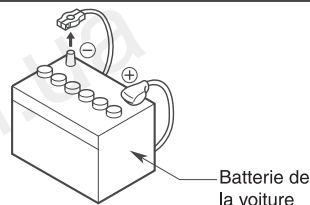


Figure 1

2. Contenu de l'emballage

Unité de source	1	Plaque de garniture	1
Mode d'emploi et manuel d'installation.....	1	Clé en T	2
Support de fixation	1	Coussin de caoutchouc	1
Vis à métal M5 x 6 mm.....	4	Télécommande	1
Boulon de fixation (50 mm).....	1	Pile (CR2025)	1
Câble de frein de stationnement.....	1	(installée dans la télécommande)	
Boîtier de panneau frontal amovible	1		

3. Précautions générales

1. Ne pas ouvrir le boîtier. Il renferme des pièces non réparables par l'utilisateur. Si un objet tombe dans l'appareil pendant consultez votre détaillant ou communiquez avec un centre de réparations Clarion agréé.
2. Servez-vous d'un chiffon sec et doux aux fins de nettoyage du boîtier. N'utilisez jamais un chiffon rugueux, de l'essence de pétrole, de l'alcool ou des produits du genre. Pour enlever la poussière tenace, imbibez un chiffon doux d'un peu d'eau chaude ou froide et enlevez doucement la poussière en essuyant.

4. Précautions pour l'installation

1. Avant de commencer, préparez toutes les pièces nécessaires pour installer l'unité de source.
2. Installez l'appareil avec un angle inférieur à 30° par rapport à l'horizontal. (Figure 2)
3. S'il est nécessaire d'effectuer certains travaux sur la carrosserie comme percer des trous, consultez d'abord votre concessionnaire automobile.

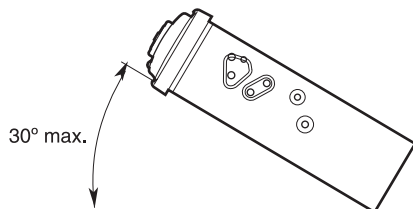


Figure 2

4. Utilisez les vis fournies pour l'installation. L'utilisation d'autres vis peut causer des dommages. (Figure 3)

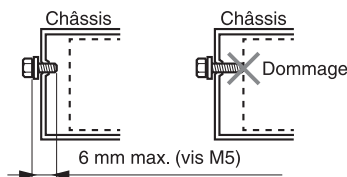


Figure 3

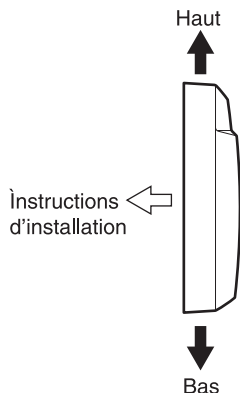
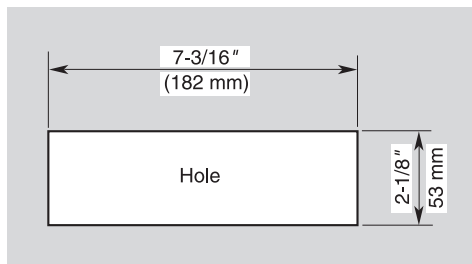
5. Installation de l'unité de source

1. Placez le support de montage dans le tableau de bord, utilisez un tournevis pour replier vers l'extérieur chaque languette du support de montage universel, puis fixez les languettes comme montré sur la figure 4.
2. Câblez comme montré dans la section 8.
3. Insérez l'unité de source dans le support de montage jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée.
4. Repérez le haut et le bas de l'écusson extérieur et le monter de manière que tous les crochets soient verrouillés.

Remarques :

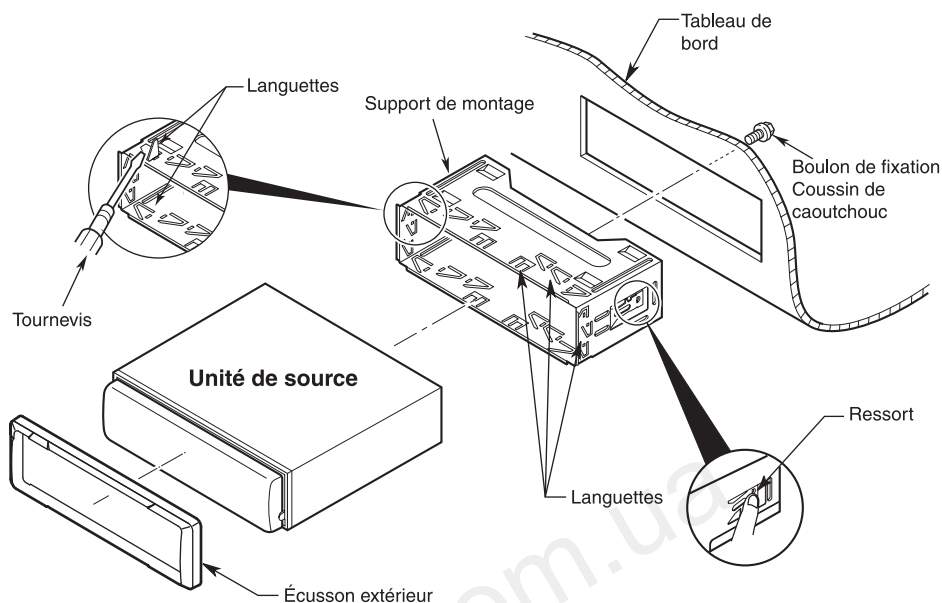
- 1) Certains modèles de véhicules nécessitent une trousse d'installation spéciale pour une installation correcte.
Consultez le détaillant Clarion pour les détails.
- 2) Serrez fermement la languette avant pour éviter que l'unité de source ne se desserre.

• Dimensions d'ouverture de la console



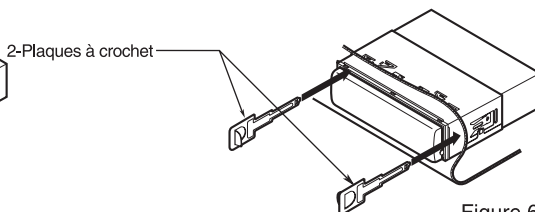
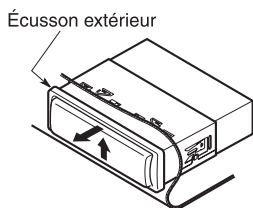
Remarque :

Avant de fixer le support de montage, pliez légèrement le ressort vers l'intérieur avec vos doigts et attachez-le au côté du véhicule.



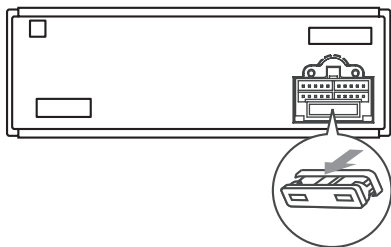
6. Retrait de l'unité de source

1. Pour retirer l'unité de source, refaites les étapes de la section 5 « Installation de l'unité de source » en sens inverse.
2. Retirez le panneau de commande détachable (PCD).
* Pour obtenir des renseignements pour le retrait du PCD, reportez-vous au mode d'emploi.
3. Pressez l'écusson extérieur vers le haut et le retirer. (Figure 5)
4. Insérez et verrouillez les plaques à crochet. (Figure 6)
5. Tirez sur les plaques à crochet pour retirer l'unité de source.



7. Mises en garde de câblage

1. Coupez la tension avant de procéder au câblage.
2. Faites bien attention lorsque vous acheminez les câbles.
Éloignez-les du moteur, du tuyau d'échappement, etc.
La chaleur peut endommager les câbles.
3. Si le fusible brûle, vérifiez si le câblage est correct.
Si le fusible est grillé, remplacez-le avec un fusible neuf de même ampérage que le fusible d'origine (Fusible 15A).
4. Pour remplacer le fusible, retirez l'ancien fusible à l'arrière de l'appareil et insérez-en un nouveau.

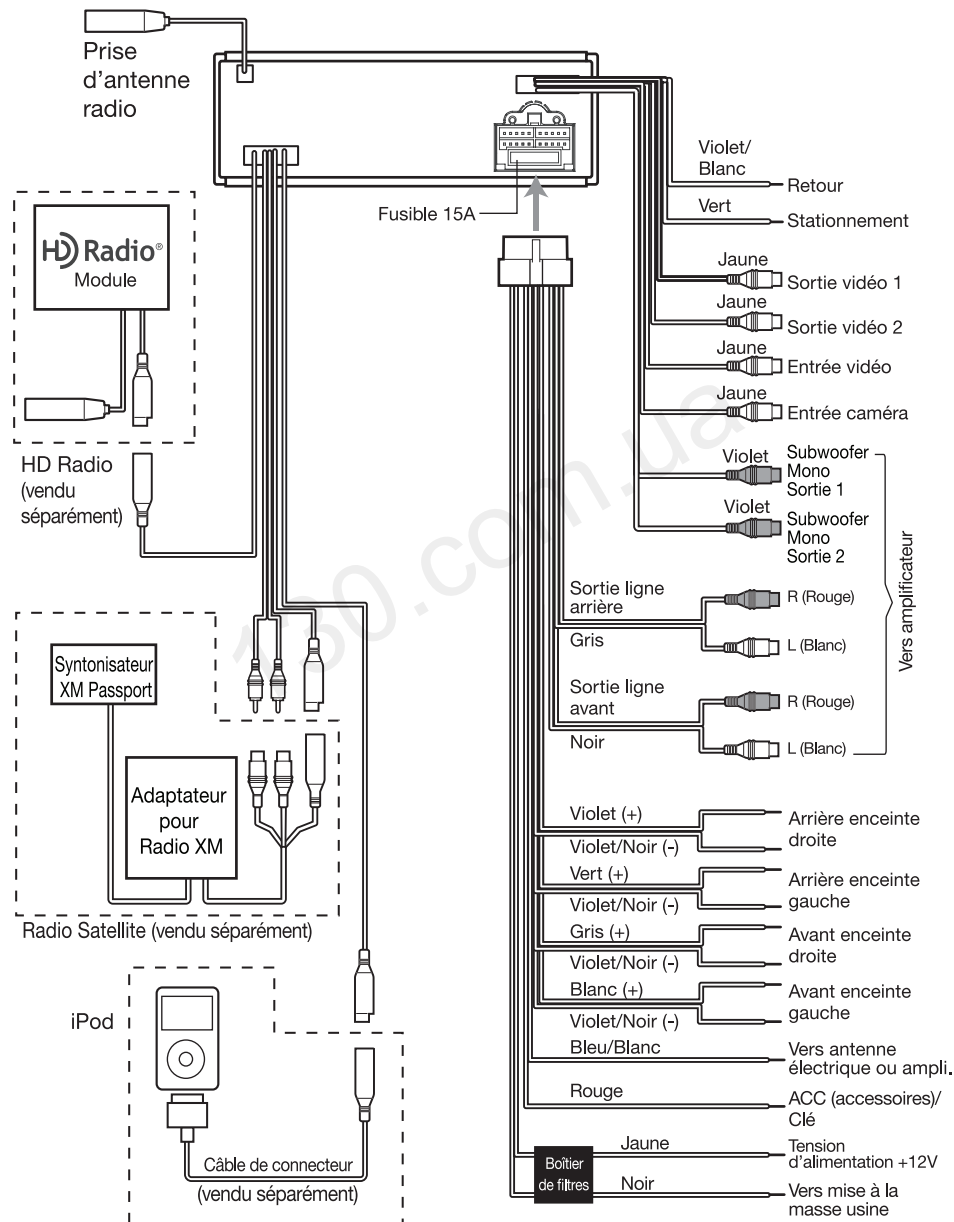


130.com.ua

8. Câblage

Remarque :

- Avant l'installation, vérifiez que le câble négatif de la batterie du véhicule est débranché.
- Dans les dispositifs en options, les câbles RCA et les câbles de connecteurs sont des éléments vendus séparément.

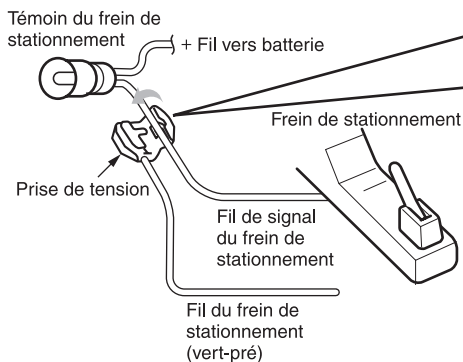


Branchement du fil du frein de stationnement

Branchez le fil à la masse du témoin de frein de stationnement dans le tableau de bord.

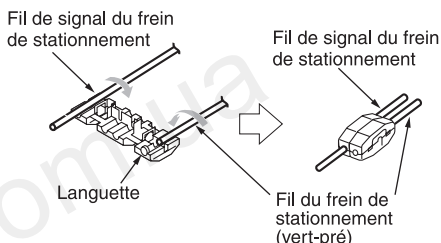
Remarque :

- Le branchement du fil du frein de stationnement à la masse du témoin vous permet de visionner l'entrée vidéo iPod/DVD vidéo/AV lorsque le frein de stationnement est serré.
- Lorsque le fil du frein de stationnement n'est pas branché, aucune source vidéo n'apparaît sur l'écran.
- Si **AUDIO ONLY** (audio seulement) apparaît sur l'écran juste après la mise sous tension des accessoires de la voiture, desserrez le frein de stationnement pour confirmer la sécurité, puis serrez de nouveau le frein de stationnement.



Fixation d'une prise de tension

1. Placez le fil du frein de stationnement à la languette et repliez-le dans le sens de la flèche.
2. Passez le fil de signal du frein de stationnement au travers, et repliez-le dans le sens de la flèche.



Raccordement des accessoires

• Raccordement à l'amplificateur externe

Les amplificateurs externes peuvent être raccordés aux connexions de sortie RCA des 6 voies. Vérifiez que les connecteurs ne sont pas mis à la masse ou court-circuités pour ne pas endommager l'unité.

• Branchement d'un iPod

Le iPod peut être connecté à la connexion iPod spécialisée de l'unité principale.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la fiche d'instructions ou au manuel pour le câble du iPod.

Remarque :

- Cette unité ne prend pas en charge toutes les fonctions du iPod.
- Les connexions iPod chargent votre iPod à moins que sa batterie ne soit complètement déchargée.

Si le câble spécifié du téléphone cellulaire est connecté au câble d'interruption du téléphone de l'unité principale, le silence audio est activé lors de l'utilisation du téléphone cellulaire.

• Branchement d'un récepteur Radio satellite XM

Pour raccorder un récepteur de radio satellite XM, utilisez le connecteur spécialisé.

Pour plus de renseignements, reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur de radio satellite XM.

INFORMACIÓN DE REGISTRO DE LOS PRODUCTOS CLARION

Para Estados Unidos y Canadá solamente

www.clarion.com

Estimado cliente:

Felicitaciones por haber comprado un producto electrónico móvil Clarion. Estamos seguros de que disfrutará de la experiencia Clarion.

Gozará de muchos beneficios al registrar su producto. Para hacerlo, lo invitamos a visitar nuestro sitio web en www.clarion.com.

Hemos simplificado el registro de los productos a través de nuestro práctico sitio web. El formulario de registro es breve y fácil de completar. Una vez realizado el trámite, lo podremos mantener informado con las importantes novedades del producto.

Regístrese en **www.clarion.com**: un modo fácil de mantener su producto Clarion actualizado.

Índice

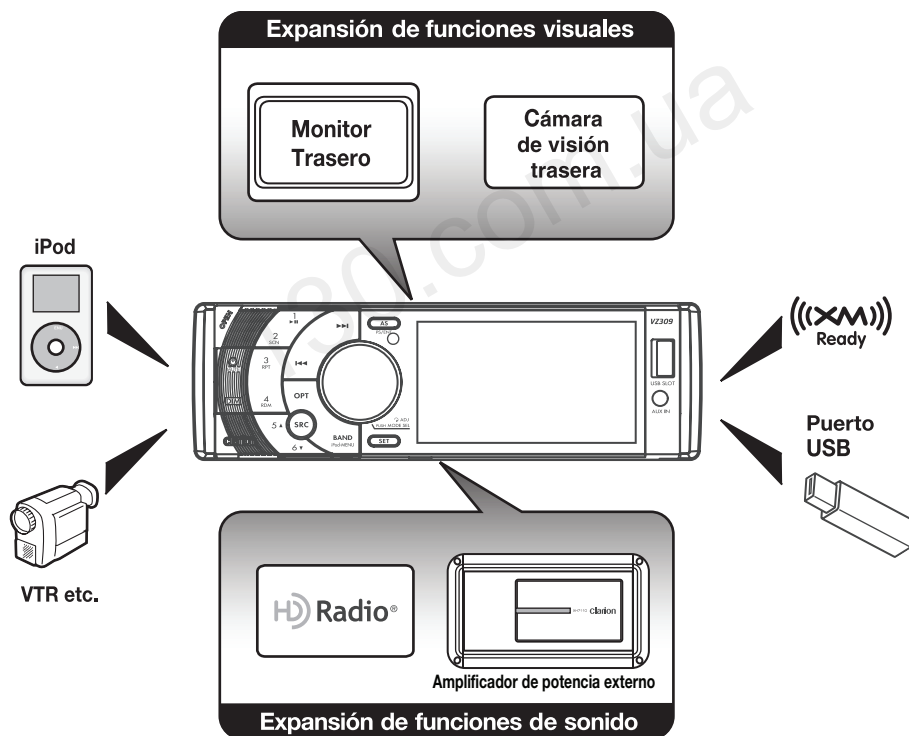
1. CARACTERÍSTICAS	71
Expansión de los sistemas.....	71
2. PRECAUCIONES.....	72
3. CONTROLES	73
Nombres de los botones.....	73
Control remoto.....	75
Funciones de los botones del control remoto.....	76
4. PRECAUCIONES PARA LA MANIPULACIÓN	77
Panel de operación.....	77
Limpieza	77
Manipulación de discos	78
5. SISTEMA DE VIDEO EN DVD	79
Funciones del video en DVD	79
Discos.....	80
Acerca de las marcas registradas, etc.	80
6. OPERACIÓN	81
Funciones básicas.....	81
Operación de la radio	83
Operación del reproductor de video en DVD.....	83
7. ACCESORIOS.....	89
Operación en el modo iPod	89
Operación en el modo <i>AUX In</i>	90
Operación en el modo Radio XM	91
Operación en el modo HD Radio.....	92
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	94
9. PANTALLAS DE ERROR.....	95
10. ESPECIFICACIONES	96
11. SISTEMA ANTIRROBO.....	97
GUÍA DE INSTALACIÓN Y CONEXIÓN DE CABLES.....	98

1. CARACTERÍSTICAS

- Panel rebatible con monitor LCD TFT a color de 3,5"
- Reproductor de DVD-Video/DVD±R/DVD±RW
- Reproductor de CD-DA/CD-R/RW
- Salida RCA de 6 canales
- Puerto USB frontal
- Entrada RCA para cámara de visión trasera
- Radio satelital XM Ready
- Compatible con iPod
- HD Radio Ready



Expansión de los sistemas



NOTA:

Esta unidad puede recibir transmisiones analógicas, de radio satelital (opcional) y HD Radio (opcional).

NOTA:

Los elementos que aparecen fuera de los recuadros son productos comerciales de venta general.

2. PRECAUCIONES

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, el conductor no debe mirar videos ni operar los controles mientras maneja. Tenga en cuenta que mirar y operar fuentes de video mientras se maneja está prohibido por la ley en algunos países. Mientras conduzca, mantenga el volumen en un nivel que le permita oír los sonidos externos.

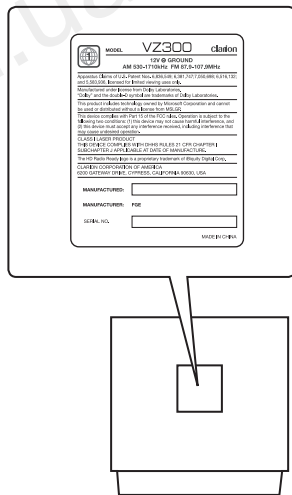
1. Cuando la temperatura del interior del carro es muy baja y se utiliza el reproductor inmediatamente después de encender la calefacción, puede formarse humedad en el disco (DVD/CD) o en las piezas ópticas del reproductor, lo que podría impedir la correcta reproducción del disco. Si se forma humedad en el disco (DVD/CD), séquela con un paño suave. Si se forma humedad en las piezas ópticas del reproductor, no lo utilice durante una hora. La condensación desaparecerá de manera natural, y podrá utilizarlo normalmente.

2. Transitar por calles con muchos baches ocasiona fuertes vibraciones y podría hacer que salte el sonido.

3. Esta unidad utiliza un mecanismo de precisión. Aunque surjan problemas, nunca abra la carcasa, desarme la unidad ni lubrique las piezas giratorias.

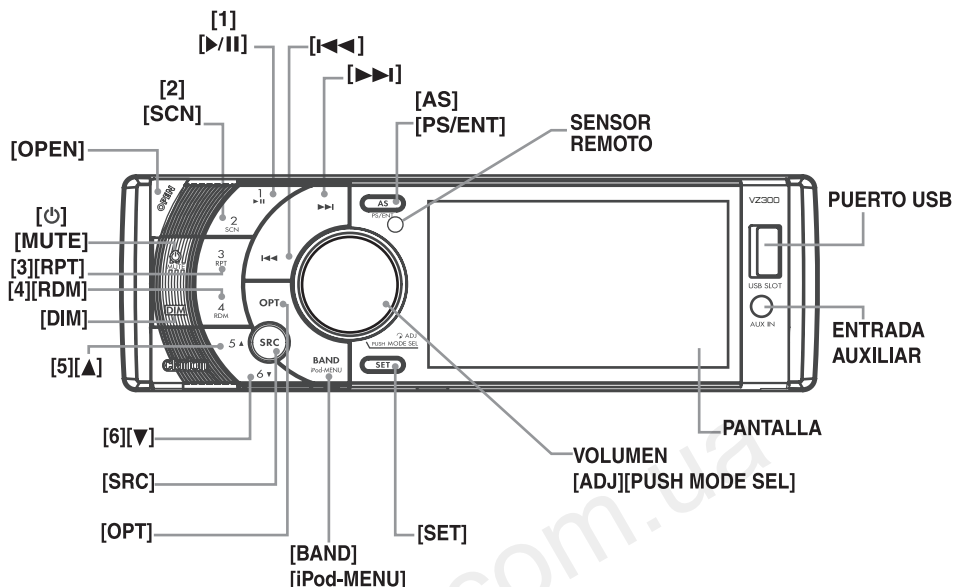
4. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites fueron ideados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario consulte al distribuidor o a un técnico en radio y TV para obtener ayuda.

INFORMACIÓN PARA USUARIOS:
LOS CAMBIOS O MODIFICACIONES
A ESTE PRODUCTO NO APROBADOS
POR EL FABRICANTE DEJARÁN
SIN EFECTO LA GARANTÍA E
INFRINGIRÁN LA APROBACIÓN DE
LA FCC.

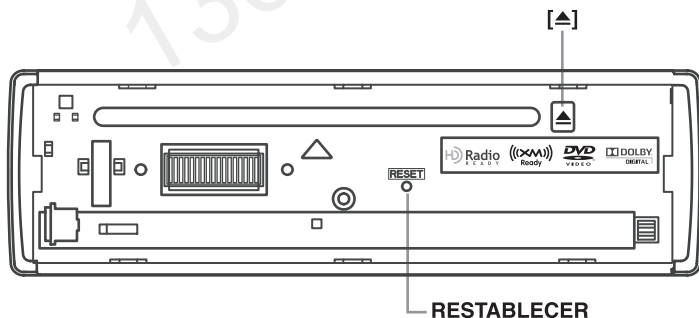


3. CONTROLES

Panel de operación



Con el panel de operación abierto



Nombres de los botones

[P] Botón de encendido

- Presione este botón para ENCENDER el equipo.
- Mantenga presionado este botón para APAGAR el equipo.

[MUTE] Botón de silencio

- Presione este botón para ACTIVAR o DESACTIVAR la función de sonido.

[OPEN] Botón Abrir

- Presione este botón para abrir el panel.

[DIM] Botón Atenuar brillo

- Presione este botón para cambiar el brillo de la pantalla.
1. Presione una vez para atenuar el brillo un 50%.
 2. Vuelva a presionar para oscurecer la pantalla por completo.
 3. Presione una tercera vez para recuperar el brillo en su totalidad.

Nombres de los botones

Nota: Asegúrese de leer esta sección cuando consulte el diagrama que se encuentra al comienzo del capítulo "CONTROLES".

[SCN] Botón de detección

- Detecta las pistas durante 10 segundos en los modos CD y MP3/WMA.

[RPT] Botón Repetir

- Presione una vez:
 1. Repite un solo capítulo en el modo Video en DVD.
 2. Repite la pista en los modos CD, iPod y MP3/WMA.
- Presione dos veces seguidas:
 1. Repite un solo título en el modo Video en DVD.
 2. Repite canciones de una sola carpeta en los modos CD, iPod y MP3/WMA.
- Presione tres veces seguidas:

Repite todas las canciones en los modos CD y MP3/WMA.

[RDM] Botón Selección aleatoria

- Presione una vez:

Selecciona de manera aleatoria en toda la biblioteca de música, en los modos CD, iPod y MP3/WMA.
- Presione dos veces seguidas:

Selecciona de manera aleatoria álbumes de la lista de reproducción, en el modo iPod.

[▲] Flecha arriba

- Presione para recorrer hacia arriba los ítems de la lista de opciones en los modos DVD, CD, iPod y MP3/WMA.
- Presione para retroceder lentamente en el modo DVD para seleccionar X1/2, X1/4, X1/6, X1/8 durante la reproducción.
- Mantenga presionado durante 2 segundos para pasar a la carpeta anterior en el modo MP3/WMA.

[▼] Flecha abajo

- Presione para recorrer hacia abajo los ítems de la lista de opciones en los modos DVD, CD, iPod y MP3/WMA.
- Presione para avanzar lentamente en el modo DVD para seleccionar X1/2, X1/4, X1/6, X1/8 durante la reproducción.
- Mantenga presionado durante 2 segundos para pasar a la siguiente carpeta en el modo MP3/WMA.

Botones [1] [2] [3] [4] [5] [6]

- Presione estos botones para escuchar una estación presintonizada.
- Mantenga presionado durante más de 2 segundos para guardar una estación.

[SRC] Botón de fuente

- Presione este botón para alternar entre los modos Radio/Disc/USB/Aux-In/SAT/iPod [Radio/Disc/USB/Entrada auxiliar/Radio satelital/iPod] (cuando los dispositivos correspondientes están conectados).

[OPT] Botón de opciones

- Presione una vez:
 1. Ingresa a la lista de reproducción del subcanal cuando el sintonizador HD Radio recibe un canal digital en el modo HD Radio.

2. Ingresa a la lista de reproducción del canal en alguna categoría, en el modo Radio satelital.
3. Vuelve del modo de video al modo de música, en el modo iPod.

- Presione dos veces seguidas:

1. Sale de la lista de reproducción del subcanal cuando el sintonizador HD Radio recibe un canal digital en el modo HD Radio.
2. Ingresa a la lista de reproducción de la categoría, en el modo HD Radio.
3. Vuelve del modo de video al modo de música, en el modo iPod.

- Presione tres veces seguidas:

Ingresa a la página de entrada directa de canal, en el modo Radio satelital.

- Mantenga presionado:

1. Ingresa al modo de video, desde el modo iPod.
2. Alterna entre los distintos tipos de radio (analógica/digital/automático) en el modo HD Radio.

[BAND] Botón de banda

- Presione este botón para seleccionar una banda: Sintonizador/HD Radio: FM1/FM2/FM3/AM1/AM2 Radio satelital: SAT1/SAT2/SAT3
- Presione este botón para volver a la carpeta raíz en el modo iPod.
- Presione este botón para volver al menú raíz en el modo Video en DVD.
- Mantenga presionado para ingresar a la pantalla *Diagnostic* (Diagnóstico) o salir de ella en el modo Radio satelital.

[SET] Botón Configurar

- Presione este botón para ingresar al menú *Setting* (Configuración) o salir de él en todos los modos.
- Mantenga presionado este botón para ingresar al estado de ajuste del reloj, en todos los modos.

Perilla de volumen

- Gire la perilla para subir o bajar el volumen en todos los modos, excepto en algunas condiciones especiales.
- Presione la perilla para ingresar al estado de ajuste de audio: BAS/TRE/BAL/FAD (Bajos/Agudos/Balance/Atenuador), en todos los modos, excepto en algunas condiciones especiales. Gire la perilla para ajustar el efecto de audio en un modo de audio distinto.
- Condiciones especiales:
 1. En el subcanal HD y en la lista de reproducción PTY, gire la perilla para recorrer el ítem.
 2. En el subcanal HD y en la lista de reproducción PTY, presione la perilla para confirmar un ítem.
 3. En listas de reproducción por categoría y por canal, en el modo Radio satelital, gire la perilla para recorrer el ítem.
 4. En listas de reproducción por categoría y por canal, en el modo Radio satelital, presione la perilla para confirmar un ítem.
 5. En el estado *Direct* (Directo) del modo Radio satelital, gire la perilla para seleccionar *Digital* y presiónela para confirmar. Luego repita el proceso.

[▶/||] Botón Reproducir/Pausar

Presione este botón para reproducir o pausar audio o video.

[|◀◀] [▶▶ |] Botones de búsqueda

[AS] Botón de búsqueda automática

Mantenga presionado para buscar entre todas las estaciones y guardar seis de ellas en presintonías.

Botón [PS]

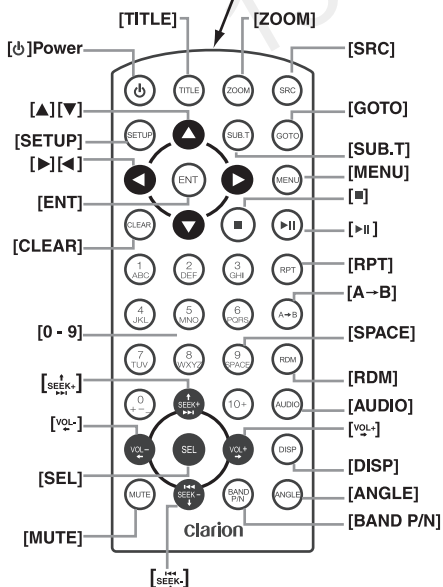
[ENT] Botón Aceptar

[▲] Botón Expulsar disco

- Presione este botón para expulsar el disco de la unidad cuando en panel está abierto.

Control remoto

Emisor de señal
Radio de funcionamiento:
30° en todas las direcciones.
Alcance: 3-5 m.



Cambio de baterías

1. Presione la pestaña de retención, retire el compartimiento de baterías y quite las baterías viejas.
2. Coloque la batería CR2025 nueva y deslice el compartimiento de baterías nuevamente dentro del control remoto en la misma dirección en que lo retiró. Asegúrese de insertar el compartimiento en la dirección correcta.

Nota:

El uso indebido de baterías puede hacerlas explotar. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Cuando las cambie, reemplace las dos baterías por baterías nuevas.
- No desarme las baterías, no las caliente ni las ponga en cortocircuito.
- No deseche las baterías sobre fuego o llamas.
- Deseche correctamente las baterías usadas.

Nombres de los botones del control remoto

Nota: Asegúrese de leer esta sección cuando consulte el diagrama "CONTROL REMOTO".

[] Botón de encendido

- Presione este botón para ENCENDER el equipo.
- Vuelva a presionarlo para APAGAR el equipo.

[ZOOM] Botón Zoom

- Presione este botón para ampliar o reducir la imagen (modo DVD).

[TITLE] Botón Título

- Presione este botón para seleccionar el modo de video para el iPod.
- Presione este botón para ver el título en el modo DVD.

[SETUP] Botón Configurar

- Presione este botón para ingresar al menú de configuración.
- Presione nuevamente para salir del menú.

[] [] Flechas arriba y abajo

- Presione estos botones para recorrer hacia arriba o hacia abajo el menú en pantalla, en los modos Radio/SAT/CD.
- Presione estos botones para retroceder o avanzar lentamente en el modo DVD.

[] [] Flechas izquierda y derecha

- Presione estos botones para recorrer hacia la izquierda o hacia la derecha el menú en pantalla, en los modos Radio/SAT/CD.
- Presione estos botones para retroceder o avanzar rápidamente en el modo DVD.

[ENT] Botón Aceptar

- Igual que el botón del panel frontal.

[CLEAR] Botón Borrar

- Presione este botón para borrar la entrada digital cuando se ingresa una contraseña incorrecta en el menú *Setup* (Configuración).
- Presione este botón para borrar la entrada digital cuando se ingresa un dígito incorrecto en el estado de búsqueda del modo Video en DVD.
- Presione este botón para borrar la entrada digital cuando se ingresa un dígito incorrecto en el estado directo del modo Radio satelital.

Botones [0-9]

- Utilice la pantalla *Key Pad* (Teclado) para establecer la radiofrecuencia o los canales de la radio satelital.
- Utilice estos botones para seleccionar el número de presintonía en la pantalla *Preset List* (Lista de presintonías).
- Utilice estos botones para ingresar el número de pista en la pantalla *Key Pad* (Teclado), en el modo CD.
- Utilice estos botones para seleccionar el número de disco en la pantalla *Disc List* (Lista de discos).

Botón [SEL]

- Presione este botón para ingresar al estado de ajuste de audio (BAS/TRE/BAL/FAD) en todos los modos.
- Mantenga presionado para ingresar al menú *Setting* (Configuración) o salir de él en todos los modos.
- Presione este botón para recorrer el menú *Setting*.

[VOL+] [VOL-] Botones de volumen

- Presione estos botones para subir o bajar el volumen en todos los modos.

- Presione este botón para ajustar el efecto de audio en un modo de audio distinto.
- Presione este botón para ajustar un parámetro en un ítem distinto, en el menú *Setting* (Configuración).

[MUTE] Botón de silencio

- Presione este botón para activar o desactivar el sonido.

[SEEK+] [SEEK-] Botones de búsqueda

Igual que los botones del panel frontal.

[SUB.T] Botón de subtítulos

- Presione este botón para ver o cambiar el idioma de los subtítulos en el modo DVD.

[SRC] Botón de fuente

- Presione este botón para seleccionar el modo de reproducción:
Radio, Disc [Disco] (cuando se introdujo un disco), USB (cuando hay un dispositivo conectado al puerto USB), Aux-In [Entrada auxiliar], SAT [Radio satelital], iPod (cuando hay un iPod conectado).

[GOTO] Botón Ir

- Presione este botón para ingresar al estado de búsqueda en el modo Video en DVD.

[MENU] Botón Menú

- Presione este botón para volver al menú anterior en el modo iPod.
- Presione este botón para ver el menú de configuración de DVD.

[] Botón de detención

- Presione este botón para pausar la reproducción de audio y video; si presiona el botón Reproducir, se reanudará la reproducción.
Presione este botón nuevamente para detener la reproducción de audio y video; si presiona el botón Reproducir, se reanudará la reproducción desde el principio.

[] Botón Reproducir/Pausar

- Presione este botón para reproducir o pausar audio o video.

[RPT] Botón Repetir

- Igual que el botón del panel frontal.

Botón [A → B]

- Presione este botón para repetir la sección en los modos CD, MP3/WMA y DVD.

[RDM] Botón Selección aleatoria

- Igual que el botón del panel frontal.

[AUDIO] Botón de audio

- Presione este botón para cambiar la función de audio en el modo Video en DVD.

[DISP] Botón de visualización

- Presione este botón para visualizar información del DVD en el modo Video en DVD.
- Mantenga presionado este botón para configurar el reloj en todos los modos.

[ANGLE] Botón Ángulo

- Presione este botón para visualizar distintos ángulos en el modo Video en DVD, si está disponible.

[BAND P/N] Botón Banda P/N

- Presione este botón para seleccionar la banda (FM1/FM2/FM3/AM1/AM2) en el modo Radio.
- Presione este botón para seleccionar la banda (SAT1/SAT2/SAT3) en el modo Radio satelital.
- Presione este botón para seleccionar el sistema de video (PAL/NTSC/AUTO) en el modo Video en DVD.

4. PRECAUCIONES PARA LA MANIPULACIÓN

Panel de operación

Para incrementar la vida útil del equipo, asegúrese de leer las siguientes precauciones.

- El panel de operación funciona correctamente a temperaturas de entre 0 °C y 60 °C.
- No permita que ningún líquido proveniente de bebidas, paraguas, etcétera, alcance el equipo. Si esto ocurriese, podrían dañarse los circuitos internos.
- No desarme ni modifique el equipo de ninguna manera. Si lo hace, el equipo podría dañarse.
- Si el panel de operación se golpea, puede romperse, deformarse o sufrir otros daños.
- Tenga cuidado de no quemar la pantalla con cigarrillos. Esto podría dañar o deformar el gabinete.
- Si surgiera algún problema con el equipo, solicite una revisión en la tienda donde lo compró.
- No inserte objetos ni introduzca el dedo en el espacio que queda entre el panel de operación y la unidad principal cuando el panel está inclinado.
- Es posible que el control remoto no funcione si el sensor está expuesto en forma directa a los rayos del sol.
- Con temperaturas extremadamente bajas, el movimiento de la pantalla puede ser más lento y la pantalla podría verse más oscura, pero esto no es una falla de funcionamiento. La visualización se normalizará cuando suba la temperatura.
- La aparición de puntos negros pequeños y brillantes dentro del panel de cristal líquido es normal en los productos LCD.

Limpieza

• Limpieza del gabinete

Con un paño suave y seco, limpie la suciedad delicadamente.

Para manchas difíciles de quitar, coloque detergente neutro diluido en agua sobre un paño suave, limpie la suciedad delicadamente y luego pase un paño seco.

No utilice bencina, diluyente, líquido limpiador de carros, etcétera, ya que estas sustancias pueden dañar el gabinete o desprender la pintura. Asimismo, dejar productos de caucho o de plástico en contacto con el gabinete durante períodos prolongados puede hacer que éste se manche.

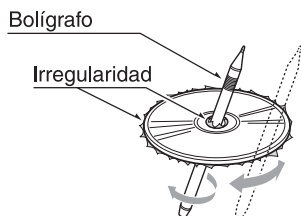
• Limpieza del panel de cristal líquido

El panel de cristal líquido tiende a juntar polvo. Límpielo de vez en cuando con un paño suave. La superficie se raya con facilidad, por lo cual no debe frotarla con objetos duros.

Manipulación de discos

Manipulación

- Los discos nuevos pueden tener los bordes irregulares. Si utiliza discos de estas características, es posible que el reproductor no funcione o que el sonido salte. Use un bolígrafo o un objeto similar para eliminar cualquier irregularidad del borde del disco.



- Nunca adhiera etiquetas a la superficie del disco ni escriba en ella con lápiz o bolígrafo.
- Nunca reproduzca discos que tengan cinta adhesiva u otro pegamento, o marcas de adhesivo. Si intenta reproducir discos de estas características, es posible que no pueda sacarlos del reproductor de DVD o quizás el equipo resulte dañado.
- No use discos que tengan grandes rayones, que estén deformados, partidos, etc. Utilizar discos de estas características podría dañar el equipo o causar fallas de funcionamiento.
- Para retirar un disco de su caja, presione el centro de la caja y levante el disco, sosteniéndolo con cuidado de los bordes.
- No use láminas de protección de discos de distribución comercial ni discos equipados con estabilizadores, etcétera, ya que éstos podrían dañar los discos u ocasionar fallas en el mecanismo interno del equipo.

Almacenamiento

- No exponga los discos en forma directa a los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor.
- No exponga los discos a cantidades excesivas de polvo o humedad.
- No exponga los discos al calor directo de calefactores.

Limpieza

- Para eliminar huellas digitales y polvo, pase un paño suave en línea recta desde el centro del disco hacia el borde.
- No utilice solventes de ningún tipo, como limpiadores de distribución comercial, aerosoles antiestática o diluyentes, para limpiar los discos.
- Luego de usar limpiador especial para discos, deje secar bien el disco antes de reproducirlo.

Discos

- Proceda con sumo cuidado al cargar los discos. El panel de operación se cerrará automáticamente después de unos segundos.
- Nunca apague el equipo y lo retire del carro con un disco cargado.



PRECAUCIÓN

Por su seguridad, el conductor no debe abrir el panel de operación para insertar o expulsar discos mientras maneja.

5. SISTEMA DE VIDEO EN DVD

El video en DVD es una fuente de video digital de alta calidad que proporciona imágenes claras y nítidas. Un disco de 12 cm tiene capacidad para una película o cuatro horas de música.

Funciones del video en DVD

Esta unidad brinda las siguientes funciones además de la alta calidad de imagen y sonido que ofrece el video en DVD.

Nota:

- Las funciones descritas en esta sección, por ejemplo, el idioma de audio, los subtítulos, los ángulos, etcétera, difieren según el disco de video en DVD. Consulte las instrucciones que acompañan el video en DVD.
- Es posible que algunas funciones se activen de manera distinta de la descrita en este manual.

Función Multisonido

El video en DVD puede almacenar hasta 8 idiomas para una película; elija el idioma que prefiera.

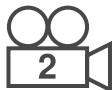
- La cantidad de idiomas almacenados en el disco se indica con el siguiente icono.



Función Multiángulo

Si el video en DVD fue filmado desde distintos ángulos, puede seleccionar el ángulo de su preferencia.

- La cantidad de ángulos grabados se indica con el siguiente icono.



Función Subimagen (subtítulos)

Un video en DVD puede almacenar los subtítulos en hasta 32 idiomas. Seleccione el que desee.

- La cantidad de idiomas en que se brindan los subtítulos se indica con el siguiente icono.



Función Multihistoria

Cuando un video en DVD contiene más de una historia para una película, usted puede seleccionar la historia que prefiera. Los procedimientos de operación varían según el disco; para seleccionar una historia, siga las instrucciones que se ofrecen durante la reproducción.

Pantallas de menús

Durante la reproducción de video en DVD, pueden abrirse los distintos menús para realizar ajustes.

- Ejemplo de visualización de menús



Discos

Discos reproducibles

Este reproductor de video en DVD puede reproducir los siguientes discos.



Acerca de los CD Extra

Un CD Extra es un disco en el que se han grabado dos sesiones en total. La primera es la sesión de audio y la segunda, la sesión de datos. Los CD creados por usted que contengan más sesiones de datos no pueden reproducirse en este reproductor de video en DVD.

Nota:

- Al reproducir un CD Extra, sólo se reconocerá la primera sesión.

Acerca de la reproducción de discos CD-R/CD-RW (MP3, WMA)

Este equipo puede reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en formato de CD de música (MP3, WMA) o en formato de video en CD.

Acerca de la reproducción de discos DVD-R/RW o DVD+R/RW

Este equipo no puede reproducir discos DVD-R/RW ni DVD+R/RW grabados en formato de video en CD.

Sin embargo, pueden reproducirse archivos MP3/WMA grabados en DVD-R/RW y DVD+R/RW.

Discos que no pueden reproducirse

Este reproductor de video en DVD no puede reproducir DVD-AM, DVD-RAM, CD de fotografías, etc.

Nota:

- Es probable que tampoco puedan reproducirse CD grabados en unidades CD-R y CD-RW. (Causa: características del disco, grietas, polvo o suciedad en la lente del reproductor u otras partes, etcétera).
- Si se introduce un CD-R o un CD-RW que no se cerró, la reproducción tardará en iniciarse. Según las condiciones de grabado, tal vez no sea posible reproducirlo.
- No pueden reproducirse CD SuperAudio. La reproducción no será posible aunque se trate de un disco híbrido.

Acerca de la reproducción de MP3/WMA

Esta unidad puede reproducir discos CD-R/CD-RW, DVD-R/RW y DVD+R/RW en los que se hayan grabado datos de música en MP3/WMA. Para obtener más detalles, consulte la sección "Cómo escuchar archivos MP3/WMA".

Nota sobre los números de región

El sistema de video en DVD asigna un número de región a los reproductores de video en DVD y a los discos DVD por área de ventas. Los reproductores de video en DVD adquiridos en Estados Unidos pueden reproducir DVD que tengan el número de región "ALL" (Todos), "1" o cualquier combinación de números que contenga un "1".

El número de región correspondiente al DVD figura en la cubierta del disco, como se ilustra a continuación.



Acerca de las marcas registradas, etc.

- Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología debe estar autorizado por Macrovision, y está destinado solamente al uso doméstico y a otros usos de visualización limitados, a menos que se cuente con la autorización expresa de Macrovision. Se prohíbe desarmar el producto o someterlo a procesos de ingeniería inversa.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
- "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

- Made for iPod (Compatible con iPod) indica que el accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con un dispositivo iPod, y que el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza de la operación de este dispositivo ni del cumplimiento de los estándares normativos y de seguridad correspondientes. iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.
- HD Radio™ y los logo tipos HD Radio y HD Radio Ready son marcas comerciales patentadas de iBiquity Digital Corporation.

6. OPERACIÓN

Funciones básicas

Nota:

- Asegúrese de leer esta sección cuando consulte el capítulo 3, "CONTROLES".

⚠ PRECAUCIÓN

Arrancar y detener el motor del carro cuando la unidad se encuentra encendida con el volumen en el nivel máximo podría impedirle oír los sonidos externos. Tenga la precaución de regular el volumen.

ENCENDIDO y APAGADO del equipo

Nota:

- Arranque el motor antes de utilizar la unidad.
 - Tenga cuidado al usar esta unidad durante un tiempo prolongado sin poner en marcha el motor. Si descarga demasiado la batería del carro, es posible que no pueda encender el motor, lo que podría reducir la vida útil de la batería.
1. Encienda el motor. Se iluminará el botón de encendido de la unidad.



Posición de encendido (ON) del motor

2. Presione el botón [] para ENCENDER el equipo.
3. Para APAGAR el equipo, mantenga presionado el botón [] durante más de 2 segundos.

Selección de modo

1. Presione el botón [SRC] para visualizar el menú *Source* (Fuente): *Radio*, *Disc* [Disco], *USB*, *AUX-In* [Entrada auxiliar], *SAT* [Radio satelital], *iPod*.
* Los equipos externos no conectados a la unidad no se muestran.

Ajuste del volumen

1. Gire la perilla de volumen para regular el volumen.
En el sentido de las agujas del reloj: aumenta el volumen.
En el sentido contrario al de las agujas del reloj: disminuye el volumen.
- El nivel de volumen indicado en la pantalla puede estar entre 0 (mínimo) y 40 (máximo).

⚠ PRECAUCIÓN

Mientras esté manejando, mantenga el volumen en un nivel que le permita oír los sonidos externos.

Ajuste del audio

1. Presione la perilla de VOLUMEN para acceder al menú de audio.
2. Presione la perilla para recorrer la lista de opciones del menú: *Bass*, *Treble*, *Balance*, *Fader* (Bajos, Agudos, Balance, Atenuador). Gire la perilla para ajustar la configuración.

Ajuste del reloj

1. Presione el botón [SET] durante más de 2 segundos. Titilarán los minutos. Gire la perilla de volumen para establecer los minutos.
2. Presione la perilla de volumen una vez. Titilará la hora. Gire la perilla para establecer la hora.
3. Presione [SET] para confirmar.

Ajuste de la configuración

Presione [SET] para ingresar al menú de configuración.
Siga presionando el botón hasta llegar al modo deseado.

El orden de los modos es el siguiente:

Equalizer → Loud Set → Beep Set → 12/24 Mode → Mirror Image → VOL Mode → A-VOL → Sub LPF → Area Set → Dx/Local → Bass Freq → Treble Freq

Los siguientes procedimientos suponen que usted ya ingresó al menú correspondiente.

Funciones básicas

Equalizer (Ecuualizador)

La función *Equalizer* aplica efectos de sonido preestablecidos a la señal de salida de audio de la unidad. Gire la perilla de volumen para seleccionar una de las siguientes opciones de ecualización: *Off* (Desactivado), *Flat* (Neutro), *Pop*, *Classical* (Clásico), *Rock*.

Si se regulan los bajos o los agudos con la función de ecualizador activada, el modo EQ cambiará a *Off* (Desactivado). Cuando la función de ecualizador está activada, los niveles de bajos y agudos seleccionados la última vez no pueden ajustarse. Cuando la función de ecualizador no está activada, la unidad regresa a los niveles de bajos y agudos seleccionados la última vez.

Loud set (Intensidad)

Cuando se escucha música a volumen bajo, esta función incrementa de manera selectiva determinadas frecuencias de bajos y agudos. Gire la perilla de volumen para activar (*On*) o desactivar (*Off*) la función de intensidad.

Beep set (Señal sonora)

Esta función permite configurar el equipo para que se oiga una señal sonora cada vez que se accede al menú.

Gire la perilla de volumen para activar (*On*) o desactivar (*Off*) la señal sonora.

12/24 Mode (Modo 12/24)

MODO 12 HOURS (12 HORAS): el reloj adopta el formato de 12 horas, por ejemplo, 11:18 AM. MODO 24 HOURS (24 HORAS): el reloj adopta el formato de 24 horas, por ejemplo, 20:18.

Mirror image (Imagen en espejo)

Esta opción permite configurar el equipo para que se vea una imagen en espejo cuando hay cámara de visión trasera (se vende aparte) conectada a la entrada CAMERA IN en la parte posterior de la radio. Gire la perilla de volumen para activar (*On*) o desactivar (*Off*) esta función.

Vol mode (Modo Vol)

Gire la perilla para seleccionar VOL LAST. Al activar esta opción, el nivel de volumen de encendido será el de la última vez que se apagó el equipo.

Gire la perilla para seleccionar VOL ADJ y luego vuelva a girarla para fijar el nivel de volumen de encendido.

A - VOL (Volumen A)

Luego de seleccionar *Adjust* (Ajustar) en el modo Vol, gire la perilla para seleccionar el nivel de volumen de encendido. Al seleccionar esta opción, la unidad se encenderá al volumen prefijado.

SUB LPF

Gire la perilla de volumen para seleccionar la frecuencia del filtro de paso bajo: *Off* (Desactivado), 80Hz, 120Hz, 160Hz.

DX/Local (Distante/Local)

Cuando la búsqueda de radios locales se encuentra activada, sólo pueden escucharse estaciones de radio con señal fuerte.

Gire la perilla de volumen para seleccionar búsqueda de radios locales o distantes.

Bass Freq (Frecuencia de bajos)

Gire la perilla de volumen para elegir la frecuencia de bajos: 60Hz, 80Hz, 100Hz, 200Hz.

Treble Freq (Frecuencia de agudos)

Gire la perilla de volumen para elegir la frecuencia de agudos : 10KHz, 12,5KHz, 15KHz, 17.5KHz.



Operación de la radio

Uso de la radio

1. Presione el botón **[SRC]** para seleccionar el modo Radio.
2. Presione el botón **[BAND]** para seleccionar la banda.
Cada vez que se presiona el botón, la banda de recepción de radio cambia en el siguiente orden: FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2.

Sintonización con los botones de búsqueda

1. Presione los botones de búsqueda para buscar la estación automáticamente en la dirección de las frecuencias bajas o las altas.
2. Mantenga presionado para ingresar al estado de búsqueda manual.

Recuperación de una estación presintonizada

Existen dos maneras de escuchar estaciones presintonizadas.

- Con el control remoto:
 1. Presione el botón **[BAND]** del control remoto para seleccionar la banda deseada (AM o FM).
 2. Presione el botón numérico del control remoto correspondiente a la presintonía (1 a 6) deseada.

- Con la unidad de sintonización:
 1. Presione el botón **[BAND]** del sintonizador para seleccionar la banda deseada (AM o FM).
 2. Presione el botón numérico del sintonizador correspondiente a la presintonía (1 a 6) deseada.
 3. Presione el botón **[AS]** para buscar automáticamente las estaciones presintonizadas.

Presintonización manual de estaciones

1. Presione el botón **[SRC]** para seleccionar el modo Radio.
2. Presione el botón **[BAND]** para seleccionar la banda deseada (FM o AM).
Seleccione la estación deseada mediante los botones **[▼]** / **[▲]**. Mantenga presionado el botón durante más de 2 segundos para guardar la estación.

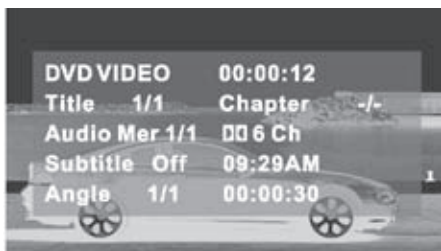
Presintonización automática de estaciones

1. Presione el botón **[SRC]** para seleccionar el modo Radio.
2. Presione el botón **[AS]** para seleccionar la estación deseada. Se oirá una señal sonora y las estaciones con buena recepción se almacenarán en forma automática en el canal preestablecido.

Operación del reproductor de video en DVD

Visualización de la configuración actual del sistema de DVD

Presione el botón **[SRC]** para seleccionar el modo DVD (cuando se haya insertado un disco y la unidad lo esté leyendo) y luego, el botón **[DISP]** del control remoto. La pantalla de LCD mostrará lo siguiente:



Cambio de la configuración del sistema de DVD

Nota:

Si la operación de configuración se realiza durante la reproducción de un video en DVD, el disco volverá a reproducirse desde el principio.

Selección del menú de configuración de DVD

1. Durante la reproducción de un disco, presione el botón **[SETUP]** del control remoto para ingresar al menú **SETUP** (Configuración). Use los botones **◀/▶** para seleccionar los ítems de configuración:

Language Menu (Menú de idioma), *Video Menu* (Menú de video), *Audio Menu* (Menú de audio), *Rating Menu* (Menú de calificación), *Misc Menu* (Menú Misceláneo).

Presione **[ENT]** para confirmar.

Dentro de los submenús, presione **▶** o **[ENT]** para ingresar, **▲/▼** para seleccionar, **[ENT]** para confirmar y **◀** para volver al menú anterior.



Operación del reproductor de video en DVD

⚠ PRECAUCIÓN

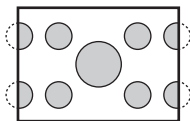
Por su seguridad, el conductor no debe introducir o expulsar discos, ni operar los controles mientras maneja.

Configuración del tamaño de la pantalla

Al visualizarse el menú de Video en DVD, seleccione la proporción de aspecto 16:9 para pantalla ancha o 4:3 para visualización normal.

- Cuando se mira video en formato ancho a través de un monitor de visión trasera tradicional (4:3), los laterales izquierdo y derecho de la pantalla se ven cortados.

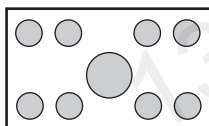
4:3



Esta función permite visualizar en detalle la parte importante de la imagen. En algunos casos, la imagen se visualiza durante la panoramización (desplazamiento).

- Cuando se mira video en formato ancho a través de un monitor de visión trasera de formato ancho (16:9), los laterales izquierdo y derecho de la pantalla no se ven cortados.

16:9



Configuración del idioma de audio

1. En el modo **SETUP** (Configuración), seleccione la pantalla **Audio Menu** (Menú de audio) del DVD. Elija el idioma deseado mediante los botones [▼] [▲]. Presione [ENT] para confirmar.

Configuración del idioma de los subtítulos

1. Seleccione la pantalla **Language Menu** (Menú Idioma) en el modo **SETUP** (Configuración). Elija el idioma deseado para los subtítulos mediante los botones [▼] [▲]. Presione [ENT] para confirmar.

Configuración del control infantil

1. Seleccione la pantalla **Rating Menu** (Menú Clasificación) en el modo **SETUP** (Configuración). Establezca la clasificación con los botones numéricos (0-9) del control remoto.
* La configuración predeterminada de fábrica es 8.

En el siguiente cuadro, se muestra la relación entre los códigos de clasificación de video en DVD y el nivel de control infantil. Use este cuadro cuando ajuste el nivel de control infantil.

LEVEL7	NC-17 (PROHIBIDA PARA MENORES DE 17 O MENOS)
LEVEL6	R (PROHIBIDA PARA MENORES DE 17, SE REQUIERE LA COMPAÑÍA DE UN PADRE O TUTOR ADULTO)
LEVEL4	PG13 (ADVERTENCIA ESPECIAL PARA PADRES)
LEVEL3	PG (SE SUGIERE LA ORIENTACIÓN DE LOS PADRES)
LEVEL1	G (APTA PARA TODO PÚBLICO)

- El contenido que el nivel de control restringe varía según el código de país.

Nota: La clasificación puede seleccionarse únicamente bajo el estado de desbloqueo por contraseña, y los límites pueden fijarse sólo bajo el estado de bloqueo por contraseña.

Configuración de la contraseña para activar el control infantil

1. Seleccione la pantalla **Rating Menu** (Menú Clasificación) en el modo **SETUP** (Configuración). Seleccione **Set Password** (Establecer contraseña). Ingrese una contraseña de cuatro dígitos. Presione [ENT] para confirmar.
2. Si olvida la contraseña, ingrese 0000 para establecer una nueva. Presione [ENT] para confirmar. Seleccione **Set Password**. Ingrese una nueva contraseña y presione [ENT].

Configuración del menú Misceláneo

Seleccione **Yes** (Sí) para volver a la configuración predeterminada (original).

Uso del sistema de DVD

Nota: Consulte el diagrama del capítulo "CONTROLES".

1. Para cargar un disco:
Presione el botón [OPEN] para abrir el panel frontal. Introduzca el disco en la ranura.

Nota:

- Nunca introduzca objetos extraños en la ranura de inserción de discos.
- Si el disco no puede introducirse con facilidad, es posible que haya otro disco en el interior o tal vez la unidad requiera servicio técnico.
- No pueden usarse discos de 8 cm (de reproducción sencilla).

Operación del reproductor de video en DVD

Cómo ver o escuchar un disco

1. Presione el botón **[SRC]** para seleccionar el modo DVD, cuando se introdujo un disco.

⚠ ADVERTENCIA

- Algunos videos pueden estar grabados a un volumen superior al deseado. Suba el volumen gradualmente desde el nivel mínimo una vez que el video haya comenzado.
- Tenga presente que reproducir y ver videos mientras se conduce está prohibido por la ley en algunos países.

2. En la pantalla, aparecerá el icono de DVD y la palabra **TITLE** (Título). Presione **[ENT]** o **[▶/II]** para reproducir el disco.

Poner en pausa

1. Presione el botón **[▶/II]** para poner en pausa la reproducción.
2. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el botón.

Expulsar un disco

1. Presione el botón **[OPEN]** para abrir el panel.
 2. Presione el botón **[▲]** para expulsar el disco. El modo de reproducción cambiará al modo Radio.
- * Si se deja el disco expulsado en la bandeja durante 15 segundos, éste volverá a cargarse en forma automática. En tal caso, el modo de reproducción permanecerá establecido en el modo Radio.

Nota: Introducir un disco por la fuerza antes de la recarga automática podría dañarlo.

Avance y retroceso rápidos en el reproductor de DVD

Durante la reproducción del disco, presione los botones **[I◀◀]** / **[▶▶I]** del panel o los botones **[◀◀]** / **[▶▶]** del control remoto para avanzar o retroceder rápido.

Presione una vez y mantenga para avanzar o retroceder a una velocidad de 2x. Presione más veces y mantenga para aumentar la velocidad a 4x, 8x, 20x o **PLAY** (Reproducir).

- Durante la operación de avance o retroceso rápido, presione brevemente para reanudar la reproducción.

- Durante la operación de avance o retroceso rápido, el volumen quedará silenciado.

Repetir capítulo o título

1. Presione el botón **[RPT]** una vez para repetir el capítulo. Presione el botón nuevamente para repetir el título.
2. Vuelva a presionar **[RPT]** para desactivar la repetición de la reproducción.

Repetición A → B

1. Seleccione la parte que desea repetir.
2. Presione el botón **[A → B]** para elegir el punto de inicio.
En la pantalla, aparecerá **REPEAT A** (Repetir A). Presione el botón **[A → B]** para elegir el punto de finalización.
En la pantalla, aparecerá **REPEAT B** (Repetir B).
3. La parte seleccionada comenzará a reproducirse nuevamente.
4. Presione el botón **[A → B]** una vez más para salir.
En la pantalla, aparecerá **A → B CANCEL** (Cancelación de A → B).

Ir a una pista o a un capítulo específico

1. Presione el botón **[GOTO]** del control remoto.
2. La pista o el título/capítulo del DVD, y la hora aparecerán en la parte superior de la pantalla. El ítem en cuestión estará resaltado. Use los botones **◀/▶** para seleccionar el ítem deseado. Con los botones numéricos, ingrese el número. Presione **ENTER** para confirmar.

Cambio de idioma

Es posible cambiar el idioma de audio durante la reproducción si el disco está grabado en dos o más idiomas. Según el disco, el audio puede grabarse en hasta 8 idiomas. Verifique la marca en el disco para obtener más detalles. **(8))** indica que el audio se grabó en 8 idiomas.

1. Presione el botón **[AUDIO]** del control remoto o el botón **[▼]** del sintonizador para alternar entre los distintos idiomas.

Selección de subtítulos

1. Presione el botón **[SUB.T]** del control remoto para seleccionar el idioma de los subtítulos, si el DVD cuenta con varios idiomas. Cada vez que presione este botón, cambiará el idioma de los subtítulos. Según el disco, los subtítulos pueden grabarse en hasta 32 idiomas. Verifique la marca en el disco.

Selección del título

1. Presione **[TITLE]**, los botones numéricos o las flechas **[▲]** **[▼]** **[◀]** **[▶]** para seleccionar el título.
2. Presione **[ENT]** para reproducir.

Selección del ángulo

1. Presione el botón **[ANGLE]** del control remoto para visualizar la imagen desde distintos ángulos, si el DVD admite este tipo de visualización. Según el disco, pueden grabarse hasta 9 ángulos distintos. Busque el símbolo de multiplicidad de ángulos **⊞** en el disco.

ZOOM

1. Presione el botón **[ZOOM]** del control remoto para acercar la imagen.
X1 → X2 → X3 → X4 → X1/4 → X1/2 → OFF (Desactivado)

DETENCIÓN

1. Presione el botón **[■]** del control remoto para detener la reproducción.

Operación del reproductor de video en DVD

Configuración del tamaño de la pantalla

Poner en pausa

Presione el botón [▶/II] durante la reproducción para ponerla en pausa.

Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el botón.

Omitir una pista (búsqueda)

Presione los botones [I◀◀] [▶▶I] durante la reproducción para pasar a la siguiente pista. Se omitirán tantas pistas como veces se oprima el botón. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el botón.

Avance y retroceso rápidos

1. Presione los botones [I◀◀] [▶▶I] del panel frontal o del control remoto durante la reproducción.
2. Presione una vez y mantenga para avanzar o retroceder a una velocidad de 2x. Siga presionando para aumentar la velocidad a 4x, 8x y 16x.
3. Durante la operación de avance o retroceso rápido, presione [▶/II] brevemente para reanudar la reproducción. Durante la operación de avance o retroceso rápido, el volumen quedará silenciado.

Búsqueda con un número de pista

1. Con el control remoto, ingrese el número de pista deseada: 1-9, 0 y 10+.
2. Presione [ENT] o [SEL] para confirmar.

Otras funciones de reproducción

Presione el botón de la función que desea ejecutar.

1. Durante la reproducción, presione [RPT] una o varias veces. En la pantalla, aparecerá el icono RPT. Se mostrará RPT ONE → RPT ALL → RPT OFF (Repetir uno, Repetir todo, Desactivar repetición).
2. Para reproducir pistas en forma aleatoria, presione [RDM] una o varias veces durante la reproducción. Aparecerá el icono RDM en la pantalla. Presione [RDM] nuevamente para volver al modo de reproducción normal.

Cómo escuchar archivos MP3/WMA

Esta unidad es un modelo compatible con etiquetas ID3.

Admite las ETIQUETAS ID3 de las versiones 2.4, 2.3, 1.1 y 1.0.

Al visualizar, la unidad prioriza las ETIQUETAS de las versiones 2.3 y 2.4.

Cuando se conecta un dispositivo USB al puerto USB del panel frontal o se carga un disco, se activa automáticamente el modo de reproducción.

¿Qué es MP3 y WMA?

MP3 es un método de compresión de audio comprendido en la categoría capa de audio 3 de las normas MPEG.

WMA es un método de compresión de audio creado por Microsoft Corporation.

Estos métodos de compresión de audio han tenido gran aceptación entre los usuarios de PC y se han convertido en formatos estándar. Permiten comprimir los datos de audio originales a aproximadamente un 10% de su tamaño inicial con una alta calidad de sonido. Esto significa que pueden grabarse unos diez CD de música en un CD-R o un CD-RW para disfrutar de largas sesiones musicales sin tener que cambiar el CD.

Nota:

- Es posible que algunos CD grabados en modo CD-R/RW no puedan utilizarse.

Visualización de títulos de ETIQUETAS MP3/WMA

Es posible visualizar datos, como título, artista y álbum, de un archivo MP3/WMA si éste contiene la información de la etiqueta.

Precauciones al crear discos de MP3

• Extensiones de archivos

1. Siempre agregue la extensión “.MP3” o “.mp3” a los archivos MP3, y la extensión “.WMA” o “.wma” a los archivos WMA, con letras de un solo byte. Si agrega otra extensión distinta de la especificada o si olvida agregar la extensión correspondiente, el archivo no podrá reproducirse. Asimismo, si se mezclan letras mayúsculas y minúsculas en las extensiones, el archivo no podrá reproducirse normalmente.
2. No pueden reproducirse archivos cuyos datos no sean MP3/WMA. Los archivos de formatos no admitidos serán omitidos, y es posible que los modos de detección, selección aleatoria y repetición sean cancelados.

• Tipos de archivos y discos no admitidos

Los archivos y discos con las siguientes extensiones no son compatibles: *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, archivos MP3 PRO, archivos con DRM, discos con sesión abierta.

• Formato lógico (sistema de archivos)

1. Al grabar archivos MP3/WMA en un disco, seleccione **“ISO9660 level 1 or level 2 (without including expansion format)”** como formato del software de escritura. Si el disco se graba en otro formato, es posible que no pueda reproducirse normalmente.
2. El nombre de la carpeta y el nombre del archivo pueden visualizarse como título durante la reproducción de un archivo MP3/WMA, pero, para poder usarse como título, dichos nombres deben tener, como máximo, 31 letras y números de un solo byte (incluida la extensión). Si se ingresan más letras y números de lo especificado, la reproducción podría verse afectada.

Operación del reproductor de video en DVD

• Ingreso de nombres de archivos y carpetas

Sólo pueden ingresarse y visualizarse nombres de archivos y carpetas que contengan caracteres incluidos en la lista de códigos. El uso de cualquier otro carácter podría afectar la correcta visualización de los nombres de archivos y de carpetas.

• Protección contra descargas eléctricas

10 segundos para CD-DA (CDA)

45 segundos para archivos MP3 grabados a 44,1 kHz, 128 kbps

90 segundos para archivos WMA grabados a 44,1 kHz, 128 kbps

• Estructura de carpetas

1. Un disco con una carpeta que tenga más de ocho niveles jerárquicos entrará en conflicto con la norma ISO9660 y su reproducción será imposible.

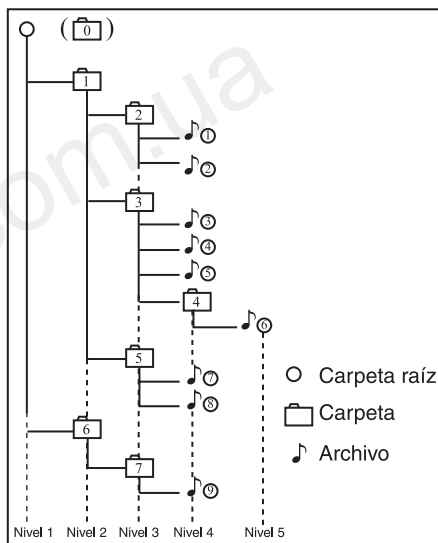
• Cantidad de archivos o carpetas

1. La cantidad máxima permitida de carpetas es 255 (incluido el directorio raíz); la cantidad máxima permitida de archivos es 512 (255 por carpeta como máximo). Esto constituye la cantidad máxima de pistas que pueden reproducirse.
2. Las pistas son reproducidas en el orden en que se grabaron en el disco. (No siempre se reproducen en el orden que se muestra en la computadora).
 - Puede producirse algo de ruido, según el tipo de software decodificador utilizado en la grabación.
 - En el caso de pistas grabadas en VBR (tasa de bits variable), el tiempo de reproducción de la pista que aparece en la pantalla puede ser ligeramente distinto del tiempo real de reproducción. Asimismo, el valor recomendado de VBR oscila entre 32 kbps y 320 kbps.
 - Después de seleccionar el disco, el modo de reproducción se activa automáticamente.

Reproducción de carpetas MP3

Cuando se seleccionan archivos y carpetas (Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o Selección de carpeta) para su reproducción, éstos se reproducen en el orden en que fueron grabados en el medio. En consecuencia, el orden de reproducción esperado tal vez no coincida con el orden de reproducción real. Para establecer el orden de reproducción de archivos MP3/WMA, puede asignarles nombres que comiencen con el número que ocupan en la secuencia de reproducción, desde "01" hasta "99".

Por ejemplo, un medio con la siguiente jerarquía de carpetas/archivos está sujeto a Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o Selección de carpeta. Consulte el diagrama a continuación.



El reproductor sólo reconoce tres niveles de carpetas y no muestra las carpetas que contienen otras carpetas. En el ejemplo anterior, la unidad mostrará las carpetas 3, 4, 6 y 8, pero no la 2 y la 7, ya que contienen otras carpetas.

Operación del reproductor de video en DVD

Si ya se introdujo un disco en la ranura, pero no se está reproduciendo, presione el botón **[SRC]** del panel frontal o del control remoto para pasar a la fuente *DISC* (Disco). Para reproducir archivos de un dispositivo USB ya conectado, seleccione la fuente USB. La siguiente es la pantalla de reproducción de MP3:



1. Indicador de CD/MP3/WMA
2. Pista actual
3. Nombre de la carpeta actual
4. Hora/Reloj
5. Artista y título tomados de la etiqueta ID3 (MP3/WMA solamente)
6. Canciones grabadas en el disco
7. Indicador de fuente
8. Tiempo de reproducción transcurrido de la canción actual

Selección de carpetas

1. Presione los botones **[◀ ▶]** para ingresar a la lista de carpetas.
2. Presione los botones **[▼ ▲]** para seleccionar la carpeta deseada.

Selección de archivos

1. Presione los botones **[◀ ▶]** para ingresar a la lista de archivos.
2. Presione los botones **[▼ ▲]** para seleccionar el archivo deseado.
3. Para FOTOS: presione **[▶/II]** para iniciar la presentación.
4. Para MÚSICA: presione **[■]** para activar el logo. Presione **[▶/II]** para regresar.

Poner en pausa

1. Presione el botón **[▶/II]** para poner en pausa la reproducción.
2. Para reanudar la reproducción, vuelva presionar el botón.

Omisión de pistas (búsqueda)

Presione los botones **[◀◀] / [▶▶]** del panel frontal o los botones 1-9, 0 y 10+ del control remoto para seleccionar el número de pista deseada.

Avance y retroceso rápidos

Presione los botones **[◀◀] [▶▶]** del panel frontal o del control remoto durante la reproducción.

Presione una vez y mantenga para avanzar o retroceder a una velocidad de 2x. Presione más veces y mantenga para aumentar la velocidad a 4x, 8x y 16x.

- Durante la operación de avance o retroceso rápido, presione brevemente el botón **[▶/II]** para reanudar la reproducción.
- Durante la operación de avance o retroceso rápido, el volumen quedará silenciado.

Otras funciones de reproducción

Presione el botón de la función que desea ejecutar.

1. Durante la reproducción, presione **[RPT]** una o varias veces.
En la pantalla, aparecerá el icono RPT.
Si el disco es un CD, en la pantalla aparecerá **RPT ONE → RPT ALL → RPT OFF** (Repetir uno, Repetir todo, Desactivar repetición).
Si la etiqueta del disco o dispositivo USB contiene canciones, fotos o carpetas, en la pantalla aparecerá **RPT ONE → RPT FOLDER → RPT ALL → RPT OFF** (Repetir uno, Repetir carpeta, Repetir todo, Desactivar repetición).
2. Para reproducir pistas en forma aleatoria, presione **[RDM]** una o varias veces durante la reproducción. Aparecerá el icono RDM en la pantalla. Presione **[RDM]** nuevamente para volver al modo de reproducción normal.

7. ACCESORIOS

Operación en el modo iPod

Esta unidad puede utilizarse para controlar un Apple iPod conectado a ella. Consulte a su distribuidor o al servicio técnico de Clarion qué funciones específicas tiene disponibles con su dispositivo Apple.

Nota:

- La unidad no funcionará o lo hará incorrectamente si conecta versiones no compatibles.
- No pueden utilizarse iPod shuffle ni iPod primera, segunda y tercera generación.

Notas sobre el uso de Apple iPod

- Una vez que se conectó el iPod a la unidad, los botones del iPod quedan desactivados.
- Al seleccionar el modo iPod, aparece una pantalla de control de iPod especial, distinta de las pantallas principales de los otros modos.
- Esta unidad puede visualizar los títulos de Podcast*, nombres de artistas, títulos de álbumes, títulos de canciones, nombres de géneros, nombres de compositores y títulos de libros de audio* registrados en el iPod. Cuando no hay datos disponibles, la pantalla del título permanece en blanco.

*La disponibilidad de estas funciones dependerá de la versión del iPod.

- El iPod se utiliza con la función de ecualización en OFF (desactivada).
- NO conecte el iPod a la unidad si hay auriculares conectados al iPod.

• Precauciones relacionadas con el consumo de la batería

Cuando la batería interna del iPod se agota, aparece el indicador de advertencia de recarga en la pantalla del iPod. En estas condiciones, el iPod no puede funcionar aunque esté conectado a la unidad. Además, la función de recarga de la unidad no puede utilizarse para recargar el iPod.

Por lo tanto, cuando la batería del iPod se agote, use el cargador específico que trae el iPod para recargarla.

Control del iPod

Selección del modo iPod

- La unidad pasa automáticamente al modo iPod cuando se conecta un iPod al cable para iPod. Para volver a la pantalla iPod desde otra fuente, presione el botón [SRC] del panel frontal o del control remoto y seleccione iPod. Al pasar a la fuente iPod, aparece el menú iPod en la pantalla.

Nota:

Asegúrese de que su iPod tenga instalado el último firmware de Apple a fin de evitar problemas de conectividad.

• Botones para operar el iPod

Los siguientes botones del control remoto permiten acceder a los menús del iPod.

Menú	Control remoto
Music (Música)	AUDIO (Audio)
Photo/Videos (Fotos/Videos)	TITLE (Título)

Utilice las flechas del control remoto o los botones 5/6 del panel de control para recorrer los menús del iPod.

Presione el botón [ENT] del panel frontal o del control remoto para seleccionar la opción resaltada del menú.

Para acceder a las funciones de Música/Foto/Video, presione el botón [OPT] del panel frontal brevemente para ingresar al modo de música y durante unos segundos para ingresar al modo de video.

• Reproducción de música en el iPod

El menú de música del iPod se activa en forma automática al conectar el dispositivo a la unidad.

1. Presione el botón [▶/II] del panel frontal o del control remoto para reproducir o pausar la pista seleccionada.
2. Presione el botón [▶▶] del panel frontal o del control remoto para reproducir el archivo siguiente.
3. Presione el botón [I◀◀] del panel frontal o del control remoto para volver al comienzo de la canción actual.
4. Presione el botón [ENT] del panel frontal o del control remoto para seleccionar la opción resaltada del menú.
5. Presione el botón [BAND] del panel frontal o el botón [MENU] del control remoto para volver a la carpeta raíz.
6. Presione durante unos segundos el botón [▶/II] del panel frontal o brevemente el botón [■] del control remoto para detener la pista seleccionada.

Operación en el modo iPod

Avance y retroceso rápido

Mantenga presionado el botón [▶▶] o el botón [◀◀] del panel frontal o del control remoto para avanzar o retroceder rápidamente. Suelte el botón para reanudar la reproducción normal.

Reproducción de fotos y videos

Para ver fotos y videos en la pantalla, debe utilizar el iPod para seleccionar las opciones de reproducción de fotos y videos.

1. Presione el botón [TITLE] del control remoto o mantenga presionado el botón [OPT] del panel frontal.
2. Seleccione el medio de video que desea visualizar en el monitor.
3. Presione el botón [AUDIO] del control remoto o el botón [OPT] del panel frontal para volver al modo de música iPod.

NOTA: La reproducción del vídeo no esta disponible en todas las versiones del iPod. Por favor contacte con distribuidor Clarion para obtener detalles.

NOTA: Para transmitir video desde el iPod a la pantalla, debe seleccionar las siguientes opciones a través del menú de configuración de video del iPod: TV Out = On (Salida de TV = Habilitada), TV Signal = NTSC (Señal de TV = NTSC), y Widescreen = On (Formato ancho = Habilitado).

NOTA: Tras desconectar el iPod, cuando vuelva a conectarlo a la unidad, ésta regresará al último modo utilizado.

Operación en el modo AUX IN

Si desea utilizar dispositivos externos, como consolas de juegos, videocámaras, unidades de navegación, iPods, etc., puede enchufarlos al conector AUX IN (Entrada auxiliar) ubicado en el frente de la unidad utilizando el cable de medios A/V.

ADVERTENCIA

Por su seguridad, el conductor no debe mirar videos, etc., ni operar los controles mientras maneja. Tenga presente que reproducir y ver videos, etc., mientras se maneja está prohibido por la ley en algunos países.

NOTA:

Para su seguridad, la unidad tiene una función de seguridad que apaga la imagen cuando el carro está en movimiento, de modo que sólo se escucha el audio. La imagen sólo puede verse cuando el automóvil está detenido con el freno de aparcamiento accionado.

Acceso al modo AUX IN

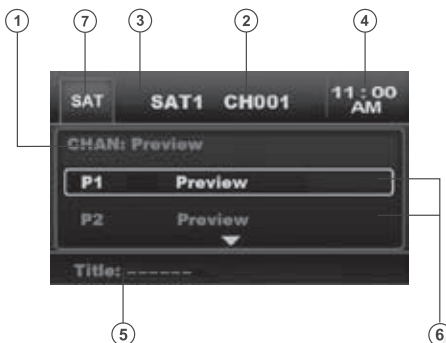
Presione el botón [SRC] para seleccionar el modo AUX IN [Entrada auxiliar] (cuando la unidad se encuentra leyendo). La pantalla de LCD mostrará el video externo. Los dispositivos externos conectados a la entrada AUX IN no pueden controlarse en forma directa.

Operación en el modo Radio XM

Esta función está disponible cuando el receptor de radio XM se encuentra conectado a través de conexiones dedicadas. Para suscribirse a la Radio XM®, ingrese a www.xmradio.com o llame al (800) 967-2346. Deberá tener a mano el número de identificación de radio. (Consulte la sección "Visualización del código de identificación [ID]"). Los usuarios pueden recibir una cantidad limitada de canales libres sin activación.

Selección del modo Radio XM

1. Presione el botón **[SRC]** del panel frontal o del control remoto para pasar a la fuente SAT (Radio satelital).



INFORMACIÓN QUE MUESTRA LA PANTALLA:

1. Canal/Nombre de categoría SAT
2. Número de canal SAT
3. Banda SAT
4. Hora/Reloj
5. Artista y título
6. Canales presintonizados actuales
7. Indicador de fuente

Visualización del código de identificación (ID)

Para mostrar el ID de la radio, presione tres veces el botón **[OPT]** del panel frontal o utilice el botón **[◀▶]** para sintonizar el canal 000. La pantalla mostrará el ID de la radio en el lugar donde suele aparecer el nombre del canal.

Selección de bandas

Presione el botón **[BAND]** para alternar entre tres bandas de radio satelital (SAT1, SAT2 y SAT3). Cada banda puede guardar hasta seis estaciones presintonizadas.

Selección de estaciones

Presione los botones **[◀▶]** **[▶▶]** para sintonizar una estación.

Modo de presintonía

Seis botones de presintonía numerados permiten guardar y recuperar estaciones de radio de cada banda. Las estaciones guardadas (P1-P6) correspondientes a la banda actual pueden visualizarse en la pantalla. Utilice los botones **[▼]** **[▲]** del control remoto para recorrer la lista de estaciones presintonizadas.

Almacenamiento de estaciones

1. Seleccione la banda (si fuese necesario) y luego una estación.
2. Mantenga presionado uno de los botones de presintonía (números 1-6) del panel frontal o del control remoto.
3. El número de presintonía y la estación se mostrarán resaltados.

Recuperación de estaciones

1. Seleccione la banda (si fuese necesario).
2. Presione uno de los botones de presintonía (números 1-6) del panel frontal o del control remoto para seleccionar la estación almacenada que desee.

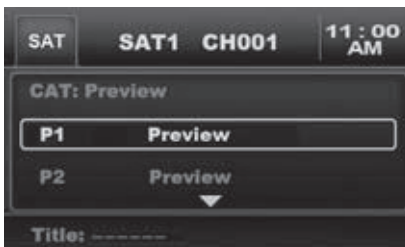
Búsqueda de canales

Para acceder al modo *Channel Search* (Búsqueda de canales), presione el botón **[OPT]** del panel frontal. En la pantalla, se mostrará una lista de los canales disponibles.

1. Gire la perilla del panel o presione los botones **[▼]** **[▲]** del control remoto para recorrer la lista de canales.
2. Presione la perilla o el botón **[ENTER]** del control remoto para seleccionar un canal.

Búsqueda de categorías

Para acceder al modo *Category Search* (Búsqueda de categorías), presione dos veces el botón **[OPT]** del panel frontal. En la pantalla, se mostrará una lista de las categorías disponibles.



2. Gire la perilla o presione los botones **[▼]** **[▲]** del control remoto para recorrer la lista de categorías.
3. Presione la perilla o el botón **[ENTER]** del control remoto para seleccionar la categoría deseada. En la pantalla, se mostrará una lista con las estaciones de la categoría seleccionada.

Operación en el modo Radio XM

4. Gire la perilla o presione los botones [▼] [▲] del control remoto para recorrer la lista de estaciones de la categoría seleccionada.
5. Presione la perilla o el botón [ENTER] del control remoto para seleccionar una estación.

Ingreso directo de canales

Para ingresar una estación de radio en forma directa, presione tres veces el botón [OPT] del panel frontal para mostrar la pantalla de ingreso de canales **DIRECT** (Directo).



Ingrese la estación de radio deseada con los botones numéricos del control remoto y luego presione [ENT], o bien siga estos pasos:

1. Gire la perilla del panel para seleccionar el tercer dígito del canal deseado (0-9).
2. Presione la perilla para confirmar el número y pasar a la segunda posición.
3. Gire la perilla nuevamente para seleccionar el segundo dígito del canal deseado (0-9).
4. Presione la perilla para confirmar el segundo número y pasar a la primera posición. (Mantenga presionada la perilla si el canal tiene sólo dos dígitos y usted está listo para sintonizar el canal).
5. Gire la perilla una vez más para seleccionar el primer dígito del canal que desea sintonizar (0 - 2).
6. Presione la perilla para sintonizar la estación seleccionada.

Operación en el modo HD Radio

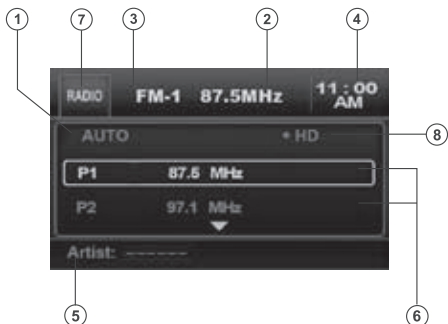
Tecnología HD Radio™

La tecnología HD Radio permite transmitir digitalmente y con calidad de CD estaciones de radio AM y FM locales. Las transmisiones HD Radio pueden incluir múltiples canales en la misma frecuencia, lo que se denomina multidifusión. Con este tipo de transmisión, puede recibir hasta ocho canales multidifusión adicionales: HD1-HD8. Si instala un Módulo HD Radio (opcional), recibirá transmisiones digitales HD Radio en forma automática cuando sintonice una estación compatible con la tecnología HD Radio.

NOTA: No todas las estaciones de AM o FM brindan transmisión (digital) HD Radio.
Con la unidad, puede recibir estaciones de señal tanto analógica como digital.

Selección del modo HD Radio

Presione el botón [SRC] del panel frontal o del control remoto para pasar a la fuente RADIO.



INFORMACIÓN QUE MUESTRA LA PANTALLA:

1. Indicador de recepción estéreo
2. Frecuencia de la estación de radio
3. Banda AM/FM
4. Hora/Reloj
5. Información de la programación: artista, título, tipo

NOTA: La cantidad de información que se muestra al recibir la señal HD Radio depende de lo que se esté transmitiendo. Algunas estaciones transmiten la identificación de la difusora (nombre), el nombre del artista, el título de la canción y la categoría de música.

6. Canales presintonizados actuales
7. Indicador de fuente
8. Indicador de estación HD Radio.

Selección de bandas HD Radio

Presione el botón BAND para alternar entre tres bandas FM y dos AM. Cada banda puede guardar hasta seis estaciones presintonizadas.

Sintonización HD Radio

1. Sintonización con los botones de búsqueda
Presione los botones [◀◀] o [▶▶] para buscar automáticamente la estación anterior o la siguiente.
2. Sintonización manual
Mantenga presionado el botón [◀◀] o el botón [▶▶] para ingresar al modo de sintonización manual.
Vuelva a presionar los botones para pasar a la frecuencia de radio anterior o a la siguiente.

Operación en el modo HD Radio

Canales multidifusión HD Radio

Para sintonizar un canal multidifusión HD Radio, sintonice la señal principal y luego presione el botón **[OPT]** del panel de control.

Se mostrará una lista de canales multidifusión (HD-1, HD-2, etcétera).

- Gire la perilla para recorrer la lista y presiónela para seleccionar un canal multidifusión.
- Recorra la lista con las flechas del control remoto y presione el botón **[ENT]** para seleccionar un canal multidifusión. Mantenga presionado el botón **[OPT]** para alternar entre los modos *Auto* (Automático), *Digital* (Digital) y *Analog* (Analogico).

En el modo AUTO:

En primer lugar, la estación se recibe en modo analógico, pero cambia a digital cuando el equipo detecta una señal digital.

El icono HD se iluminará.

Si la señal digital no es detectada, la unidad vuelve a la recepción analógica.

Información de programación HD Radio

Para visualizar categorías de tipos de programación, mantenga presionada la perilla de volumen del panel frontal mientras escucha una transmisión HD Radio. Se mostrará una lista de categorías de tipos de programación para que el usuario busque programación similar por género. Gire la perilla para cambiar la categoría. Presione este botón para seleccionar una categoría de programación. La radio comenzará a buscar estaciones que transmitan en la categoría seleccionada.

Almacenamiento de estaciones presintonizadas

Pueden guardarse como presintonías hasta seis estaciones por banda, las cuales luego pueden recuperarse de manera inmediata presionando el botón de presintonía correspondiente. Para guardar una estación, encienda la radio y elija la banda y la estación deseadas. Mantenga presionado el botón de presintonía que desee (números uno a seis en el frente de la radio o en el control remoto) durante más de dos segundos.

Una vez guardada la estación, el número de presintonía aparecerá en la pantalla. La estación se habrá guardado y podrá recuperarse presionando el botón de presintonía correspondiente. Repita los mismos pasos para las cinco presintonías restantes de la banda actual y para las presintonías de las otras cuatro bandas.

NOTA: Las estaciones de multidifusión pueden guardarse como presintonías, pero la unidad debe estar en el modo de recepción Digital o en el Auto para poder captarlas.

Detección de muestreo

Presione el botón **[AS]** para detectar y oír todas las estaciones de señal fuerte durante cinco segundos cada una. Vuelva a presionar **[AS]** para detener la detección y escuchar la estación actual.

Almacenamiento automático

Mantenga presionado el botón **[AS]** para seleccionar seis estaciones de señal fuerte y guardarlas en la banda actual mediante la función *Auto Store* (Guardar automáticamente). Luego de almacenar las estaciones en la memoria, la unidad se detendrá automáticamente en cada estación durante cinco segundos para que el usuario oiga cada selección. Al ejecutar la función *Auto Store*, las estaciones nuevas reemplazan a las que estaban almacenadas en la memoria de presintonías. Vuelva a presionar el botón **[AS]** para detener la función *Auto Store* cuando quiera.

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

GENERAL

Problema	Causa	Medida
La unidad no enciende. (No emite ningún sonido).	Se quemó el fusible.	Reemplácelo por un fusible del mismo amperaje. Si el fusible se vuelve a quemar, consulte en la tienda donde compró la unidad.
	Cableado incorrecto.	Consulte en la tienda donde compró la unidad.
Al presionar los botones, la unidad no responde. La visualización no es precisa.	El microprocesador ha fallado debido a ruido, etc.	Apague la unidad y abra el panel de operación. Presione el botón Reset con una varilla delgada. Nota: <i>Al presionar el botón Reset, desconecte la alimentación ACC.</i> * Al presionar el botón Reset, se borran las frecuencias de las estaciones de radio, los títulos, etc., que estaban almacenados en la memoria.

REPRODUCTOR DE DVD

Problema	Causa	Medida
No se puede cargar el disco.	Hay otro disco cargado.	Expulse el disco antes de cargar otro.
	Hay un elemento extraño en su lugar.	Expulse el elemento extraño por la fuerza.
El sonido salta o hace ruidos.	El disco compacto está sucio.	Limpie el disco compacto con un paño suave.
	El disco compacto está muy rayado o combado.	Reemplácelo por uno que no esté rayado.
El sonido se oye mal inmediatamente después de encender la unidad.	Es posible que se formen gotas de agua en la lente interna cuando el carro está aparcado en un lugar húmedo.	Deje secar durante 1 hora con la unidad encendida.
No se ve la imagen.	El freno de aparcamiento no está accionado.	Verifique si el freno de aparcamiento se encuentra accionado.

9. PANTALLAS DE ERROR

Si se produjera un error, se mostrará alguna de las siguientes pantallas. Tome las medidas descritas a continuación para solucionar el problema.

REPRODUCTOR DE DVD

Pantalla	Causa	Medida
BAD DISC (DISCO DEFECTUOSO)	Hay un disco dentro de la unidad de CD y no puede expulsarse.	Se trata de una falla en el mecanismo de la unidad de DVD. Consulte en la tienda donde compró la unidad.
BAD DISC (DISCO DEFECTUOSO)	El disco no se puede reproducir debido a rayones, etc.	Cámbielo por un disco que no esté rayado ni combado.
BAD DISC (DISCO DEFECTUOSO)	El disco está cargado al revés en la unidad de DVD y no funciona.	Expúlselo y vuelva a cargarlo correctamente.
PARENTAL VIOLATION (VIOLACIÓN DEL CONTROL INFANTIL)	Error en el nivel de control infantil.	Establezca el nivel de control infantil correcto.

Si aparece una pantalla de error distinta de las descritas anteriormente, presione el botón *Reset* (Restablecer). Si el problema persiste, apague la unidad y consulte en la tienda donde la compró.

* Al presionar el botón *Reset*, se borran las frecuencias de las estaciones de radio, los títulos, etc., que estaban almacenados en la memoria.

10. ESPECIFICACIONES

Sintonizador de FM

Rango de frecuencia: 87.9 MHz a 107.9 MHz
Sensibilidad utilizable: 8 dB μ
Separación estéreo (1 kHz): 30 dB
Respuesta de frecuencia (± 3 dB): 30 Hz a 15 kHz
Relación de respuesta de imagen: 50 dB
Relación de respuesta IF: 70 dB
Proporción señal-ruido: >55 dB

Sintonizador de AM

Rango de frecuencia: 530 kHz a 1710 kHz
Sensibilidad utilizable: 30 dB μ

Reproductor de DVD

Sistema:
Sistema de disco versátil digital compatible con CDDA
Discos utilizables:
Disco de video en DVD, disco compacto
Respuesta de frecuencia:
20 Hz a 20 kHz (CD) (± 1 dB)
Proporción señal-ruido: 75 dB
Distorsión armónica total: Inferior a 0.20% (1 kHz)

Separación de canales: 60 dB
Salida de video: 1 ± 0.2 V

Monitor de LCD de 3.5"

Resolución de pantalla: 320 x 234 (RGB)
Área activa (mm): 76.32 (H) x 42.822 (V)
Tamaño de la pantalla (en pulgadas): 3.5"
Tamaño de punto (mm): 0.2385 (H) x 0.183 (V)
Relación de contraste: 350:1
Brillo: 350 nits

General

Voltaje de la fuente de alimentación:
14.4 V CC (10,8 a 15.6 V permitido)
Conexión a tierra: Negativa
Salida de potencia máxima: 40 W x 4 canales
Salida de potencia continua: 16 W x 4 canales
(4 Ω 1% THD+N)
Impedancia adecuada del altavoz: 4-8 Ω
Voltaje de salida del preamplificador: 2.0 V
(modo de reproducción de CD: 1 kHz, 0 dB, 10 k Ω)
Fusible: 15 A
Dimensiones (mm): 178 x 50 x 166 (ancho x alto x profundidad)
Peso (kg): 2.2
Nivel de la entrada auxiliar: ≥ 300 mV
Salida de graves: 2.0 V

Nota:

- Las especificaciones cumplen con las Normas JEITA.
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso, para realizar mejoras.

Salida de potencia:

16 W RMS x 4 canales a 4 Ω
y 1% THD+N

Proporción señal-ruido:

81 dBA (referencia: 1 W en 4 Ω)

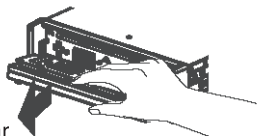
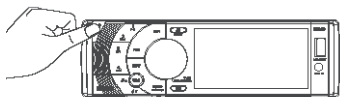


11. SISTEMA ANTIRROBO

Esta unidad está equipada con un panel abatible extraíble. Puede extraerlo y llevarse con usted para evitar que le roben la unidad.

Extracción del panel

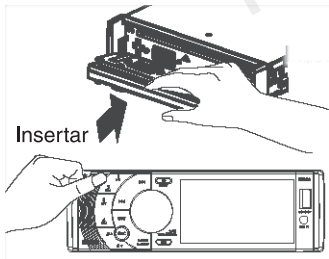
1. Apague el equipo.
2. Presione el botón **[OPEN]** para abrir el panel.
3. Sostenga el panel en ángulo para extraerlo.
4. Colóquelo en el estuche y llévelo con usted al bajar del carro.



Jalar

Instalación del panel

1. Sostenga el panel de modo que el frente apunte hacia usted y coloque el lado correcto del panel en su soporte.
2. Presione el lado izquierdo del panel hasta que trabe en su lugar.



Insertar

GUÍA DE INSTALACIÓN Y CONEXIÓN DE CABLES

ÍNDICE

1. ANTES DE COMENZAR	98
2. CONTENIDO DE LA CAJA.....	98
3. PRECAUCIONES GENERALES	98
4. PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN	99
5. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD FUENTE.....	99
6. EXTRACCIÓN DE LA UNIDAD FUENTE.....	100
7. PRECAUCIONES PARA EL CABLEADO.....	101
8. CONEXIÓN DE CABLES	102

1. Antes de comenzar

1. Este dispositivo es para uso exclusivo en automóviles equipados con fuente de alimentación de 12 V con conexión a tierra negativa.
2. Lea atentamente estas instrucciones.
3. Asegúrese de desconectar el terminal “-” antes de comenzar. Esto sirve para evitar cortocircuitos durante la instalación (Figura 1).

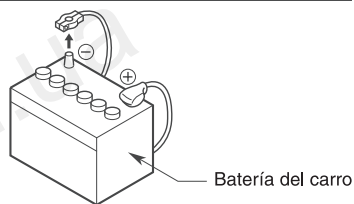


Figura 1

2. Contenido de la caja

Unidad fuente	1	Marco.....	1
Manual de instrucciones y de instalación	1	Llave en “T”.....	2
Soporte de montaje	1	Arandela de caucho.....	1
Tornillo para metales M5 de 6 mm	4	Unidad de control remoto	1
Tornillo de montaje (50 mm)	1	Batería (CR2025)	1
Cable para freno de aparcamiento	1	(instalada en el control remoto)	
Estuche de la placa frontal extraíble.....	1		

3. Precauciones generales

1. No abra la carcasa. No contiene piezas que el usuario pueda utilizar. Si durante la instalación cayera algo dentro de la unidad, consulte a su distribuidor o a un centro de servicio técnico Clarion autorizado.
2. Use un paño suave y seco para limpiar la carcasa. Nunca utilice paños ásperos, diluyente, bencina, alcohol. etc. Para manchas difíciles de quitar, aplique una pequeña cantidad de agua fría o tibia en un paño suave y limpie con delicadeza.

4. Precauciones para la instalación

1. Prepare todos los artículos necesarios para la instalación de la unidad fuente antes de comenzar.
2. Instale la unidad con una inclinación inferior a 30° respecto del plano horizontal (Figura 2).
3. Si tiene que realizar alguna modificación en la carrocería, por ejemplo, hacer orificios, consulte primero a su distribuidor.
4. Use los tornillos que se incluyen para la instalación.
Si utiliza otros tornillos, el equipo podría dañarse (Figura 3).

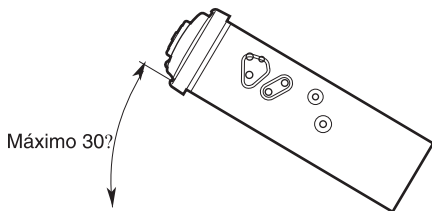


Figura 2

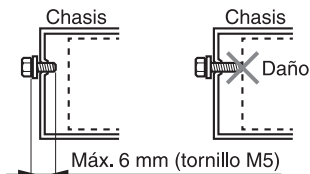


Figura 3

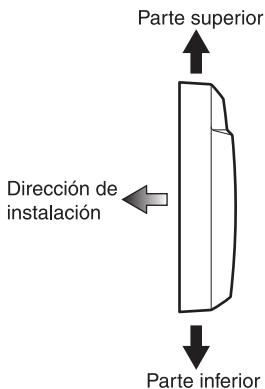
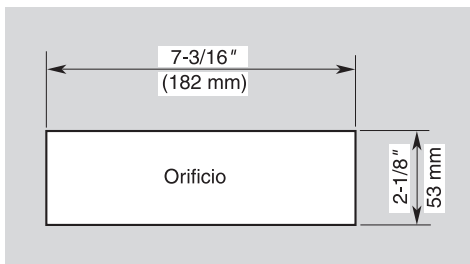
5. Instalación de la unidad fuente

1. Coloque el soporte de montaje dentro del tablero de instrumentos. Con un desarmador, empuje hacia el interior los toques del soporte y trábelos como se muestra en la Figura 4.
2. Conecte los cables como se muestra en la sección 8.
3. Inserte la unidad fuente en el soporte de montaje hasta que trabe.
4. Ajuste la parte superior y la parte inferior del marco de modo que todas las lengüetas queden trabadas.

Notas:

- 1) Algunos modelos de automóvil requieren kits de montaje especiales para poder instalar el equipo correctamente.
Consulte a su distribuidor Clarion para obtener más detalles.
- 2) Trabe los toques frontales para evitar que la unidad se deslice.

• Dimensiones de apertura de la consola



Nota:

Antes de instalar el soporte de montaje, empuje la pestaña retráctil suavemente hacia el interior con los dedos y fije el soporte al lateral del carro.

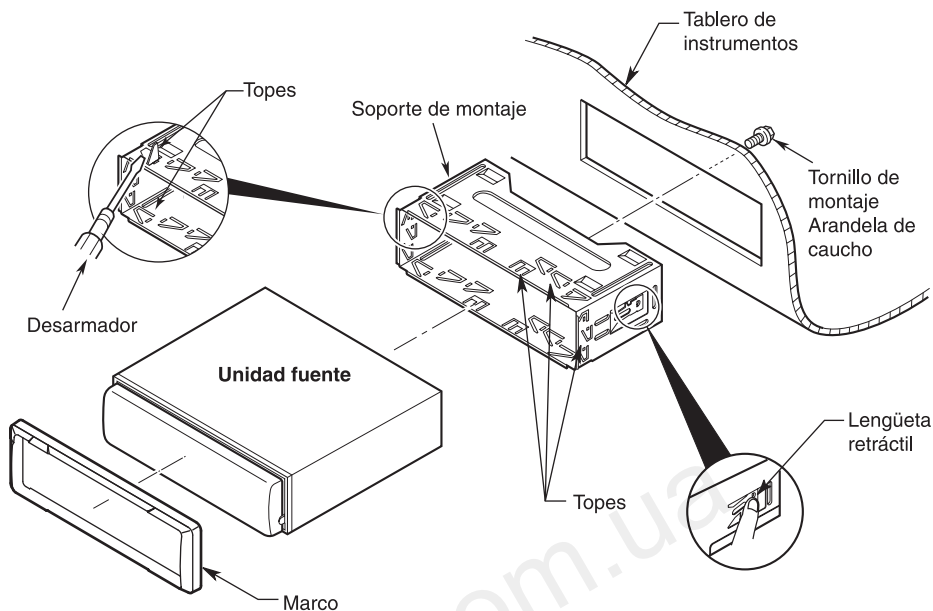


Figura 4

6. Extracción de la unidad fuente

1. Para extraer la unidad fuente, siga en orden inverso los pasos descritos en la sección 5: "Instalación de la unidad fuente".
2. Extraiga el panel de control extraíble (PCE).
* Consulte las instrucciones de extracción del PCE en el manual de instrucciones.
3. Presione el marco hacia arriba y quítelo (Figura 5).
4. Inserte y trabe las placas de sujeción (Figura 6).
5. Jale de las placas de sujeción para extraer la unidad fuente.

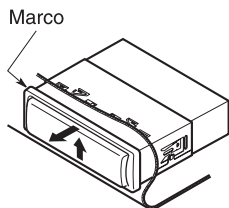


Figura 5

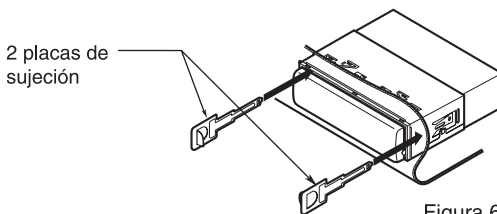
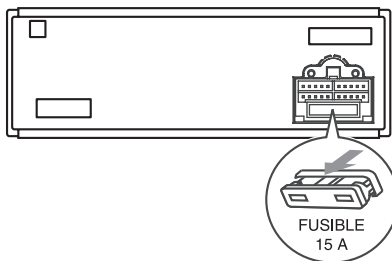


Figura 6

7. Precauciones para el cableado

1. Asegúrese de apagar la unidad antes de realizar el cableado.
2. Tenga especial cuidado con el trazado de las conexiones. Manténgalas bien alejadas del motor, del tubo de escape, etc. El calor puede dañar los cables.
3. Si el fusible llegara a quemarse, verifique que el cableado sea correcto.
Si se quema el fusible, reemplácelo por uno nuevo del mismo amperaje que el original (FUSIBLE DE 15 A).
4. Para cambiar el fusible, quite el viejo de la parte posterior de la unidad e inserte el nuevo.

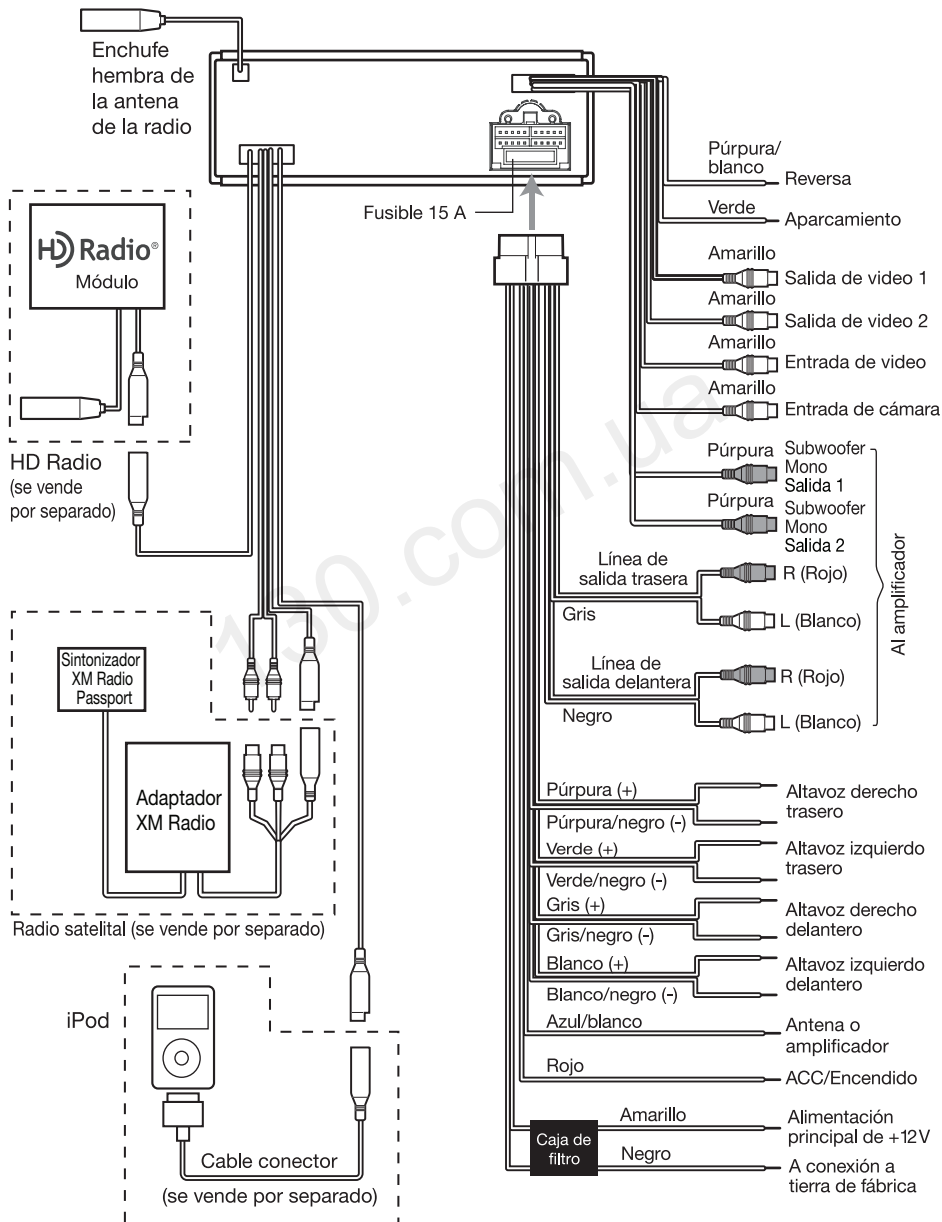


130.com.ua

8. Conexión de cables

Nota:

- Antes de la instalación, asegúrese de desconectar el cable negativo de la batería del carro.
- En los dispositivos opcionales, los cables RCA y los cables de conexión se venden por separado.

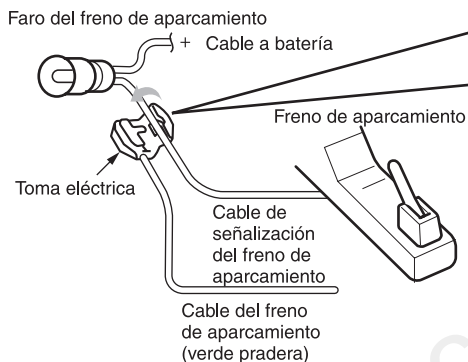


Conexión del cable del freno de aparcamiento

Conecte el cable a la conexión a tierra del faro del freno de aparcamiento, ubicada en el tablero de instrumentos.

Nota:

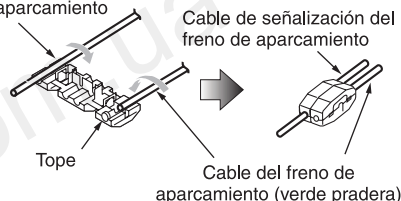
- La conexión del cable del freno de aparcamiento a la conexión a tierra del faro le permite ver video en iPod, video en DVD y entrada audiovisual cuando el freno de aparcamiento está accionado.
- Cuando el cable del freno de aparcamiento no está conectado, el monitor no mostrará ninguna fuente de video.
- Si en la pantalla aparece la leyenda **AUDIO ONLY (SÓLO AUDIO)** cuando enciende la alimentación del ciclo combinado del carro, desactive el freno de aparcamiento (en forma segura) y luego vuelva a accionarlo.



Cómo conectar la toma eléctrica

1. Coloque el cable del freno de aparcamiento en el tope, y plieguelo en la dirección que indica la flecha.
2. Pase el cable de señalización del freno de aparcamiento, y plieguelo en la dirección que indica la flecha.

Cable de señalización del freno de aparcamiento



Conexión de los accesorios

• Conexión del amplificador externo

Los amplificadores externos pueden conectarse a las conexiones RCA de salida de 6 canales. Asegúrese de que los conectores no estén a tierra o en cortocircuito para evitar dañar la unidad.

• Conexión del iPod

El dispositivo iPod puede conectarse a la conexión especial para iPod en la unidad principal.

Para obtener información detallada, consulte la hoja o el manual de instrucciones del cable del iPod.

Nota:

- Es posible que esta unidad no admita todas las funciones de los dispositivos iPod.
- Su iPod se cargará al conectarlo a menos que la batería del iPod esté completamente agotada.

Si el cable especificado del teléfono móvil está conectado al cable de interrupción telefónica en la unidad principal, la función de silencio de audio se activará al usar el teléfono.

• Conexión del receptor de radio satelital XM

Use el conector especial para conectar el receptor de radio satelital XM. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del receptor de radio satelital XM.

130.com.ua

Clarion Corporation of America

All Rights Reserved. Copyright © 2009: Clarion Corporation of America
Printed in China / Imprime au Chiné / Impreso en China